

УДК 811.512.141=161.1'373.421(038)
ББК 81.2 Баш-4
У 77

Самсова Р.

Төзөүсене:

М. Аҡмулла исемендәге БДПУ профессоры,
филология фәндәре докторы *М. Ф. Усманова*.

Рецензенттар:

Р. Ф. Азнағолов — филология фәндәре докторы, БДУ профессоры;
Ә. Р. Кәримова — Өфө калаһы кала округы «Берзәмлек»
лицейының банкорт теле һәм әҙәбиәте укытыусыһы.

У 77 Башҡортса-русса синонимдар һүзлегә. Башкирско-русский
словарь синонимов / төз. М. Ф. Усманова. — Өфө: Китап, 2010. —
176 бит.

ISBN 978-5-295-05054-1

Һүзлек мәғәнәһе менән тулығынса тап килгән йәки бер-береһенә
якын булған 7 мең тирәһе синонимик рәттән тора. Синонимик рәткә
бер төшөнсәһе бәлдергән һүз, һүзбәйләнеш һәм фразеологик берәмек
берзәй инә.

Һүзлек яҙышҡанда, текст менән эшлөгәндә бер үк һүзгә кабат-
ламаһ өсөн, уны мәғәнәһе буйынса икенсе һүз менән алыштырырға зур
мөмкинлек бирә.

Синонимдарҙың башҡортса-русса һүзлегә укыусыларға, укытыу-
сыларға, яҙыусыларға, журналистарға, тәржемәселәргә, мөхәррир-
зәргә, студенттарға, телдә өйрөнөүселәргә һәм шулай ук башҡорт теле,
уның байлығы менән кызыкһыныусыларға тәғәйенләһ.

ТП — 078/10

ISBN 978-5-295-05054-1

УДК 811.512.141=161.1'373.421 (038)
ББК 81.2 Баш-4

© Усманова М. Ф., 2010
© З. Бишева исемендәге
Башҡортостан «Китап»
нәшриәте, 2010

АВТОРҖАН

Башкорт теленең башкортса-русса синонимдар һүзлеге телебезең иҗ киткес бай булыуын, айырым төшөнсәне төрлө яклап асып бирерзәй һүззәрзең күплеген күрһәтә.

Һүзлек кулланыуына теге йәки был төшөнсәне нисек дәрәҗә атарға йә текста булған һүз йәки һүзбәйләнеште мәғәнәһенә тура килгән икенсе һүз менән алмаштырырға мөмкинлек бирә. Шуның өсөн дә ул, әзәби тел нормаһы итеп кабул ителгән һүззәр менән бер рәттән, башкорт теленең диалекттарына караған байтак һүззәрзә лә үз өсөнә ала. Улар, әлбиттә, сағыштырмаса әр.

Һүзлектә баш һүз итеп алынған һүззәң аңлатмаһын һәм уның мәғәнәһен асып бирерзәй миҗалдар килтерәү кәрәк тип табылманы, шулай за уның төржәмәһен бирәү урынлы һаналды.

Һүзлекте төзөгәндә синонимик рәттә бер төшөнсәне белдергән һүззәрзәң мәғәнәһе яғынан тулыһынса тап киләүә йәки уларзың бик якын булыуынан сығып әш ителде. Улар араһындағы айырмалык мәғәнә төсмөрөндә йәки стиль яғынан кулланылышында ғына булырға мөмкин.

Билдәлә булыуынса, бер үк төшөнсәне ябай һәм кушма һүз белдерергә мөмкин. Әйткәндәй, кушма һүззәргә фразеологик берәмектәр зә инә. Һүззәрзә төшөнсә буйынса бер урынға туплау фразеологик берәмектәрзәң башкорт телендә нимәнәңдер «бик күп», «артык күп», «бик», «бигерәк», «ғәжәп шәп», «бик нык», «бик каты» һ. б. булыуын белдерәү өсөн кулланылғанлығы асыкланды. Бының сәбәбе асык: фразеологик берәмектәр һүззәң караганда образлырак, экспрессивлырак һәм эмоциональ төскә лә байырак. Мәҗәләң:

АРЫУ (уставать, утомляться, изнуряться) хәлһезләнеү, талыу, талсығыу, әлһерәү, хәл бөтөү, йонсоу, анһылыу (*диал.*)

ҖЫУАНЫУ (радоваться) шатланыу, һөйөнөү, кинәнеү.

«Башкортса-русса синонимдар һүзлеге»ндә 7 мең тирәһе синонимик рәт руссаға төржәмәһе менән бирелә. Был һүзлек башкорт телен бар һескәлектәре менән белергә теләүселәр өсөн кулайлы басма булыр.

Рус алфавиты

Аа	Ее	Йй	Оо	Уу	Шш	Ээ
Бб	Ёё	Кк	Пп	Фф	Щщ	Юю
Вв	Жж	Лл	Рр	Хх	Ъ	Яя
Гг	Зз	Мм	Сс	Цц	Ыы	
Дд	Ии	Нн	Тт	Чч	Ь	

Баикорт алфавиты

Аа	Зз	Йй	ң	с	Һһ	Ыы
Бб	Ее	Кк	Оо	Тт	Цц	ь
Вв	Ёё	Кк	Өө	Уу	Чч	Ээ
Гг	Жж	Лл	Пп	Үү	Шш	Әә
Ғғ	Зз	Мм	Рр	Фф	Щщ	Юю
Дд	Ии	Нн	Сс	Хх	Ъ	Яя

А

АБАЙ (осторожный, осмотрительный — о человеке) **һак**, **алдын-артын уйлаусан**

АБАЙ БУЛЫУ (быть осторожным, осмотрительным, принимать меры предосторожности) **һак булыу**, **аң булыу**, **итәк-енде (итәк-сабызу)** **йыйып йөрөү**, **һаклаңны**, **һак йөрөү**, **карап йөрөү**

АБАЙЛАМАЙ *кар.* абайламастан

АБАЙЛАМАСТАН (нечаянно, невзначай) **абайламай**, **аңгармастан**, **абайһыҙан**, (**һис**) **көтмәгәндә**, **һизмәгәндә**, **уйламағанда**, **капылдан**, **яңылышлыҡ менән**

АБАЙЛАМАУ (не заметить, не видеть) **күрмәү**, **шәйләмәү**, **шәйләмәй калыу**, **һизмәй калыу**, **игтибарға алмау**

АБАЙЛАУ (замечать) **абайлап алыу**, **абайлап калыу**, **аңғарыу**, **күрөп калыу**, **һизен калыу**, **шәйләү**

АБАЙҠЫЗАН *кар.* абайламастан

АБАЛАП ӨРӨҮ (бросаться, набрасываться с лаем — о собаке) **ярһып өрөү**

АБЗАЦ (абзац) **кызыл юл**

АБЗЫЙ *кар.* ағай

АБОРИГЕН (aborigen) **берәй илдең төп халқы**, **ерле халыҡ**

АБРУЙ (авторитет) **авторитет**, **дәрәжә**, **мәртәбә**, **баһа**, **кешенең абруйы**, **эйберзең баһаны үсеү** (*диал.*), **базары артыу** (*үсеү*), **базар** (*диал.*)

АБЫЙ *кар.* ағай

АБЫНА-ҒӨРЛӨГӘ (спотыкаться) **абына-һөрөнә**, **эләгә-төртөлә**, **эләгә-йығыла**, **һөрлөгә-һөрлөгә**

АБЫНЫП ҒӨРЛӨГӨҮ (спотыкаться) **абынып-һөрөнөү**, **эләгеп йығылды**, **эләгеп барып төшөү**

АБЫНЫУ (спотыкаться) **һөрлөгөү**, **һөрөнөү**, **эләгөү**, **эләгеп төгөрөү**, **эләгеп төгөрөп барып төшөү**

АБИАТОР (aviator) **осоусы**, **летчик**

АВИАЦИЯ (авиация) **һауа флоты**

АВТОМАГИСТРАЛЬ (автомагистраль) **автострада**

АВТОМОБИЛЬ (автомобиль) **автомашина**, **машина**

АВТОР (автор) **языусы**, **ижад итеүсе**, **башкарыусы**

АВТОРИТЕТ *кар.* абруй

АВТОСТРАДА *кар.* автомагистраль

АГИТАЦИЯЛАУ (агитировать) **өндөү**, **өгөтлөү**

АГРЕССОР (агрессор) **баҫкынсы**, **илбаҫар**

АҒАЙ (дядя) **абзый** (*диал.*), **абый** (*диал.*)

АҒАЙ-ЭНЕ (родственники, родня) **туған-тыумаса**, **кәрзәш-ырыу**, **туған-ырыу**, **нәсел-нәсеп**, **нәсел-ырыу**, **туғандар**, **кәрзәштәр**, **нәсел-током** (*диал.*)

АҒАЛТЫН *кар.* платина

АҒАРТЫҒУ (белить) аққа бу-
лу, ақлау, бурлау, ақбурлау,
ақбур менән буяу

АҒАРЫНЫҒУ (побледнеть) аға-
рып китеу, ағарынып китеу, төс
касы, кол төсөнә инеу, қобара
осоу, төстө юғалтыу, төсөзләнеу,
қомһарыу

АҒАРЫҒУ I (становиться чист-
тым, отстириваться) тағарыу,
йыуылығу

АҒАРЫҒУ II (сидеть) сал төсқә
инеу, саллануы, сал қуныу,
көмөшләнеу, (сәсқә) қырау төшөу
АҒАС АТҚА АТЛАНДЫРЫҒУ
кар. алдау

АҒАС ЕЛӘГЕ (малина) курай
еләге, торна еләге (*диал.*), айыу
еләге (*диал.*)

АҒАС ИГӘҮ *кар. мыжық*
АҒАСАҚ БАЛЫҚ (жерех)
йыртқыс балық, ағасьяңақ

АҒЗА (часть тела) тән өлөшө
АҒЫЗЫҒУ (сплавлять) қыуыу
АҒЫН (быстротечный, теку-
щий) шаршы, шарзақ

АҒЫҒУ I (течь, литься —
о слезе) түгелеу, қойолоу, тәғәрәу
АҒЫҒУ II (постоянно полу-
чать — *о богатстве*) туктауһыз
килеп тороу, яуыу

АҒЫҒУ III (яд, отрава) ыу (*иск.*)
АҒЫҒУ ЕМЕШЕ *диал.* (круши-
на) эт муйылы

АҒЫҒУ СӘСЕҮ (злословить, яз-
вить) зәһәрле һүз әйтеу, ыу сәсеу
(*иск.*)

АҒЫҒУЛЫ (язвительный, ядо-
витый) зәһәрле, нәфрәтле

АҒ *кар. өз*
АҒ ТИГӘНДӘ (по меньшей ме-
ре) кәмөндә

АҒ ҺҮЗЛЕ (немногословный)
һүзгә һаран, өндәшмәс, мыштым,
аз һөйләшеүсән, қысқа һүзле

АҒАҒЫНАСА (до конца, до за-
вершения) азағына тиклем, бөт-
кәнгәсә, тамамланғанғаса, ахы-
рынаса

АҒАҒЫРАТ (попозже) азақ-
танырақ, һуңғарақ, һуңырақ,

һуңынанырақ, бер ни тиклем
вақыттан һуң

АҒАЙТЫҒУ (уменьшать, убав-
лять) бүскәртеу, кәметеу, әзәйтеу
АҒАЙЫҒУ (уменьшаться, убав-
ляться) бүскәрәу, әзәйеу, кәмеу

АҒАҚ (после, потом, впослед-
ствии) азақтан, һуң, һуңынан,
ахырза

АҒАҚ КИЛЕП (наконец, в
конце концов) ахыр сиктә, һуңғы
сиктә, тора-бара, һөзөмтәлә,
һиһайәт

АҒАҚҚЫ (последний, заклю-
чительный) һуңғы, ахырғы, ақ-
тық(қы)

АҒАҚТАН (после, потом) азақ,
һуңынан

АҒАҚТАНЫРАҚ *кар. азағы-*
рақ

АҒАМАТ (почтенный, уважа-
емый — *о человеке*) хөрмәтле, ил
ағаһы булырзай

АҒАП (мучение, страдание,
мытарство) ыза, яфа, михнәт, ну-
жа, газап

АҒАПЛАНЫҒУ I (мучиться,
маяться) яфаланыу, газапланыу,
ызаланыу, этләнеу

АҒАПЛАНЫҒУ II (пытаться,
силиться) маташыу, булашып
карау, көсәнеу

АҒАПЛАУ (мучить, причи-
нить страдания) яфалау, ызала-
тыу, газаплау, этләндерәу, йон-
сотоу

АҒАРЫНЫП-ВИЗӘРЕНЕҮ
кар. ялыныу

АҒАРЫНЫҒУ *кар. ялыныу*

АҒАҮ I *кар. алтырап қалыу*

АҒАҮ II (прокисать, бродить)
азап китеу, әсеу, әсеп китеу,
күпсеу, асыу (*диал.*)

АҒАШТЫРЫҒУ (заводить в
незнакомое место, сбивать с пути)
қолдан яззырыу, язлықтырыу,
қолдан язлықтырыу

АҒАШЫҒУ I (заблудиться)
язлығыу, қол языу

АЗАПЫҢУ II (заблуждаться) яңылышы, хаталаныу, дәрәс уйламау

АЗБАР (сарай, хлев) һарай, аран (*диал.*), кәртә (*диал.*)

АҢҢЫРЫҢУ I (развращать, соблазнять, совращать) бозоу, юлдан яззырыу, бозок юлға баҗтырыу, әхлакһызыкка төшөрөу

АҢҢЫРЫҢУ II (запускать — о болезнн) шаштырыу, көсәйеуенә юл куйыу

АҢЛАП (постепенно, понемногу, мало-помалу) аз-аҗлап, аҗлап-аҗлап, аз-маз, аз-мәз, аҗлап кына

АҢ-МАҢ кар. азырак

АҢМЫ-КУПМЕ (сколько-то, немного) бер ни тиклем, бер аз, бер ни кәзәр (*диал.*)

АҢНАЛАП (неделями) аҗналар буйы, йомалап (*диал.*)

АҢРА ИТЕҢУ кар. бөтөрөу I 3

АҢҢЫНЫҢУ (неудовлетворяться количеством) аз күреу, азға һанау, азға иҗәпләу

АҢЫК (пицца, еда, продовольствие) ризык, аш, ашамлык, азык-түлек, аш-һыу, һый-һиғмәт, крҗм. тамак, ем, туйымлык (*диал.*)

АҢЫКЛАНДЫРЫҢУ кар. аш-лау

АҢЫКЛАНЫҢУ кар. ашау I

АҢЫК-ТҢЛЕК кар. азык

АҢЫМ ҺАЙЫН кар. гел

АҢЫРАК (немного, чуть-чуть, чуть) әзәрәк, бер аз, бер ни тиклем, аз ғына, аз генә, сак кына, аз-мәз, аз-маз

АҢАР I (мужество, отвага) айбар, гәйәрлек

АҢАР II (сила, мощь, энергия) кос, көс-гәйрәт, хәл, көзрәт, кеуәт, дарман, карыу (*диал.*)

АҢАРЛАНЫҢУ (проявлять мужество, отвагу) аҗар күрһәтеу, айбарланыу, гәйрәтленеу, куркыныс һалыу, айбар һалыу, көс-гәйрәт күрһәтеу

АҢАРЛЫ (мужественный, отважный) айбарлы, көс-гәйрәтле, куркыу белмәс

АҢАҢУ (голавль) кушбаш, биргас (*диал.*)

АҢҢЫРЫҢУ (разъяряться, бужевать, неистовствовать) аҗарланыу, ярһыу, аҗғырып тороу, ут әсәеу, ут әсәрәтеу, сапсыу, шашыу, катороу

АҢАТ (свободный, вольный, независимый) ирекле, хәр, бойондорокһоз

АҢАТ БҢЛЫҢУ (быть свободным) ирекле булыу, бойондорокһоз булыу, иркен тормошта йәшәу

АҢАТ ИТЕҢУ (освободить) азат кылыу, ирекле итәу, иреккә сығарыу, бойондорокһоз итеу, буйһоноузан коткарыу

АҢАТЛЫК (свобода, воля) ирек, бойондорокһозлок, суверенитет

АЙ (луна) кәмәр

АЙ 3А КҢЯШ БҢЛЫҢУ кар. йылмайыу

АЙБАЙЛАҢУ (истощно кричать, взывать о помощи) аба һалыу, айһайлау, ақырыу, асауай һалыу, бакырыу, ақырып-бакырыу, сарбай һалыу, һөрән һалыу, яр һалыу, яу һалыу

АЙБАРЛАНЫҢУ кар. аҗарланыу

АЙБАРЛЫ кар. аҗарлы

АЙБАР ҺАЛЫҢУ (угрожать) аҗар һалыу, аҗарланыу, айбарланыу, куркыныс һалыу

АЙКАЛАШЫҢУ (схватываться с кем-л.) көрмәкләшеу, һуғышыу

АЙКАЛЫҢУ (качаться, раскачиваться) тирбәлеу, сайкалыу, бәуелеу

АЙКАНЫҢУ (размахиваться, замахиваться) һелтәнеу, кизәнеу (*диал.*)

АЙКАШЫҢУ кар. айпалашыу

АЙМЫЛ (ошибочный, неправильный) хата, яңылыш, азык

АЙМЫЛ БУЛЫУ *кар.* аймылышыу

АЙМЫЛ ИТЕУ *кар.* аймылыштырыу I, II

АЙМЫЛЫУ (ошибаться, допустить ошибку) хата эш кылыу, дөрөҗлөктөн ситләшеу, яңылышыу, хаталану, язлыгы

АЙМЫЛЫШ БУЛЫУ *кар.* аймылышыу

АЙМЫЛЫШ ИТЕУ *кар.* аймылыштырыу I

АЙМЫЛЫШТЫРЫУ I *күсм.* (сбивать с правильного пути, толкать на неправильный путь) дөрөҗтөн ситкә сыгару (тайпылдырыу), яңылыштырыу, язлыктырыу, аймылыш итеу, аймыл итеу

АЙМЫЛЫШТЫРЫУ II (сбивать с пути) юлдан язлыктырыу, яза йөрөтөү, язлыктырыу

АЙМЫЛЫШЫУ (разминуться, не встретиться) аймылыш булыу, аймыл булыу, осратмау, осраша алмау, күрмәй үтеу, күрмәй үтеп китеу, күрмәй калыу, язлыгы, төрлө юлдан китеп осрашмау

АЙНЫКТИРЫУ I (отрезвлять, вырезвлять) айыктырыу, айык итеу, айныту

АЙНЫКТИРЫУ II (привести в сознание) аңга килтереу, исенә килтереу

АЙПАЛАШЫУ (схватываться, бороться, сцепиться) айкашыу, айкалалашыу, айпашыу, көрмөклөшөү, яғалашыу, этәсләнеү (*диал.*)

АЙПАШЫУ *кар.* айпалашыу

АЙ-ҒАЙҒА АЛЫУ *кар.* борсо-лоу

АЙ-ҒАЙҒА ИНЕУ *кар.* борсоу

АЙҒАЙЛАУ *кар.* кысқырыу

АЙЫРАТА (особенно, особо) айырыуса, бигерәк тә

АЙЫРМА (разница, различие, отличие) айырмалы булыу, үзенсәлек, башкаларға окшамағанлык

АЙЫРМАЛЫ (имеющий разницу, различие, отличие) үзенсәлекле, үзенә күрә бер төрлө

АЙЫРМАЛЫК *кар.* айырымлык

АЙЫРМАҒЫЗ (не имеющий отличия, разницы) үзенсәлекһез, башкалардан айырылмаусы

АЙЫРСА I *кар.* айыры I

АЙЫРСА II *кар.* айыры II

АЙЫРСАЛАНЫУ (раздваиваться, разветвляться) саталану, асалану

АЙЫРСАЛЫ (имеющий отроги, с отрогами — *о горе*) тармаклы

АЙЫР(Ы) I (развилка, развилка) айырса, айырма, айырылыш

АЙЫР(Ы) II (развилка) сата, аса

АЙЫРЫЛЫУ I (разветвляться, ответвляться) тармакланыу

АЙЫРЫЛЫУ II (разделяться) бүленеу

АЙЫРЫЛЫУ III (отделяться от родительского хозяйства) башка сығыу, айырылып сығыу

АЙЫРЫЛЫУ IV (разводить) айырылышыу, айырылып китеу, ташлашыу

АЙЫРЫЛЫУ V (отличаться, различаться, выделяться) айырылып тороу, башкаларға окшамау, үзенсәлекле булыу

АЙЫРЫМ I (отдельный, отдельный, изолированный) үзенә бер башка, бер башка

АЙЫРЫМ II (особый, особенный, особо, особенно) үзенә бер төрлө, үзенә генә хас

АЙЫРЫМ III (единичный, отдельный) кайһы бер, билдәле бер

АЙЫРЫМЛЫК (различие, разница, несходство) айырмалык, окшамағанлык

АЙЫРЫП АШАУ (питаться отдельно) тамак айырыу, аш арау

АЙЫРЫУСА (особенно, особо) айырата, бигерәк тә

АЙЫУ (медведь) хужа, салыш аяк, тайыш табан, тайыш

АЙЫУ БАШЫ АШАРЗАЙ
БУЛЫУ *кар.* асыгыу

АЙЫУ БУРАНЫ (январский сильный буран) айыу эйлөнгөн буран

АЙЫУ ЕЛӘГЕ *кар.* курай еләге

АЙЫУ КӨПШӘҢЕ *бот.* (болиголов крапчатый) һасык көпшә, монар көпшәһе

АЙЫУ ҺУҒАНЫ (черемша, медвежий лук) урман йыуаһы

АЙЫШ (суть, сущность) асыл, төп нигез

АЙЫШ-ТОЙОШ (порядок, лад) рәте-сираты, тәртибе

АЙЫШЫНА ТӨШӨНӨУ *кар.* аңлау

АЙЫШЫУ *кар.* аңлау

АКТИВЛАНЫУ (активизироваться) активлашыу, әүземләшеу

АКТИВЛАШЫУ *кар.* активланыу

АКТИВЛЫК (активность) актив, эшсәнлек, әүземлек

АКТУАЛЬ (актуальный) мәһим, көн үзөгөндә торған (булған), көнүзәк, бөгөнгө көн өсөн әһәмиәтле булған

АК I *күсм.* (седина, проседь) сал, көмөш

АК II *күсм.* (чистый, святой) саф, изге, пак

АК III (молочные продукты) һөт ризыктары, һөт-катык

АК КҮБЕККЭ БАТЫУ (ТӨШӨУ) *кар.* тирләу

АК КҮҢЕЛЛЕ (чистая, правдивая душа) саф, пак, керһез, таза

АКАЙЫУ (таращиться, пучиться — о глазах) акшайыу, акрайыу, азырайыу, бәзрәйеу, тасрайыу, тазрайыу күззе (күззең ағын) әйлөндереу, күззе акайтыу, күззең ағын ендереу (ендерең карау), бакрайыу (*диал.*)

АКБУЗ (сизый, серый — о лошаді) күкһел

АКБУРЛАУ *кар.* ағартыу
АККА КАРА МЕНӘН ЯЗЫЛҒАН *кар.* аңлашылыу

АКЛАНЫУ (оправдаться, свалить свою вину на кого-л.) гәйенһез булырға тырышыу, баштан сөбөн осороу

АКЛАУ I *кар.* ағартыу

АКЛАУ II (реабилитировать) реабилитациялау, гәйенһез тип табыу

АКЛАУ III (бельмо на глазу) ак төшөу

АКЛЫК (чистота) сафлык, тазалык, паклык, керһезлек

АКРАЙЫУ *кар.* акайыу

АКРЫЙ *кар.* акшайған

АКСАЛАТА (наличными деньгами) акса көйө, акса менән, аксалай, акса килеш

АКСАЛЫ (имеющий деньги, денежный) бай, кеҫәһе калын

АКСАҢЫЗ I (безденежный) кеҫәһе йока, ярлы

АКСАҢЫЗ II (даром, бесплатно) бушлай, түләүһез, буш, бушка килгән, күктән яуган

АКСАҢЫЗЛАНЫУ (стать безденежным, бедным) акса бөтөу, аксаһыз калыу, *күсм.* кесә такырайыу, кеҫәлә елдәр исеу

АКТАРЫНЫУ (рыться, шарить, копаться) кутарып эзләу, соксоноу, соконоу, казыныу

АКТАРЫУ (отдирать, отрывать) кутарыу, һызырыу

АКТЫК (последний, остаток) иң һуңғы, иң азаткы, ахырғы, актыккы

АКТЫ КАРА ТИП ӘЙТЕУ (КҮРҢЭТЕУ) (представлять что-л. в искаженном виде) караны ак тип әйтеу (күрһөтеу), дөрөслөктө бозоп күрһөтеу

АКТЫ-КАРАНЫ АЙЫРЫУ *кар.* белеу

АКТЫККЫ *кар.* актык

АКҢАЙ-ТУКҢАЙ (хромая, ковыляя) сатанлап, сатанлай-сатанлай, һылтыклап, аякты һөйрәп

АКЪАК (хромой) сатан, **хылыгы**

АКЪЫЛ (беловатый, белесый) **акъыгу**, **ағылйым**, **тонок ак**

АКШАЙҒАН (вытаращенные, выпученные — *о глазах*) **акыш**, **акайган**, **акрайган**, **тасрайган**, **акрый** (*диал.*), **акрай** (*диал.*)

АКШАЙЫУ *кар.* акайыу

АКШАМ I (сумерки) **эңер**, **караңғылы-яктылы вакыт**, **күз бөйләнгән вакыт**

АКШАМ II (вечерний намаз) **киске намаз**

АКЫЛ (ум, разум, рассудок) **аң**, **зиһен**, **ис**, **һуш**

АКЫЛ БИРЕҮСЕ (советчик) **кәңәшсе**, **кәңәш биреүсе**, **өйрәтеүсе**

АКЫЛ БУЛЫУ (послужить уроком) **һабак алыу**, **им булыу**

АКЫЛ ЕТЕҮ *кар.* баш етеу

АКЫЛ ИНЕҮ (**КЕРЕҮ**) *кар.* акылланыу

АКЫЛ ЙӨРӨТӨҮ *кар.* уйлау

АКЫЛ (ИС-АКЫЛ) КИТЕҮ *кар.* аптырау

АКЫЛ МЕНӘН (с умом) **баш менән**, **уйлап**, **үлсәп**, **һак**, **алдын-артын уйлап**

АКЫЛ ЭЙӘҢЕ (рассудительный человек) **тәрән акыллы**, **башлы**, **һомро башлы**, **аңлы**

АКЫЛҒА ЕҢЕЛ *кар.* алыот

АКЫЛҒА УЛТЫРТЫУ (прочить) **һабак биреу**, *күсм.* койрокто сомтайтыу, **кәрәген биреу**

АКЫЛ(ҒА) УЛТЫРЫУ *кар.* акылланыу

АКЫЛДАН ШАШЫУ (**ЯЗЫУ**) *кар.* алыотланыу

АКЫЛЛАНЫУ (набираться ума) **акыллыланыу**, **исәйеу**, **акыл(ға) ултырыу**, **акыл(ға) алыу**, **акыл инеу** (**кереу**), **акылға килеу**, **аң үсеу**, **аңлыланыу**, **аң етеу**

АКЫЛЛЫ I (умный, рассудительный, разумный, толковый) **аңлы**, **башлы**, **төплө**, **мәғәнәле**, **һомро баш**, **башы һомро**

АКЫЛЛЫ II (выдержанный, дисциплинированный) **тыйнат**, **тәртипле**, **тәрбиәле**, **ипле**

АКЫРЫШ-БАКЫРЫШ (ругань, брань) **һүгеш**, **әрләш**, **иреш-талаш**

АЛ (алый, розовый) **алһыу**, **акһыл кызыл**, **ал кызыл**

АЛ БИРЕҮ (потерпеть поражение) **еңелеу**

АЛ ДА ГӨЛ *кар.* якшы

АЛАБАРМАН (оприметчивый, неосмотрительный, неосторожный) **игтибарһыз**, **һакһыз**, **кабалаң**, **абайһыз**

АЛА КҮГӘРСЕН (вяхирь) **алатуба күгәрсен**, **әберсен** (*диал.*)

АЛА ЛА, **КОЛА ЛА** (разный) **төрлө-төрлө**, **якшы ла яман да**
АЛА-КОЛА (пятнистый, пестрый) **сыбар**, **алатуба**, **тимгелле**

АЛАЛАУ (делать пестрым) **алаклау**, **ала итеу**, **ала-сола итеу**, **алаға әйләндереу**

АЛАМА I (тряпье, старье) **алам-һолам**, **сепрәк-сапрат**, **иске-мошко**

АЛАМА II (рваный, изорванный, изношенный) **иске**, **тузған**, **һыртык-мортоқ**, **һыртылып бөткән**, **тишелеп бөткән**, **тишек-тошок**

АЛАМА III (плохой) **алама холокло**, **насар**

АЛАМАЛАНЫУ (рваться, изнашиваться, портиться) **тузыу**, **искереу**, **насарайыу**, **эштән сығыу**

АЛАН-ЙОЛАН **КАРАНЫУ** (оглядываться, озираться по сторонам) **ян-якка караныу**, **ялт-йолт**, **тегеләй-былай караныу**, **акшанлау**, **аканлау**, **алаканлау**, **тирә-якка йыш-йыш караныу**

АЛАП ҺАЛЫУ (бросить клич) **оран һалыу**, **һөрән һалыу**

АЛАРЫУ (становиться пестрым, пестрить) **алаланыу**, **ала төскә инеу**, **тимгелләнеу**

АЛАСАК (причитающая сумма, долг за кем-л.) **алаһы**, **ала торған акса**

АЛАС-ЙОЛАС (полосатый, в полосу) ала-сола, буйлы-буйлы

АЛА-СОЛА (аляповатый, аляповато) төрлө төстө, алас-йөлас, насар, йәмһез

АЛАСЫҖК (летняя кухня) усажлык, аш аласыгы, ут келәте (диал.), бәләкәй өй (диал.)

АЛАТУБА кар. ала күгәрсен
АЛБЫРАТЫУ кар. каңгыртыу

АЛБЫРҖАНЫУ (теряться, растеряться, смущаться) каушау, юғалып калыу

АЛБЫРҖАТЫУ (отвлекать, мешать) әүрәтеү, камасаулау, эштән туктатып тороу

АЛБЫРҖАУ кар. әүрәу

АЛҖА ҚИЛЕУ (осуществиться, претвориться в жизнь) гәмәлгә ашыу, тормошқа ашыу, ысынға әйләнәу

АЛҖА СЫҖЫУ (взять верх, перевесить, получать преимущество) узыу, уззырыу, узып китеү, алда булыу, өскә сығыу, өстөнлөккә сығыу, өстөнлөктә алыу, алдырыу

АЛҖЫ кар. алдағы I

АЛДА I (вперед, передняя часть) алғы яқта, алғы бүлектә, алғы өлөштә

АЛДА II (вперед) беренсе

АЛДА III (в начале) элек, иң элек, тәүзә

АЛДА IV (в будущем) киләсәктә, киләһе көндөрзә

АЛДАҖЫ I (расположенный впереди, передний) алғы, ал яктағы

АЛДАҖЫ II (предстоящий, будущий) киләһе, киләсәк, киләсәктәге

АЛДАН I (вперед, спереди) башлап, беренсе булып, иң элек, тәүгеләрзән булып

АЛДАН II (заранее, заблаговременно) башта, тәүзә, башта ук, тәүзә үк

АЛДАН III (прежде, раньше, сначала, сперва) көн элгәре, башланмаҗ элек

АЛДАН ҚАЛҖАНСЫ кар. ашау I

АЛДАНЫУ (быть обманутым) буш калыу, мөхрүм калыу, мөхрүм булыу, қолақ қағыу, өлөшһөз (тороп) калыу, ауыз асып калыу

АЛДАП-ЙОЛДАУ (ЮЛДАУ) (получать что-л. обманом, хитростью) әүрәтеү, албырғатыу

АЛДАТЫУ кар. алдау

АЛДАУ (лгать, врать) алдашыу, алдап һөйләу, алдатыу, аңкайтыу, күсм. ағас атқа атландырыу, акты кара (караны акт) тип әйтәу (итеп күрһөтеү), борғаланыу

АЛДАУСАН (склонный к обману) алдашыусан

АЛДАШТЫРЫУ I (обманывать; успокаивать, забавляя) әүрәтәу, албырғатыу, алдап-йөлдау, алдап-һолдау

АЛДАШЫУ кар. алдау

АЛДЫ-АРТТЫ ҚАРАУ (УЙЛАУ) (взвешивать, прикидывать) самалау, уйлау, айбар булыу

АЛДЫ-АРТЫНА ҚАРАҖАНСЫ кар. тиз

АЛДЫҖК (ложь) ялған, алдақ
АЛДЫН-АРТЫН ҚАРАМАЙ (-ЫНСА) кар. уйламау

АЛДЫН-АРТЫН ҚАРАМАУ кар. күрмәү I

АЛДЫНҖЫ ҚАРАШЛЫ (прогрессивный) прогрессив, күрә белеүсән

АЛДЫНҖЫҖК (первенство, главенство) алдыңғылык

АЛДЫРЫУ (постричь — о волосах) алыу, кырқтырыу, кырзырыу, кистереү

АЛДЫ-ЯЛДЫ БЕЛМӘУ (работать без отдыха) туктауһыз, яһыз, баш калкытмай (эшләү), алһыз-яһыз (эшләү), ал белмәй, ял белмәй (эшләү), ал-ял белмәү,

эштән бушамау, тир кипмәү, һеперелеп эшләү

АЛЙОТ (глупый, неумный) ахмак, акылға еңел, акылға зәғиф, акылға бер көйө, акылға бер төрлө, акылы кыска

АЛЙЫРЗАН (хомяк) ирлән

АЛЙЫТЫУ (изнувать, утомлять, выматывать) ызалатыу, интектерәү, теңкәгә тейеү, яфалау, йонсотоу, арытыу, каңғыртыу (диал.)

АЛЙЫУ I (помутиться, помрачиться — о разуме, сознании) алмаш булыу, инмәле-сығалы булыу, иҫәрләнеү, алмашаланыу, акылдан шашыу, алмаш булыу, альяу (диал.)

АЛЙЫУ II (отупеть, одуреть) аптырау, каңғырыу, ни эшләргә белмәү

АЛЙЫУ III (утомляться, изну- ряться) интереү, ызалау, йонсоу

АЛКА (серьга, сережка) һыр- га (диал.)

АЛКА(ЛЫ) ГӨЛ (фуксия) тамсы гөлө

АЛКЫМДАН АЛЫУ (нево- лить, принуждать) ирекһезләү, күсм. көсләү

АЛКЫНДЫРЫУ I (перепол- нять что-л., переливать через что-л.) ашырыу, нык тултырыу, аштырыу, таштырыу

АЛКЫНДЫРЫУ II (волно- вать, возбуждать) ярһытыу, ел- кендереү

АЛКЫШ (овация, аплодис- менты) кул сабыу(зар), овация, көслө кул сабыу

АЛКЫШЛАУ (аплодировать, рукоплескать) кул сабыу, куплау, кеүәтләү, хөрмәтләү

АЛЛА (Бог, Господь, Всевыш- ний) Тәңре, Хозай, рабби, раббы, Аллаһы тәғәлә, илаһ, хак тәғәлә, күк батшаһы, раббы әл-ғаләмин (ғаләм Аллаһы), раббы әл-фәләк (иск. Аллаһы), мәүлә (диал.)

АЛЛА БОЙОРҠА (Бог даст) Алла бирһә, Алла кушһа, Алла

бойорған булһа, Хозай кушһа, язған булһа, Хозай бирһә, Хозай язһа, насип булһа

АЛЛАҠЫЗ (безбожник, ате- ист) динһез, дин тотмаусы, ате- ист, дәһри, иманһыз, Аллаға ышанмаусы, кафыр

АЛМА КЕҮЕК (кровь с моло- ком) сиртһәң, каны сығыр, сирт- һәң, һытылырға торған

АЛМАҠ-ҠАЛМАҠ кар. ал- машлап

АЛМАЛАНЫУ (завязывать- ся, образовываться) алмаға тумаланыу

АЛМАЛЫ (съемный, встав- ной) алынма, алынмалы, алына торған

АЛМАШЛАП (поочередно, по- перемененно) алмашып, алмашы- нып, сиратлашып, сиратлап, сират менән, сменалап, кулал- маш, кулалмашлап, алман-тил- мәш, алмак-һалмак (диал.)

АЛМАШ-ТИЛМӘШ кар. ал- машлап

АЛМАШТЫРЫУ кар. алма- шыу

АЛМАШЫУ (менять, обмени- ваться) алмаштырыу, алмашы- ныу, алышыу, алышыныу, алыш- тырыу

АЛПАН-ТОЛПАН (вразвалку, переваливаясь) һалп-һолп

АЛПЫ-ҠАЛПЫ (нерадивый, ленивый) иренсәк

АЛСАЙЫУ (становиться на задние ноги) үрәпсеү, үрә тороу

АЛСАҠ (приветливый, ра- душный) асык, асык сырайлы (йөзлә), ятты йөзлә (сырайлы), илғәзәк, көләс, мөләйем, яғымлы, ай за кояш, киң күңелле

АЛТЫН (золото, драгоценнос- ти) зәр (иск.)

АЛТЫН КУЛЛЫ кар. оҫта

АЛТЫНЛАУ (позолотить) ал- тын ялатыу, алтынға маныу, зәрләү (иск.)

АЛҠЫУ (алый, розовый) ал, аҠһыл кызыл

АЛЫУЛАНУ (становиться розовым, алым, румяным, румяниться) аллану, канһу төскә инеу, канһулау

АЛЫУЛАУ (придавать розоватый, светло-алый оттенок, румянить) алһуландыру, алландыру, ал төскә индереу, алһулатыу

АЛЫМ I (обхват, охват) алдырым, кицлек, колас, уратым

АЛЫМ II (прием, способ) ысул, юл

АЛЫМ III (взятка) ришүәт

АЛЫМСЫ (взяточник) ришүәтсе

АЛЫНМА кар. алмалы

АЛЫНМАЛЫ кар. алмалы

АЛЫП БАРЫУ (отнести, отвезти) илтеу, алып барып биреу (еткереу)

АЛЫП ЙӨРӨУ кар. йөрөу

АЛЫП КИЛЕУ (привезти, принести) килтереу

АЛЫПЪАТАР (перекупщик, спекулянт) саузагәр, спекулянт (иск.)

АЛЫҘ (дальний, далекий) йырак, ер сиге

АЛЫҘ ТУҒАН (дальний родственник) сыбык осо (нәсел), кесерткән тамыры

АЛЫҘАЙЫУ (отдаляться, удаляться) йырагайыу, алыҘлашыу, алыҘлану, йыраклашыу

АЛЫҘЛАШЫУ I кар. алыҘайыу

АЛЫҘЛАШЫУ II кар. бизеу I

АЛЫҘТАН (издалека) алыҘ (йырак) ерзән, йырактан

АЛЫУ I (принимать на работу) кабул итеу, кабул кылыу, кабуллау

АЛЫУ II (заставить раскошиться) кабул итеу, кабул кылыу, кабуллау, кабул итеп алыу, крсм. йөнөн тарау, малын һыгып алыу

АЛЫШ (соревнование, состязание) ярыш, көрәш, көс һынаш

АЛЫШ-БИРЕШ (купля-продажа) сауза, алыу-һатыу

АЛЫШТЫРЫУ кар. алмашыу

АЛЫШЫУ I (схватываться, сражаться) көс һынашыу, ярышыу, көрөшеу

АЛЫШЫУ II кар. алмашыу

АМАН (живой и здоровый) иҗән-һау, иҗән, имен, имен-аман, имен-һау

АМАНЛАШЫУ кар. һаулашыу

АМАН-ҺАУЛЫҘ ҺОРАШЫУ кар. һаулашыу

АМБАР (амбар) келәт

АМИН ТОТОУ (благодарить Бога после еды или завершения молитвы) хуш итеу, амин итеу

АНАЛИЗЛАУ (анализировать) анализ үткәреу, анализ яһау

АНАЛОГИЯ (аналогия) окшашлык

АНАР (гранат) гранат

АНАУЛАЙ (в ту сторону, туда)

АНАУ ятқа (табан), анауында

АНАУЫНДА I (там, вон там) анау ерзә

АНАУЫНДА II (туда, вон туда) анау ергә

АНГИНА (ангина) тамак шешә (ауырыуы)

АНЕМИЯ (анемия) кан азлыгы

АНОНИМ (аноним) исемһез

АНТ (клятва, присяга) вәғзә

АНТ ИТЕУ (клясться) вәғзә биреу, йәмин итеу (диал.)

АНТАГОНИЗМ (антагонизм) таршылык

АНЪАТ (легкий, нетрудный) еңел, кыйынлыкһыз, рәхәт

АНЫҘ (четкий, ясный) асык, аңлайышлы

АНЫҘЛАУ (определять, уточнять) асыклау, дәрәсләу

АНЫҘЛЫҘ (точность, определенность) асыклык, билдәле булыу

АҢ I (сознание) иҗ, һуш

АҢ II *иск. кар.* кейек
АҢ III (осторожный, осмотри-
тельный) **нак, уяу, низгер**
АҢ БУЛЫҢУ *кар.* **нак** булыу
АҢҒА КИЛЕҮ (приходить в
себя, приходит в сознание) **ай-
ныу, ис инеу (кереу), хунгика ки-
леу, исте йыйыу**
АҢҒАНСА *кар.* уғаса булмай
АҢҒАРМАСТАН (нечаянно,
невзначай) **кашыл, абайлама-
стан, абайһыззан, аңламастан,
аңһыззан, аңдымастан, искәр-
мәстән, кәтмәгәндә, кәтмәгән**
ерзән, уйламастан
АҢҒАРТЫҢУ (предупреждать)
белгертеу, искәртеу
АҢҒАРЫҢУ (понимать, уяс-
нять) **тошөнөү, аңлау, белеп ка-
лыу**
АҢДЫМАСТАН *кар.* аңғар-
мастан
АҢДЫҢУ (следить за кем-чем,
подстерегать кого-что) **һағалау,
карап гороу**
АҢКАЙТЫҢУ *кар.* алдау
АҢКАЙЫҢУ I (разевать рот)
аңшайыу
АҢКАЙЫҢУ II *күсм.* (расте-
ряться) **аптырау, шак катыу,
аңһыз-тоңһоз булыу**
АҢКЫТЫҢУ (издавать, рас-
пространять запах) **боркотоу, ес**
ебәреу, ес таратыу
АҢЛАЙЫШЛЫ (понятный,
ясный) **аңларлык, асык**
АҢЛАМАСТАН *кар.* аңғар-
мастан
АҢЛАТЫҢУ (пояснить, объяс-
нить) **аңлатып биреу, төшөндө-
рөү, төшөндөрөп биреу**
АҢЛАМАУ (не понимать
язык) *күсм.* **түбәне калай, ямгыр**
үтмәй
АҢЛАУ (понимать) **төшөнөү,
аңғарыу, айышыу, айышына**
төшөү (төшөнөү), **баш(ка) етеу,
аңға етеу, асылын аңлау, күсм.**
төбөнә төшөү, **ис инеу, әрәсәһенә**
төшөү (төшөнөү) (*диал.*)

АҢЛАШМАУ (не найти обще-
го языка) **килешә алмау, борсак**
бешмәу, **уртак тел табып булмау**
АҢЛАШЫҢУ (договариваться,
понимать друг друга) **килешеу,
уртак тел табыу, һөйләшен бер**
фекергә килеу
АҢЛЫ *кар.* акыллы I
АҢРАЛАНЫҢУ (глупеть, ту-
петь) **исәрләнеу, ахмакланыу,
оңкотланыу (диал.)**
АҢТАҢ БУЛЫҢУ *кар.* апты-
рау
АҢҢЫЗЗАН *кар.* аңғарма-
стан
АҢҢЫЗЛАНЫҢУ (быть непо-
нятливым, несмышленным) **аңра-
ланыу, тинтәкләнеу (диал.)**
АП-АРУҢК *кар.* **якшы ғына**
АП-АРЫҢУ УҢК I (не очень уж
плохой) **арыу ғына, һәйбәт, шәп,
якшы**
АП-АРЫҢУ УҢК II (не так уж
близко) **байтак кына, күп кенә,
ярайһы ғына**
АПТЫРАҒАНДАН (поневоле,
невольнo, вынужденно) **ирекһез-
зән, аптырағандың көнөнән,
ихтыярһыззан, сараһыззан, телә-
гендән тыш, ирекһез көйө, ирек-
һез көндән, ирекһеззән көнөнән**
АПТЫРАНДЫРЫҢУ (озадачи-
вать, приводить в недоумение) **ап-
тыратыу, исте китәреу**
АПТЫРАНЫҢУ (не знать что
делать, чувствовать себя в затруд-
нительном положении) **уйға ка-
лыу, ары бәрелеу, бире һуғылыу,
кайза барып бәрелергә (һуғы-
лырга) белмәу, (башты) кайза**
куйырға белмәу, **исәнкеу**
АПТЫРАП КАЛЫҢУ (расте-
ряться; не знать, что делать) **апты-
рау, аптыраныу, азау, азап**
калыу, **аптырашта калыу, койо-
лоп төшөү, ни эшләргә белмәу,
зиһен таралыу, зиһен китеу, кау-
шау, каушап калыу, ис китеу**
АПТЫРАТЫҢУ I (изумлять,
восхищать, удивлять *кого-л.*) **шак**
катырыу, **гәжәпкә калдырыу,**

таң калдырыу, хайран калдырыу, аптырашта калдырыу, гәжәпләндерәү, (ике) күззе дүрт итеү, ике күз дүрт булыу, иҫәңгерәтеү

АПТЫРАТЫУ II (надоедать, донимать *кого-л.*, досаждать *кому-л.*) каңгыртыу, баш(ты) катырыу, быуыңга төшөү, илертеү, иҫте китәрәү, йонсотоу, йөзәтеү, йәңгә тейеү, маза бирмәү, мазаға төйеү, мазаны алыу (бозоу), маза(ны) китәрәү, мазаны катырыу (коротоу), теңкәгә тейеү

АРАҒА ИНЕҮ (вмешиваться в *чи-л.* отношения) араға төшөү, ара төшөү, ара өзөшөү, аркыры төшөү, ара бозоу, ен (шайтан) аралау, болғау, болғатыу, ара бутау, дошманлаштырыу, дошманлык халыу, дуслыкты емереү

АРАҒА ТӨШӨҮ *кар.* араға инеү

АРАҖЫ (водка) хәмер, иҫерткес эсемлек, шайтан һыуы, зәм-зәм һыуы (*диал.*), йылтыр (баш) (*диал.*)

АРАЛ (небольшой остров на реке) утрау

АРАЛАНЫУ I (отделяться) айырылыу

АРАЛАНЫУ II (освобождаться) арыныу, котолоу

АРАЛАУ I (рассаживать) һирәкләү, айырып ултыртыу

АРАЛАУ II (выручать, спасать, заступаться за *кого-что*) айырыу, коткарыу, курсалау, арсалау, әрсәләү (*диал.*)

АРАЛАШЫУ (общаться) катышыу, катнашыу, йөрөшөү

АРАЛЫҖ *кар.* ара

АРА-ТИРЭ I (изредка, иногда, время от времени) һирәк, һирәкһаят, һирәкләп, вакыты-вакыты менән, вакыт-вакыт, кайһы бер-зә, кайһы бер вакытта (сакта), урыҖ-һурыҖ, әллә низә бер, әллә нигә бер, эш араһында, өзөк-һурыҖ (*диал.*)

АРА-ТИРЭ II (приятели) якын кешеләр

АРБАУ I (завораживать, очаровывать) каратыу, буйһондороу

АРБАУ II (заговаривать, заклинать) күңелде биләү, әүрәтеү

АРГУМЕНТ (аргумент, доказательство, довод) дәлил, нигез

АРГУМЕНТЛАУ (аргументировать, мотивировать) дәлилләү, нигезләү

АРҖАҖЛЫ I (уважаемый, почитаемый) хөрмәтле, кәзерле, ихтирамлы

АРҖАҖЛЫ II (изнеженный, избалованный) наҙлы, иркә, кәзерле

АРЕНДАЛАУ (арендовать) биләү, алып тороу, кортомға алыу

АРЗАН (дешевый, недорогой) оҫһоз, арзанлы, арзан хаклы, хакы түбән, киммәт түгел

АРЗАНАЙЫУ (дешеветь, удешевляться) арзанланыу, оҫһозланыу, хакы кәмеү, хакы төшөү, төшөү

АРЗУЛАУ *кар.* теләү

АРКА БИРЕҮ *кар.* боролоу

АРКА ТЕРӨҖЕ *кар.* таяныс

АРКАЛАНЫУ (опираться, надеяться на помощь *кого-л.*) канат астына һыйыныу

АРКАЛАУ I (нагружать, навьючивать) йөкмәү

АРКАЛАУ II (выгораживать *кого-л.*, заступаться за *кого-л.*) яклау, аралау

АРКАУЛЫҖ (нити для утка) аркау ебе

АРКАҖЫНДА (благодаря, из-за) аркала, шул аркала, ярза-мында

АРҖЫРЫ I (через) аша, аркылы

АРҖЫРЫ II (сквозь, через) үтә

АРҖЫРЫ III (упрямый, неуступчивый, строптивый) кире, тиҫкәре

АРҖЫРЫЛАНЫУ (упрямствовать, упрямиться) киреләнеү, тиҫкәреләнеү, карышыу

АРКЫРЫ ТӨШӨҮ *кар.* арага инеү

АРКЫРЫ-ТОРКОРО *кар.* аркыс-торкос

АРКЫС-ТОРКОС (беспорядочный) аркысак-торкосак, аркыры-торкоро

АРЛЫ-БИРЛЕ (кое-как, как попало) ашык-бошок, телөһө калай (нисек), нисек етте шулай, илке-һалкы, унан-бынан, өстөн-мөстөн, эштер-өштөр; минән киткәнсе, зйәһенә еткәнсе

АРМАНҒЫЗ БУЛЫУ *кар.* арыу II

АРМА-ТОРМА КИЛТЕРЕҮ (разнести в пух и прах) пыр туззырыу

АРНАУ I (предназначать) төгәйенләү, билдәләү

АРНАУ II (посвящать) багышлау

АРОМАТ (аромат) хуш (тәмле) ес

АРТАУ *кар.* әсеу

АРТ БИРЕҮ *кар.* боролоу

АРТКА (назад, вспять) артка табан, кирегә, кире

АРТКА КИТЕҮ *кар.* насарлануу

АРТКА КАЙЫРЫУ (закручивать назад) шакарыу

АРТКА КАЛЫУ (отстать, отставать в *чем-л.*) калышыу, тороп калыу

АРТМАТЛАУ (навьючивать) йөкмәү, артыу

АРТТАН (сзади, с задней стороны) арткы яктан

АРТТАН КАЛМАУ (не отставать, наступать на пятки) етә килеү, үксәгә басыу

АРТТЫРЫП ҺӨЙЛӘҮ (преувеличивать) шаштырыу, шапыртыу, кабартыу, төймәләйзе (әнәләйзе, әнәләй нәмәнә) дойәләй итеү, фәстереү, берзе биш итеү

АРТТЫРЫУ (увеличивать, приумножать, множить) күбәйтөү, ишәйтөү, иш янына куш

яһау, *кусм.* шаштырыу, шыттырыу

АРТЫ (АРТ ЯҒЫ) ЕҮЕШ *кар.* ғаеипле

АРТЫК I (лишний, излишний, избыточный) артып калган, кәрәкмәгән

АРТЫК II *кусм.* (неуместный) урынһыз, тейөшһез, кәрәкмәгән

АРТЫК III (слишком, чересчур) кәрәгәнән тыш, саманан тыш, бик, үтә, бигерәк

АРТЫК IV (более, больше) ашыу

АРТЫК ДӘРӘЖӘЛӘ (слишком много, чересчур много) һуң дәрәжәлә, бик, бигерәк, сиктән тыш, артык күп

АРТЫЛҒАНСЫ (лить через край) ашкансы, күзенән

АРТЫЛДЫРЫУ (переполнять — *о сосуде*) аштырыу, таштырыу

АРТЫЛЫУ I (переполняться через край — *о жидкости*) ашыу, ташыу, түгөлеу

АРТЫЛЫУ II (переваливать, переходить через гору) аша сыгыу, ашыу, менеү, күтөрелеү, калкыу, үрләу

АРТЫЛЫШ (перевал) артыу
АРТЫНАН ТӨШӨҮ *кар.* эзәрләү

АРТЫНСА (вслед, следом, за) артынан, артынан ук

АРТЫУ I (увеличиваться, прибавляться) күбәйеү, өстәлеү, ишәйеү, күмәгәйеү

АРТЫУ II *кар.* артылыш

АРТЫУ III *кар.* артмаклау

АРХАИЗМ (архаизм) искергән һүз

АРХАИК (архаический) боронго, искергән

АРЫ I (дальше, далее) артабан

АРЫ II (больше, более) башка
АРЫ-БИРЕ I (плохо) насар, телөһө нисек, телөһө кайһылай

АРЫ-БИРЕ II (туда-сюда) тегеләй-былай, бер тегеләй, бер былай

АРЫ-БИРЕ III (непредвиденное — о событии) берәй, теге-был, төрлө, бер-бер, ул-был

АРЫ БЭРЕЛЕП, БИРЕ ҺУҒЫЛЫУ *кар.* каңғырыу

АРЫҖ (тощий, худой, исхудалый) үтә ябыт, яшыт

АРЫҖЛАНДЫРЫУ (доводить до истощения) ябыттырыу

АРЫМАЙ-ТАЛМАЙ (неутомимо, не покладая рук) бер туктауһыз, бер туктамай, үзен аямай, үзен йәлләмәй

АРЫНДЫРЫУ (избавлять, спасать) айындырыу, котолдоруу, коткарып калыу, йолоу, алып калыу

АРЫНЫУ (освобождаться, избавляться, спасаться) котолоу, бушаныу, айыныу

АРЫП-ТАЛЫУ *кар.* арыу

АРЫҖЛАН ЙӨРӘК(ЛЕ) (смелый, бесстрашный) кыйыу, куркыу белмәс, куш йөрәкле

АРЫУ I (неплохой, сносный) якшы, һөйбөт, ярарлык

АРЫУ II (уставать, утомляться) арманһыз булыу, ахмалға төшөү, аяк калмау, аяктан языу, хәлһезләнеү, талыу, талсыгыу, әлһерәү, хәл бетөү, йонсоу

АРЫУ КҮРЕУ *кар.* яратыу II

АРЫУЛАНЫУ I (улучшаться) һөйбөтләнеү, якшырыу

АРЫУЛАНЫУ II (выздоровливать, поправляться) һауыга башлау, арыуырак булыу, хәл инеү, хәл керәү, йүнәлә башлау, сирзән арына башлау

АРЫУМЫ (здравствуй) һаумы, иҫәнме

АРЫУ УҖ (значительно, порядочно) байтак, күп көнә, ярайһыгына

АРЫУ ӘЛЕ (жив-здоров) иҫәнһау, иҫән-аман, сәләмәт, имен-аман

АС (голодный) асыткан, ашағыһы килгән, кайыш асты бушаган

АС КИЛЕШ (на голодный желудок, натошак) аслай, ашамаган көйө, ас көйө, ас көйөнсә, ас карынлай, ас карынға, ас хәлдә, асыткан килеш, ас корһакка, ас вакытта

АС ҖАРЫНЛАЙ (ҖАРЫНҒА) *кар.* ас килеш

АСА (развилина, развилка) айырса, сата

АСАЛАНЫУ (разветвляться, раздваиваться) тармакланыу, саталаныу

АСАЛЫ (раздвоенный, развилка) саталы, тармаклы

АСКАҖЛАНЫУ (обессилить от недоедания) хәлһезләнеү, йөрәк кыркылыу

АСЛЫҖ (голод) йотлок, йот, кытлык

АСЛЫ-ТУҖЛЫ (впроголодь) ярым ас, туйыр-туймас, ашар-ашамаҫ

АСМА (створчатый) асмалы, асылма, асылмалы, асылып-ябылмалы

АСФАЛЫТЛАУ (асфальтировать) асфальт түшәү, асфальт йөйеү

АСЫҖЫУ (проголодаться) ашағы килеү, тамак (карын, корһак) асыу, билғау асты бушау, дуға бөгөү, йөрәк асыу, йөрәк (үзәк, эс) өзәләү, йөрәк һурылыу, кайыш асты бушау

АСЫҖ I (открытый, отворенный, раскрытый) асып куйылған, асылған, асыулы

АСЫҖ II (ясный, безоблачный) аяз, салт, сағыу

АСЫҖ III (ясный, внятный) анык, билдәле

АСЫҖ IV (приветливый, радушный) алсак, көләс

АСЫҖ АУЫҖ *кар.* бешмәгән

АСЫҖ ЙӨҖЛӨ (приветливый, открытый, радушный) алсак, мөләйем, ятты йөҖлө (сырайлы)

АСЫК КҮҢЕЛЛЕ (приветливый, любезный, радушный) илгәзәк, алсак

АСЫКЛАУ (выяснить, уяснить) асыктык индереү

АСЫКТАН-АСЫК (откровенно, прямо) туп-тура, туранан-тура, тураһынан, журкмайынса, йәшермәйенсә, йөзгә карап, күзенә карап, күзгә-күз, кыйыу рәүештә

АСЫЛ (сущность, суть) төп мәгәнә, айыш, әрәсә (*диал.*)

АСЫЛДА (в сущности, по сути, по существу) ысынында, ғәмәлдә

АСЫЛМАҢ ҚАРА ТОМАНҒА ТӨШӨҮ *кар.* кайгырыу

АСЫУ (гнев, злоба) нәфрәт

АСЫУ ТОТООУ (иметь зуб, точить зубы на кого-л.) теш кайрау, куйында таш йөрөтөү, куйында йылан асрау, асыу йөрөтөү, асыу һаклау

АСЫУҒА ТЕЙЕҮ *кар.* асыу-ландырыу

АСЫУЛАНДЫРЫУ (злить, возмущать, действовать на нервы) асыу килтереү, асыу кабартыу, асыуга тейеү, теңкәгә тейеү

АСЫУЛАНЫУ (злиться, сердиться) боролдау, бураланыу, дыулау, күззең ағын әйләндереп (ендерең) карау, күз(енең) койроғо (сите, кырыһы) менән карау, кабак астынан карау, кабакка карыш кар яузырыу, кабакты емереү, кан кайнау, кан кызыу, кашты емереү (йәмрәйтеү), каш тәйеү

АСЫУЛАНЫШТАН БУЛМАҒЫН (давай не будем спориться) асыуланышмайык, яманлашмайык, үпкәләшмәйек

АСЫУЛАНЫШЫУ (ругаться, спориться) һүзгә килеү, талашыу, аңлашмау, әселәшеү (*диал.*)

АСЫУЛЫ (злобный, сердитый) асыуланған, йәне көйгән

АСЫШ (открытие) яңылык

АҢАЛАУ (ткать узорчатый ковер) бизәкләү

АҢАУ (необъезженный, неприрученный — о лошади) егелмәгән, кырағай

АҢКА (вниз) түбәнгә, түбәнгә таба

АҢКЫ (нижний) астағы, түбәнгә, түбәндөгә

АҢМАЛЫ (подвесной, висячий) асып куймалы, асма, асылма, асылмалы

АҢРАУ I (воспитывать, содержать) тәрбиәләү, карау, үстереү, йәшәтеү

АҢРАУ II (разводить, выращивать — о животном) тогоу, үрсетеү

АҢТАН (снизу) түбәндән, түбәнгә яктан, аҗкы яктан, аҗтынан

АҢТЫН-ӨҢКӘ КИЛТЕРЕҮ *кар.* туззырыу II

АҢТЫ-ӨҢКӘ ӘЙЛӘНЕҮ I (переворачиваться) капланыу, түңкәрелеү, баш түбән әйләнеү

АҢТЫ-ӨҢКӘ ӘЙЛӘНЕҮ II (приходить в беспорядочное состояние) боларыу, тузыу, пыран-заран килеү, аҗты-өҗкә килеү, буткага әйләнеү (*диал.*)

АҢТЫРТЫН I (скрытый) мыштым, шым-шымтык

АҢТЫРТЫН II (скрытно, тайно) йәшерен, йәшөртен, әйтмәй, итәк аҗтынан, тасырып, тасып-боҗоп

АҢЫЛ (благородный) затлы, зиннәтле, киммәтле

АҢЫЛМА *кар.* асмалы

АҢЫЛМАЛЫ *кар.* асмалы

АҢЫЛЫНДЫРЫУ (свепить, спускать) һалындырыу, һәлендереү

АТ I (лошадь, конь) алаша, бейә, йылкы малы

АТ II (имя) исем

АТ БАШЫНДАЙ *кар.* зур

АТ БОРСАҒЫ (конские бобы) кара борсак

АТ МЕНГЭНДЭЙ (АТЛАН-
ҒАНДАЙ) БУЛЫУ *кар.* кыуаныу

АТ ТӨНЛӨТӨҮ (пасти лоша-
дей ночью) төнгөлөккө кунып ат
көтөү, ат кундырыу

АТА (отец) атай, өтгө (*диал.*),
этей (*диал.*)

АТА-ИНӨ *кар.* ата-эсө

АТАЙ-ЭСЭЙ *кар.* ата-эсө

АТА-ЭСӨ (родители) атай-
эсэй, ата-инө, өтгө-эинө (*диал.*)

АТАКАЛАУ (атаковать) атака
яһау, атакага күтөрелеү, штурм
яһау

АТАҖЛЫ (знатный, знамени-
тый) күренекле, танылган, атка-
занган, дан казанган, данлы,
данлыклы, билдөле, шанлы,
шеһрэтле, мәшһүр

АТАЛЫУ (называться, имено-
ваться) исемлөнөү

АТАМА (название) исем

АТАРЪЯН (дыбка) айыу си-
ңерткөһе

АТАС (похожий на отца, весь в
отца) тас атаһы, нөк атаһы, ко-
йоп жуйган атаһы, хуйган да
каплаган

АТАУ I (называть, дать имя)
исем кушыу, исемләү

АТАУ II (предназначать) төгө-
йенләү, инселәү

АТАҖЫН КҮРГЭНДЭЙ БУ-
ЛЫУ *кар.* кыуаныу

АТА ЯЛКАУ *кар.* ялкау

АТЕИСТ (атеист) динһез, ал-
лаһыз

АТКАРЫУ I *кар.* эшләү

АТКАРЫУ II (проводить, справ-
лять) узгарыу, үткөрөү

АТКОЛАҖ (конский щавель)
атколагы, ат кузғалагы

АТЛАҒАН ҖАЙЫН (на каж-
дом шагу, все время) гел, гел генө,
туктауһыз, азым һайын

АТЛАМ (шаг) азым

АТЛАМАУ (сбиться с ног), ат-
лай алмау, аяктан языу, аяктан
калыу

АТЛАНЫУ (сидеться верхом)
менеү

АТЛЫҖЫУ I (течь струей)
атылыу

АТЛЫҖЫУ II *күсм.* (рваться,
стремиться) ашкыныу, ташла-
ныу, ынтылыу, ярһыу

АТЛЫ-ТҮНЛЫ *кар.* хәллө

АТСЫ (конюх) ат караусы

АТҖЫЗ *кар.* йөйөү

АТЫУ I (бросать, кидать) ыр-
ғытыу, бөрөү, атып бөрөү, таш-
лау

АТЫУ II (стрелять, открыть
огонь) ут асыу

АУ (охота) һунар, аң (*диал.*)

АУАЗ (звук, голос) өн, тауыш

АУАЗДАШ (созвучный) ок-
шаш яңғырашлы, аһөндөш, ок-
шаш аһөңле, бер тауышлы

АУАЛАУ (подниматься высо-
ко) үрлөү, һауалау

АУА-ТҮНӨ (шатаясь, покачи-
ваясь) қолай язып, абына-йығы-
ла, абына-һөрлөгө

АУЗАРЫУ I (валить) йығыу,
қолатыу, сәүмектерөү (*диал.*)

АУЗАРЫУ II (опрокидывать)
түңкөрөү, қаплау, аузарып таш-
лау

АУЗАРЫУ III (поручать) йөк-
мәтеү, кушыу

АУЛАУ (ловить сетью) тотоу,
ауға эләктерөү

АУНАТЫУ (валить) аунатла-
тыу, тәгәрәтеү

АУСЫ (зверолов, охотник)
һунарсы

АУШАЙТЫУ (наклонять)
ауыштырыу, қыйшайтыу

АУШАЙЫУ (наклоняться)
қыйшайыу, ауышыу

АУЫЗ АСЫУ *кар.* һөйләү

АУЫЗ БЕШЕҮ (попасть впро-
сак) уңайһыз хәлгө қалыу, һабак
алыу

АУЫЗ ЙЫРЫУ *кар.* көлөү I

АУЫЗҒА АЛҖЫҖЫЗ (в рот не
возьмешь) тәмһез, ашай алмаҗ-
лык, ауызҒа алмаҗлык

АУЫЗГА АЛЫУ I (попробовать — о пище) ауызға кабыу, тэмләү, тэмләп карау

АУЫЗГА КАН ТУЛЫУ (попасть в тяжелое положение) ауыз тулы кан булыу

(АУЫЗЖАН) ҺҮЗҒЕ ТАРТЫП АЛЫУ кар. өйттерәү

АУЫЗЫ СӨЙГӘ ЭЛЕУ I кар. ашамау

АУЫЗЛЫКЛАУ крсм. (обуздывать) тыйыу, туктатыу, буйһондороу, дилбегәне кулга алыу

АУЫЗ-ТЕЛ ИЖАДЫ (фольклор, народное творчество) халык ижады

АУЫЗЫ ЗУР (большеротый) зур ауызлы, кашык ауыз, ауызы арандай, аран ауыз, ауызы бер бешерем, бүре ауыз, йәйен ауыз

АУЫЗЫНАН (АУЫЗЫНДА) ЭСӘ ҺӨТӨ КИПМЭГӘН кар. йәш I
АУЫЗЫНЫҢ ҺАРЫҒЫ КИПМЭГӘН кар. йәш I

АУЫЛСЫ (шатающийся по деревне без дела) йоромтал, хәйерсе (диал.)

АУЫР I (тяжелый) һәлмәк, тос

АУЫР II (сложный) катмарлы, кыйын, мәшәкәтле, майлы бутка түгел

АУЫР III (тяжело, трудно) кыйын, түзмәҫлек

АУЫР IV (тяжело, скверно — о состоянии души) күңелгә кыйын, кайғылы, бошонко, насар

АУЫР V (душный) тынсыу, тын алғыһыз

АУЫР VI (тяжелый — о характере) холокһоз

АУЫР VII (мрачные, тяжелые — о мыслях) ғазаплы, яфалы, йөрәкте яндырғыс

АУЫРАЙТЫУ (чувствовать себя больным, недомогать) ауырып тороу, йоко баҫыу, хәлһезләнеү, ауырыкһыныу, тән таралып барыу

АУЫРАЙЫУ I (отяжелеть) ауырланыу, һәлмәкләнеү, һәлмәгәйеү

АУЫРАЙЫУ II (становиться трудным) кыйынлашыу

АУЫР АЯКЛЫ кар. ауырлы
АУЫР(ҒА) АЛЫУ кар. үпкәләү

АУЫРЛАНЫУ (отяжелеть) ауырайыу, күләм артыу

АУЫРЛАШЫУ (ухудшаться, кризис) кыйынлашыу, насарайыу

АУЫРЛЫ (беременная) ауырға калған, ауыр аяклы, йөклө, йөккә узған, йөккә (корһатка) калған, балаға узған

АУЫРТЫНЫУ (страдать от боли) һызланыу

АУЫРТЫУ (болеть) һызлау, өрнеү

АУЫРҒЫНЫУ (затрудняться) кыйынһыныу, кыйынһырау

АУЫРЫП КИТЕУ (заболеть) сырхан китеу, һаулыҡты юғалтыу, сирләп китеу

АУЫРЫУ I (болеть, заболеть) һаулыҡты юғалтыу, сирләү, сырхау, сырхаулау, сырхау қағылыу, аяктан йығылыу, һыркаулау (иск.)

АУЫРЫУ II (болезнь, недуг) сир, кизеу, сырхау

АУЫҒУ (валиться, падать) қолау, йығылыу, төп булыу, төпәй булыу (итеу), крсм. осоу

АУЫШ I (наклонный) кыйыш, кырын, янтайған

АУЫШ II (покатый, наклонный) иңкеу, ипкен, һаркыу

АУЫШТЫРЫУ (наклонять) кыйшайтыу, кырынайтыу, янтайтыу

АФӘТ (беда) зур бәлә, һәләкәт, фажиғә

АХМАҖ (глупый) айлот, ақылға бер төрлө, ақылға теүәл түгел, ақылһыз

АХМАЛҒА ТӨШӨУ кар. арыу II

АХЫР (конец, исход) аҙак, һуң, финал

АХЫР СИКТӘ *кар.* ахырза
АХЫРЗА (после, потом, в конце концов) һуңнан, һуңғы сиктә, ахыр сиктә
АБӘҢДӘШ *кар.* ауадаш
АШ I (пища, еда) ашамлык, ризык, азык
АШ II (суп) һурпа, өйрә, кысыр аш, һыу ашы
АШ АРАЛАУ *кар.* айырып ашау
АША *кар.* аркыры
АШАМАУ (не кушать) ауызғы сөйгә элөү, ас тороу, *күсм.* ураза тогоу
АШАМЛЫК *кар.* аш I
АШАМҠАТ (обжора, прожорливый, любитель поесть) емһәк, ашарга яратыусан, талымһыз, бирән (*диал.*), убыр (*диал.*), ас бет (*диал.*)
АШАП АЛЫУ *кар.* ашау
АШАП ҚАРАУ (попробовать) тәмләү, тәмләп карау, татыу, татып карау, ауыз итеу
АШАП ҚУЙЫУ (съесть, скушать, слизнуть) ашап бөтөрөү, ялтыратыу, ялт иттерөү, ялап куйыу, *күсм.* тәрилкәие (һауытты) түңкөрөү
АШАП-ӘСЕУ *кар.* ашау I
АШАУ I (кушать, есть) ашап алыу, тамак туйзырыу, ейөү, туклаһыу, азыкһаныу, ашап-әсеу, ашап-әсеп алыу, ауызға аш алыу, билгау астын ныгытыу, тамакһаныу, туйыһыу, ризыкһаныу, корһакты ныгытыу; *күсм.* төйөү
АШАУ II (выгорать, линять) уңыу, ашалыу
АШҚАЗАН I (желудок) карын
АШҚАЗАН II *кар.* бөрләтәү
АШҚЫНДЫРЫУ (волновать) йөрәкһетөү, ярһытыу
АШҚЫНЫУ (рваться, стремиться, порываться) елкенеү, алғыһау, йөрәк түзмәү, йөрәкһеү, йөрәкһенеү, *күсм.* талпыһыу
АШЛАУ (питать, подкармливать почву) ашлама бирөү, азык-

ландырыу, ашлама индереү, ашлама менән туйындырыу
АШЛЫК (зерно, хлеб) иген
АШНАҠСЫ (кухарка, повар)
аш бешереүсе, ашсы
АШТЫРЫУ I (переполнять, переливать через край) арттырыу, түгелә язғансы койоу, артылдырыу, таштырыу, йөззөргәнсе койоу, ашырыу
АШТЫРЫУ II *кар.* һөйләү
АШЫҒЫП *кар.* кабаланып
АШЫҒЫС (скорый, спешный)
тиз, кисектергеһез
АШЫҒЫСЛЫК (спешность, поспешность) етезлек, тизлек
АШЫҒЫУ (торопиться, спешить) кабаланыу, өгәләнеү
АШЫК (альчик, бабка) бәкәл-сәй
АШЫК-БОШОК (наспех, быстро) шәп-шәп, тиз-тиз, кабалан, кабалан-кабалан
АШЫҠТЫРЫУ (торопить) кабаландырыу, кызыулатыу, тизләтөү, әйзәләү
АШЫРЫУ I *кар.* аштырыу I
АШЫРЫУ II (претворять, воплощать в жизнь) үтәү, гәмәлгә ашырыу, тормошқа ашырыу
АШЫУ 1 (переливаться) артыу, ташыу, ташып түгелөү
АШЫУ 2 (подниматься высоко) күтөрелөү
АШЫУ 3 (переваливать) ашасығыу, артылыу
АЯҒЫН ҚЫҢҚАРТЫУ *кар.* тыйыу II
АЯЗ (ясный, безоблачный) болотһоз, асык, кояшылы
АЯЗАЙЫУ *кар.* аязыу
АЯЗҒА ТАРТЫУ (проясниться) аязая башлау, көн һәй-бәтләнеү
АЯЗЫУ (проясниться, установиться — о погоде) аязһаныу, аязайыу, аязайтыу, аязытыу, аязлау, асылыу, көн асылыу, асылып китеү, болоттар таралыу, кояш күренеү

АЯК *күсм.* (нога) тәпәй (сабий баланың), тәпәй (коштарзың, тырнаклы йәнлектәрзең)

АЯК АСТЫНДА *кар.* яқында (АЯК) АТЛАҒАН ҺАЙЫН *кар.* гел

АЯК АТЛАРҒА БИРМӘУ *кар.* тынышызлау

АЯК БАСМАҒЫН (чтоб ноги здесь не было) күзгә күренмәһен, килеп йөрәмәһен

АЯК БАСЫР УРЫН ЮК (КАЛМАҒАН) *кар.* тығын

АЯК БАСЫУ *кар.* барыу

АЯК КАЛМАУ *кар.* арыу II

АЯККА БАСЫУ *кар.* һауығыу

АЯККА ЙЫҒЫЛЫУ *кар.* инәлеу

АЯКЛАНДЫРЫУ (ставить на ноги) атлатыу, аякка баҫ-тырыу

АЯКЛАНЫУ I (становиться на ноги, начать ходить) атлай башлау, аякка баҫыу

АЯКЛАНЫУ II (отправлять-ся) юлланыу, юл алыу, юлға сығыу, китеу

АЯКЛЫ МАЛ (живая скотина) тере мал

АЯКСЫ (тамада) көрәгәсе, табынсы, тамада

АЯКТАН ЙЫҒЫЛЫУ *кар.* ауырыу I

АЯКТАН ЯЗЫУ *кар.* арыу II
АЯКҒЫРАУ (быть все время на ногах) аякһыу (*диал.*)

АЯМАУ (не щадить, пожертвовать) йәнде биреу, йәнде аямау, корбан булыу

АЯНЫС (жалкий, плачевный) кызғаныс

АЯУ (жалеть, щадить) йәлләу, кызғаныу

АЯУҒЫЗ (безжалостный, жестокий) рәхимһез, миһырбанһыз, мәрхәмәтһез, кешелекһез, каты бәгерле, шәфкәтһез, йәнһез, каты куллы, артык талапсан

АЯУҒЫЗЛАНЫУ (быть, стать безжалостным, беспощадным) каты бәгерләленеу, канһызланыу, шәфкәтһезленеу

АЯУҒЫЗЛЫК (безжалостность, жестокость) рәхимһезлек, шәфкәтһезлек, канһызлык, каты бәгерлелек

Б

БАҒАУЫЛЛАУ *кар.* һаклау II
БАҒЫНДЫРЫУ (обвораживать) әсир итеу

БАҒЫНЫУ I *кар.* буйһоноу

БАҒЫНЫУ (преклоняться) табыныу

БАҒЫУ I (смотреть, глядеть) карау

БАҒЫУ II (присматривать, ухаживать) тәрбиәләу

БАҒЫШЛАУ (посвящать) арнау, төгәйенләу, билгеләу, атау, атап куйыу, йәнде физа итеу (кылыу)

БАҒАРЫ АРТЫУ (ҮҢЕУ) *кар.* абруй

БАҒАУ I (стесняться, смущаться) қаушау, оялыу, уңайһызланыу

БАҒАУ II (утомляться, уставать) арыу, йонсоу

БАҒЛАУ (сиять, светиться) йылкылдау

БАҒНАТСЫЛЫК (смелость) кыйыулык, батырсылык

БАҒНАТ(СЫЛЫК) ИТЕУ *кар.* кыйыу II

БАҒНАТҒЫЗ (несмелый, робкий) кыйыуһыз

БАҒЫК I I (крепкий) нык, елле, шөп

БАҒЫК 2 (сильный, здоровый) көслә, нык, ирәбе

БАҒЫК II (яркий, красочный) бик асык, сағыу

БАҒЫУ *кар.* кыйыу II

БАҒА (база) нигез

БАЙ (богатый, состоятельный) хэллэ, мөлкэтлэ, мал-мөлкэтлэ, мул йэшэгэн, егеш йэшэгэн, аксалы, елкөһө калын, калын елкэ, кесөһө калын, калын кесәлэ

БАЙБИКЭ (жена бая) байбисэ
БАЙҒОШЛАНЫУ (прибедняться) меҥкенлөнөү, бахыр булып күренергө тырышыу

БАЙҒАУ (обозревать, осматривать) күз йөрөтөү, күззән үткөрөү, карау

БАЙЛЫК (богатство, состояние) дөүлөт, мал-мөлкөт, мал, муллык

БАЙРАУ I (багроветь — о солнце на закате) тонйорау

БАЙРАУ II (блестеть) ялтырау

БАЙТАК (значительный) арыу ук, хөтһез, шактай, ярайһы (ғына), ярайһы ук, бер талай, күп кенә, якшы ғына, тейешенсә

БАЙЫҒЫУ кар. байыу I

БАЙЫКТЫРЫУ (обогащать) байытыу, тулыландырыу, төрөлөндөрөү

БАЙЫН КАЙТАРЫУ (возмещать, восполнять) коһорон кайтарыу

БАЙЫТЫУ кар. байыктырыу

БАЙЫУ I (разбогатеть) байығыу, байыгылыу, хәллөнөү, байлык туплау, күсм. кесә калынайыу, калынайыу (диал.)

БАЙЫУ II (заходить — о небесных светилах) батыу

БАҒА (лягушка) тәлмәрийен

БАҒАҢ (оказывается) бактиһән, икән

БАҒЫР ЙЫЛАН (медянка) тос йылан, ез йылан

БАҒЫРЫНЫУ (кричать, орать) кыскырыныу

БАҒЫРЫУ кар. кыскырыу

БАЛА (ребенок, дитя) бәпес, сабий, сабий бала, бәләкәс, бәпәй (диал.)

БАЛА ҚАРАУ (нянчить) бала бағыу, бала төрбиәләү, бала үстөрөү

БАЛА САҒТАН (с детства) сабий сақтан, бәләкәйзән, бәләкәстән, бәләкәй сақтан, йәштән, йәштән үк, иҥ белгәндән, белә башлагандан, белә-белгәндән

БАЛАК БУЙЫ кар. бәләкәй

БАЛАЛАУ (рожать — о животном) бала тыгузырыу, бызаулау, бәрәсләү, колонлау

БАЛА-САҒА (ребята, дети) балалар, кескәйзәр, сабийзәр

БАЛАУЫЗ ЫҒЫҒЫУ кар. илау

БАЛИҒ (БӘЛИҒ) (совершеннолетний) үскән, йәше еткән

БАЛИҒ БУЛЫУ (стать совершеннолетним) буй етөү, буйга етөү, етлегеү, үсөү, йәш етөү, өлгөрөү, зур булыу, зурайыу

БАЛИТӘК (оборка) катмар, мәскәү (диал.), елпелдәк (диал.)

БАЛҒЫУ (сиять, светить) нык ялтырау, балк итеү, йымылдау, йылкылдау, ялтырау, йылтырау, ялт-йолт итеү, нур сәсөү

БАЛЛАНЫУ (делаться сладким, набирать нектар) тәмләнөү, татлыланыу, баллыланыу, сәсөләнөү, шәрбәтләнөү

БАЛЛАУ (подслащивать медом) бал кушыу, бал болғау, балландырыу

БАЛТАҒЫ УТМӘУ кар. булдыра алмау

БАЛТЫР (голень) сирак, ашкак, енсен

БАЛТЫР ИТЕ (икры) бурбай

БАНҚРОТЛЫК (банкротство) бөлөү, бәлгәнлөккә төшөү, банкротлыкка сығыу

БАР БУЛМЫШЫ МЕНӘН (до мозга костей) тулыһынса, тоғош, баштан-аяк, йәне-тәне менән, тоғошлайы менән

БАР ӨСТӨНӘН (имея, имеючи) булган көйө, булган көйөнсә, була тороп

БАР ТИП (ТӘ) БЕЛМӘУ (быть беспечным) кайғыртмау, иҥ китмәү, кайғырмау, уйламау, нскә

алмау, игтибарга алмау, хелкен-мәү (*диал.*)

БАРА (к лицу) килешә

БАРА-ТОРА (потихоньку, постепенно) акрынлап, тора-бара

БАРЛАУ (считать, подсчитывать) исәпләү, теүәлләү, исәпкә алыу, тикшерәү, баш (һан) исәбен алыу

БАРЛАУ ТАМЫРЫ (сонная артерия) йоко тамыры

БАРЛЫҒЫ I (всего, итога) ни бары, барыһы

БАРЛЫҒЫ II (все, что есть) бөтәһе, бар булғаны, бөтә булғаны, һәммәһе, йәмғеһе, йыйыныһы

БАРЛЫҒЫ I (наличие, существование) булмыш

БАРЛЫҒЫ II (достаток, богатство) муллык, байлык, етеш тормош

БАРЛЫҒЫ III (весь, вся, все) бөтә булған, барыһы, барса, бөтөнөһе, тотош, тотошо, һәммә, һәм-мәһе, йәмғеһе, йыйыныһы, көллөһе

БАРЛЫҒЫҒА КИЛЕҮ (возникать, появляться) яралыу, донъяға килеү, майзанға сығыу, хасил булыу, тыуыу, яратылыу, пәйзә булыу, ғәмәлгә килеү

БАРЛЫҒЫҒА КИЛТЕРЕҮ (создавать) хасил итеү, булдырыу, яратыу

БАРЛЫ-ЮҒЛЫ (незначительный, ничтожно малый) булыр-булмаҕ, әз-мәз

БАРМАҒ АРАҒЫНАН ҺЫҒЫП СЫҒАРЫҮ *кар.* һаран

БАРМАҒСА *кар.* уймак

БАРСА *кар.* барлык III

БАРЫ (все) тик, бары тик, фәкәт, ... ғына (ғенә)

БАРЫБЕР (все равно) ни булһа ла, ни ғенә булмаһын, калай булһа ла, ике исәп — бер хисап

БАРЫМ (стремление, тяга) теләк, ихласлык

БАРЫНСА (сколько есть) хәлдән килгәнсә, мөмкин тиклем, мөмкин булғанса

БАРЫП СЫҒЫҮ *кар.* үтәлеу

БАРЫР ЕР (КЕШЕ) (место или человек, к которому можно примкнуть) морон төртөр, бара алырлык, барырлык, кабул итерлек

БАРЫҮ I (идти, двигаться) йөрөү, аяк баһыу

БАРЫҮ II (выходить замуж) көйәүгә сығыу

БАРЫҮ III (идти, быть к лицу) ярау, килешәү

БАРЫҒЫ (все, все без исключения) барыһы ла, барсаһы, тотошо, көллөһе, бөтәһе, бөтәһе лә, бар булғаны, йәше-карты, олоһо-кесеһе, бары, һәммәһе, бөтөнөһе, бөтөнөһе лә, барлык

БАРЫҒЫ ЛА БАР (все есть) юк нәмә юк, юк нәмә үзе ғенә юк

БАРЫШЛАЙ *кар.* китешләй

БАҒАЛҒЫ (смирный, тихий, кроткий) тыныс, йыуаш, йомшак, сабыр, һалкын төбигәтле, баһалғалы, күндәм, баһынты

БАҒЫНСЫ I (грабитель, разбойник) талаусы, юлбаһар

БАҒЫНСЫ II *кар.* илбаһар

БАҒЫС (крыльцо) күтәрмә, болдор (*диал.*)

БАҒЫСЛАНЫҮ (стать ступенчатым) киртләсләнеү

БАҒМА (издание) баһылған, нәшер ителгән, баһылып сытқан

БАҒМА ЯМҒЫР (моросающий дождь) быһкак ямғыр

БАҒТЫРЫҮ I (ставить) үрә торғозоу

БАҒТЫРЫҮ II (гнаться) арттан кыуыу, кыуалатыу, арттан йүгерәү

БАҒЫЛЫҮ I (затихать, стихать) кәмеү, әзәйеү, туктау

БАҒЫЛЫҮ II (утихать, успокаиваться) тынысланыу

БАҒЫЛЫҮ III (издаваться) сығыу, баһылып сығыу, нәшер

ителеу, донъя күреу, донъяга сыгыу

БАҢЫМ (давление) **кысым**, **кысырык**лау

БАҢЫМСАҢ (смирный, кроткий) **йыуаш**, **мәуеш** (*диал.*)

БАҢЫМСАҢЛАУ (притеснять, обижать) **ситләтөү**, **кыйырһытыу**, **кысырык**лау

БАҢЫНҖЫ I (тихий, негромкий) **әкрән**, **шым**, **яй**, **тыныс**, **һәлмәк**

БАҢЫНҖЫ II *кар.* **баҗалкы**

БАҢЫРЫҢУ (плотно накрывать, прикрывать) **каплау**

БАҢЫУ I (поле, пашня) **игән яланы**, **сәсәүлек**

БАҢЫУ II (заглушать — о болезни) **кәметөү**, **еңеләйтөү**, **еңеләтөү**

БАТА (благословение) **фатиха**, **ризалык**

БАТКАҢЛАНЫУ (становиться грязным) **койоланыу**, **бысраныу**

БАТЫР I (богатырь, герой) **каһарман**, **баһадир**, **герой**

БАТЫР II (храбрый, смелый) **кыйыу**, **тәүәккәл**, **базнатлы**, **базнатсыл**, **базымсақ**, **йөрәкле**, **куркыуһыз**, **куш йөрәк(ле)**, **арыслан йөрәк(ле)**

БАТЫРАЙЫУ *кар.* **батырланыу**

БАТЫРЛАНЫУ (становиться храбрым, смелым) **батырайыу**, **кыйыуланыу**, **йөрәкләнөү**, **гәйрәтләнөү**, **кәс-гәйрәт инеү**

БАТЫРЛЫК (храбрость, смелость) **кыйыулык**, **геройлык**, **каһарманлык**, **егетлек**

БАТЫРСЫЛЫК ИТЕУ (осмеливаться) **йөрәк етеу**, **батырлык етеу**, **кыйыулык етеу**

БАТЫУ (заходить, закатываться) **байыу**

БАУ (веревка, шнур) **бәй**, **шпагат**, **еп**

БАУҖЫЗ *күсм.* (слабый) **хәлһез**, **быуынһыз**

БАУЫР БАҢТЫРЫҢУ *кар.* **һыйындырыу**

БАУЫР БАҢЫУ *кар.* **йыуаныу**

БАУЫР ӨЗӨЛӨУ *кар.* **ғазапланыу**

БАУЫР (ЙӨРӘК) ТҮШӘП ЯТЫУ *кар.* **йөз түбән ятыу**

БАУЫР ҮЛӘНЕ (хвощ) **шыршы үләне**, **кыркбыуын**

БАУЫР ҺӨЙРӘУ *кар.* **йонсоу I**

БАУЫРЗАШ (кровный родственник) **кан кәрзәш**

БАУЫРЛАУ I (проходить, проезжать вдоль *чегә-л.*) **буйлау**

БАУЫРЛАУ II (изъездить, исколесить) **гизеу**

БАУЫРЫН КЫЗЗЫРЫҢУ *кар.* **ярһытыу**

БАХЫР (жалкий, бедный) **мәскән**

БАБАЛАУ (оценивать) **баһа биреу**, **карау**, **нарык**лау

БАШ (главный) **төп**, **иң әһәмиәтле**

БАШБАШТАК *кар.* **еңмеш**

БАШ БИРЕУ *кар.* **буйһоноу**

БАШ БИРМӘУ *кар.* **тыңламау**

БАШ ЕТЕУ (постигать, понимать) **акыл етеу**

БАШАЛТАЙ (шерстяные носки) **йөн ойок**

БАШ-АЯҖЫ МЕНӘН (полностью, целиком) **тотош**, **тулыһынса**, **бөтөүләй**

БАШ-АЯК КИТЕУ (КАЙТЫҢУ) (уйти насовсем) **бөтөнләйгә китеу** (кайтыу), **бөтөнләй китеу** (кайтыу)

БАШ КИТЕУ I (попасть в беду, отправить в ссылку) **һөргөнгә ебәреу**

БАШ КИТЕУ II *кар.* **юғалыу**

БАШ КҮТӘРЕУ I (восстание, бунт) **жузғалыш**, **сыуалыш**, **бунт**, **фетнә**, **болғаныш**, **восстание**, **ихтилат**, **забастовка**

БАШ КҮТӘРЕУ II (восставать, бунтовать) **күтәрелеу**, **забастовка** **яһау**, **фетнә куптарыу**, **бунт яһау**, **кубыу**

БАШ КҮТӨРЕҮ Ш (не слушаться, противиться) буйһонмау, каршы сығыу, тыңламау, әйткәнде белмәу

БАШ КҮТӘРМӘЙ (КАЛКЫТМАЙ) *кар.* туктауһыз

БАШ КАЛКЫТЫҮ I (прорастать) шытыу

БАШ КАЛКЫТЫҮ II (улучшаться, выздоравливать) арыулануу, йүнәлеу, төзәлә башлау

БАШ КАЛКЫТЫҮ III (восстанавливать) күтәрелеу, баш күтәрәу

БАШ-КҮҢ АЛЫҮ *кар.* хәлләнеу

БАШКИҢСӘР (палач) палач

БАШКА I (врозь, отдельно) айырым

БАШКА II (больше, иной, другой) бүтән, бүтәнсә, икенселәй, икенсе, икенсе тапкыр, башкаса, бынан һун, кабат

БАШКА III (другой, иной) бүтән, икенсе ватыт

БАШКАЛАНЫҮ I (отделяться) башка сығыу

БАШКАЛАНЫҮ II (изменяться) үзгәрәу, икенселәнеу

БАШКАРЫҮ (осуществлять, выполнять) үтәу, аткарыу, булдырыу, эшкә ашырыу, тормошка ашырыу, гәмәлгә ашырыу, еренә еткерәу, бойомга аткарыу, эшләп куйыу

БАШКАСА I (по-другому, по-иному) бүтәнсә, башка төрлө, башка юл менән, бүтән төрлө, икенсе төрлө

БАШКАСА II *кар.* башка II

БАШКА ТАШ ТӨШКӘНДЭЙ БУЛЫҮ *кар.* аптырау

БАШ КАТЫРЫҮ (морочить голову) баш(ты) әйләндерәу, аптыратыу

БАШ КОЗА (отец жениха или невесты) төп коза

БАШКОРТСА (по-башкирски) башкорт телендә

БАШЛАП (сначала, сперва) тәүзә, иң элек, башта, беренсе булып

БАШЛАУ (начинать, приступать к *чему-л.*, положить начало *чему-л.*) башлап ебәрәу, керешәу, тоғоноу, асыу

БАШЛЫ (умный, сообразительный) акыллы, башы бар, башы эшләй, башы йомро, йомро баш

БАШЛЫ-КҮҢЛЕ БУЛЫҮ *кар.* өйләнеу

БАШЛЫК (начальник, глава) етәксә, түрә, хужа, лидер, башлап йөрөүсә

БАШЛЫСА (главным образом, большей частью) күбәенсә, нигеззә

БАШМА-БАШ (баш на баш) башка-баш, бермә-бер

БАШ МЕНӘН (с умом) акыл менән, уйлап, үлсәп, һак

БАШ ОЛАҒЫҮ I (исчезать, пропадать) юк булыу, юғалыу

БАШ ОЛАҒЫҮ II (уходить) сығып китеу

БАШСЫ (вождь, предводитель) юлбашсы

БАШТА (сначала, прежде) алда, иң алда, беренсе, иң беренсе, беренсе сиратта, алдан, тәү(зә), тәү башта, иң тәү(зә), элек, иң элек, элгәрә, борон, иң алда, әүәл, иң әүәл

БАШТАН (сначала) тәүзән, иң тәүзән, яңынан

БАШТАН АШЫҮ *кар.* күп

БАШТАН-АЯК (с ног до головы) тоғош, бөгөнләй

БАШТАН КИСЕРЕҮ (ҮТКӘРЕҮ) *кар.* кисерәу I

БАШТАН СЕБЕН ОСОРОУ *кар.* акланыу

БАШ ТАРТЫҮ *кар.* кире кайтыу

БАШТЫ АШАУ (погубить) карап итеу, һаләк итеу

БАШ(ТЫ) БӨГӨҮ *кар.* буйһоноу

БАШ(ТЫ) КАТЫРЫҮ (КАҢҒЫРТЫҮ) *кар.* аптыратыу

БАШ ТЫҢКЫҒЫЗ (тесно) баш куйырлык (төртөрлөк) урын

күк, йырып сыжкыңыз, йырып үткеһез, тығын

БАШ ҲАЛЫҒУ *күсм.; кар. буйһоноу*

БАШҒЫЗ (очень глупый, безмозглый) акылһыз, алыот

БАШҒЫЗЛАНЫҒУ (глупеть, дуреть) акылһызланыу

БАШЫ (начало) башланғысы

БАШ(Ы) ИСЭН *кар. тере*

БАШЫ ЙОМРО (себе на уме) башы эшләй

БАШЫН ӘЙЛЭНДЕРЕҒУ (вскружить голову *кому-л.*) гашик итеу, үзенә каратыу

БАШ ӘЙЗЕРЕҒУ (ставить на колени) буйһондороу, теҙ сүкте-реу

БАШ ӘЙЕҒУ I *кар. табыныу*

БАШ ӘЙЕҒУ II (умолять, упрашивать) инәлеу, ялбарыу, үтенеу

БАЯ (недавно) күптән түгел, яңырақ

БАЯҒЫСА I (как прежде) баяғы кеуек, баяғы һымақ

БАЯҒЫСА II (как всегда, как обычно) гәзәттәгәсә, һәр вақыттағыса

БЕЗЗЕҢ (наш) беззекә

БЕЗЕЛДӘК КАМЫШ (вейник наземный) колонкойроқ

БЕЗЕЛДӘҒУ (жужжать) безләу, бызылдау, бызлау

БЕЙЕГӘЙТЕҒУ (делать более высоким) бейегерәк итеу, бейегерәк күтәреу, югарырақ күтәреу

БЕЙЕК (очень высоко) ете кат күк өстә, болоттарзан югары

БЕЙЕМ *кар. кәйнә*

БЕЙЕҒУ (плясать, танцевать) танса итеу

БЕЛГЕРТЕҒУ I (извещать, сообщать) белдереу, аңартыу, һиззәреу, әшкәртеу, еткәреу, хәбәр итеу, һөйләп биреу, әйтеу, әйтәп куйыу иглан итеу (кылыу), мәҗлүм итеу, белдермә

БЕЛГЕРТЕҒУ II (показать) күрһәтеу

БЕЛДЕРЕҒУ I *кар. белгертеу I*

БЕЛДЕРЕҒУ II (объявление, заявление) иглан, афиша, белдермә, мәҗлүмәт

БЕЛДЕРМӘ *кар. белдереу II*

БЕЛЕ (крохаль) беле өйрәк, кушы өйрәк, бол өйрәк

БЕЛЕКЛЕ I (образованный) белемле, укымышлы

БЕЛЕКЛЕ II (понятливый, сообразительный) белдөкле

БЕЛЕМ (образование, знание) ғилем, аң-белем

БЕЛЕМЛЕ (грамотный, образованный) ғилемле, укымышлы

БЕЛЕНДЕРЕҒУ (извещать) белгертеу

БЕЛЕНЕП (заметно, на глазах) һиззәлеп, күзгә күренеп

БЕЛЕНЕҒУ I (ощущаться) һиззәлеу, тойолоу

БЕЛЕНЕҒУ II (становиться известным) асықкланыу

БЕЛЕНЕҒУ III (быть заметным) күренеу

БЕЛЕҒУ (знать) хәбәрзар булыу, таныш булыу, вәжиғ булыу

БЕЛЕШЕҒУ (наводить справки, узнавать) һорашыу, һорашып-белешәу

БЕЛЕШМӘ (справка, сведения) мәҗлүмәт

БЕЛМӘҒУ (не знать) белмәҒә зә күрмәҒә, ишеткән-белгән юк (булмау), ишеткән-күргән юк (булмау), ике күзгә май каплау (баһыу)

БЕЛӘ БАШЛАҒАНДАН *кар. бәләкәйзән*

БЕЛӘ-КҮРӘ (зная, ведая) белә тороп, белгән көйә

БЕЛӘҒУ (точный) брус, оселок) кайрақ, яныуыс

БЕР АЗ (немного) азырақ, әзерәк, бер кәзәр, бер ни тиклем, аз ғына, әз генә, сак кына

БЕР АЗҒА (ненадолго) озатка түгел, азға ғына, кыска вақытка, аз вақытка, бер ни кәзәр вақытка

БЕР АЗАН (через некоторое время) тора-бара, бара-тора

БЕР-БЕР *кар.* ары-бире III
БЕР-БЕР АРТЛЫ I (без остановки) бер туктауһыз, артынса ук

БЕР-БЕР АРТЛЫ II (один за другим) аллы-артлы, береһе артынан береһе, береһе артынан икенсеһе, берәм-берәм, берәмләп, тезелешеп

БЕР ВАҖЫТ (как-то раз, в одно прекрасное время) бер заман, бер сак, бер мэл(де), бер көн(дө), көндәрзән бер көн, көндәрзән берендә

БЕР ВАҖЫТТА ЛА (никогда) һис бер вакыт, һис қасан да

БЕРГӘ (вместе, совместно) бергә-бергә, бергәләшен, бергәләп, бер һүзлә булып, берлектә

БЕР ҖӘ (несколько) бер, бер генә лә, һис, һис тә, һис бер, һис кенә лә, бер қасан (да), бөтөнләй, аз ғына ла, тамсы, тамсы ла

БЕР ҖӘ ҒӘЖӘП ТҮГЕЛ (не стоит удивляться) булығы бик мөмкин, кем белә, нимә генә булмай, нимә генә юк

БЕРҖӘЙ (одинаково, наравне) бер тигез, бер төрлө

БЕРҖӘМЛЕК (единство, единое-душие) ойонқанлык, үз-ара дуслык, аңлашыу

БЕРҖӘН-БЕР (единственный) яңгыз, берәү генә, бары тик бер

БЕРЕГЕҮ (объединяться) берләшеү

БЕРЕKMӘ (объединение) берләшмә

БЕРЕКТЕРЕҮ (сплачивать, объединять) берләштереү

БЕРЕНСЕЛЕКТЕ БИРМӘҮ (не уступать в первенстве) алда барыу, алғы сафта барыу, беренсе булып барыу, алдыңғылар рәтендә булыу, алдыңғылыкты бирмәү, алға сыгармау

БЕРЕНСЕНӘН (во-первых) берзән

БЕРЕНСЕ СИРАТТА (в первую очередь) иң тәүзә

БЕРЕНСӘ (каждый) һайын, буйлап

БЕР ИМСӘК (молочный брат, молочная сестра) имсәктәш

БЕР ИТЕП *кар.* тетеп

БЕР ИТЕҮ (поднять шум) дыу килтереү

БЕР ИШ (одинаково) бер төрлө, бер төслө

БЕРКЕТЕҮ I (соединять) тогаштырыу, ялгау, бер-беренә эләктереү

БЕРКЕТЕҮ II (назначать, закреплять) тәғәйенләү, беркетеп куйыу

БЕР КЕШЕГӘ (на одного человека, на душу) йән башына, һәр кемгә, һәр беренә

БЕР КЕШЕЛЕК (одноместный) бер урынлы

БЕР КИЛКЕ (некоторое время) бер аз вакыт, күпмелер, күпмелер вакыт

БЕР КӨТӨҮ *кар.* күп

БЕР ҚАЛЫПТАН ЯҖАЛЫҮ (ҺУҖЫЛЫҮ) *кар.* бер төрлө

БЕР ҚАРАУҖА *кар.* тиз

БЕР ҚАСАН (ДА) (никогда) һис қасан, һис бер вакыт, һис бер қасан (да), бер җә, бер вакытта (ла), бер осрақта ла, бер сакта ла, мәңге, мәңгегә, ғүмерзә

БЕР ҚАТЛЫ (простой, бесхитростный) ябай, хәйләһез, эскерһез

БЕР ҚАҮЫМ (несколько) бер ғауым, бер килке

БЕР ҚОЛАҖЫНАН ИНЕП,

ИКЕНСЕҖЕНӘН СЫҖЫҮ *кар.* тыңламау

БЕРЛЕКТӘ *кар.* бергә

БЕРЛӘС *кар.* яңгыз

БЕРЛӘШМӘ (объединение, ассоциация) ойошма

БЕРЛӘШТЕРЕҮ (объединять, соединять) ойоштороу, туплау, беркетеү, кушыу, бер итеү

БЕРМӘ (за один раз, сразу) бер юлы, бер ыңғай

БЕРМӘ-БЕР (заметно, значительно) икеләтә, ике тапқырға

БЕР НИ (ҺИС НИ) (ничего) **нис бер нәмә, бер нәмә лә**

БЕР НИГӘ ҚАРАМАЙ (во что бы то ни стало) **нисек булһа ла, нисек кенә булһа ла, кайһылай булһа ла**

БЕР НИСЕК ТӘ (ни в коем случае) **нис, нис тә, бөтөнләй**

БЕР НИСӘ КӨН ЭЛЕК (несколько дней назад) **анау бер көндө, төнәген, төнә бер көн, төнә** (*диал.*)

БЕР НИ ТҮГЕЛІ (ничего не стоит) **бер ни тормай**

БЕР НИҢЕЗ (без ничего) **бер нәмәһез, буш, буш кул (менән), коро кул (менән)**

БЕР РӘТ (как-то раз) **бер вакыт, бер мәл, бер сак**

БЕР СЫБЫҚТАН ҚЫУЫЛЫҮ *кар.* бер төрлө

БЕР ТАУЫШТАН (единогласно) **бер ауыззан, бер һүзһез, берзәм, (бер) каршылыкһыз**

БЕР ТИНГӘ ЛӘ ҺАНАМАҮ *кар.* һанламау

БЕР ТӨРЛӨ (одинаковый, одним миром мазаный) **бер калыптан яһалыу (һугылыу), бер сыбықтан қыуылыу**

БЕР ТЫҢДА (не переводя дыхания) **бер тынала, бер туктамай, туктамай, тын да алмай**

БЕР УРЫҢЛЫ *кар.* бер кешелек

БЕР ҮЗЕ *кар.* яңғыз

БЕРҮК (пожалуйста) **зинһар, зинһар өсөн**

БЕР ХӘБӘР ЗӘ ЮК (ни ответа ни привета) **өһө лә, тыны ла юк, өһө-тыны юк**

БЕР ҺҮЗ ЗӘ ЮК (БУЛМАҮ) *кар.* күһеү

БЕР ҺҮЗҢЕЗ (без возражений) **нис һүзһез, каршылашмайынса, бәхәһез, тоғкарлыкһыз**

БЕРӘЙҢЕ (кто-то) **берәй кеше, кемдер берәү**

БЕРӘМЕКЛӨҮ (отделять по одному) **берәмтекләү**

БЕРӘМЛӘП (по одному) **берәм-берәм, айырым-айырым, берәр-ләп, берәм-һәрәм, һирәк-миһрәк, һирәк-һаяк**

БЕРӘҮ (кто-то) **кемдер, бер кеше, кеше**

БЕРӘҮ ЗӘ (никто) **бер көм, бер кем дә, нис кем, нис бер кем**

БЕРӘҮЗӘР (некоторые) **кайһылары, бәгзеләре, кайһы берзәре, кайһы берәүзәр, айырым кешеләр**

БЕР ЮЛЫ (заодно, попутно) **бер ыңғай(зан), тура килгәндә**

БЕСЕҮ *кар.* киһеү II

БЕСТЕРЕҮ (кастрировать) **көйзөрөү, бесеү**

БЕСӘНЛЕК (сенокосное угодье) **сабынлык, сабын**

БЕСӘН ӨҚТӨ (время сенокоса) **бесән вакыты, бесән эшләй торған сак**

БЕШЕ I (крепкий — о предмете) **нык, тығыз**

БЕШЕ II (выносливый) **түземле, сыныққан**

БЕШЕ III (упрямый, непокладистый) **ыжламаҫ, кезе**

БЕШЕГЕҮ I (делаться прочным, крепким) **бешеләнөү**

БЕШЕГЕҮ II *күсм.* (становиться крепким, выносливым) **сыһығыу, түземлеләнөү**

БЕШЕЛӘНЕҮ *кар.* бешегеү I

БЕШЕРЕҮ (варить, стряпать, готовить) **әзерләү, аш-һыу әзерләү, ашарға әзерләү**

БЕШЕҮ I (зреть, созревать) **өлгөрөү, етешөү, етеү, етлегөү**

БЕШЕҮ II *күсм.* (ругать) **эрләү**

БЕШЕҮ III (быть готовым — о пище и т.п.) **өлгөрөү, әзер булыу**

БЕШМӘГӘН *күсм.* (растяпа) **булдыкһыз, эшкинмәгән, асык ауыз, бешәлкәһез**

БЕШТЕ НИ ЗӘ ТӨШТӨ НИ (хоть бы что) **булды ни зә, булмаһы ни, бар тип тә белмәй, ыһ та итмәй**

БИГЕРЭК (очень) бигерэк тэ, саманан тыш, сиктэн тыш, кэрэктэн артык, кэрэгенэн артык, килеп тороп, эйтөп килештер-gehez

БИГҮК (очень, особенно) ул тиклем, ул кэзэр, шул тиклем, шул кэзэр

БИҒӘЙБӘ (извините, простите) гәйепләштөн булмаһын, гәйепләмә, гәфү ит

БИҒАСЫЛ (ноющий по пустякам, капризный) бәләсел, бәләсник (диал.)

БИҒА ҺАЛЫУ (взывать о помощи, притворяясь попавшим в беду) бәлә һалыу

БИҒЗЕРГЕС (надоедливый, нудный) ялкыткыс

БИҒЕҮ I (охладевать, разочароваться) йөрөк (күңел) кайтыу, күңел һүреләу, кул һелтәу, күңел бизеу, *күсм. һыуыныу, һүреләу, туйыу, алыслашыу*

БИҒЕҮ II (надоедать, приедаться) ялкыу, йөзәу, *күсм. туйыу, бизрәу (диал.), еләу (диал.)*

БИҒЕҮ III (надоедать, приедаться — о пище) бүгеу, кәйегеу (диал.), ереу (диал.)

БИҒРӘ (ведро) күнәк

БИҒРӘТЕҮ (надоедать) йөзәтеу, йонсотоу, тәкәтте коротоу, ялкытыу

БИҒӘКЛӘҮ *күр. бизәу*

БИҒӘНЕҮ (наряжаться, украшаться) төзәнеу, яһаныу, яһанып-һылану, бизәнеу-яһаныу, һыйпану, матурлану

БИҒӘҮ (украшать) матурлау, бизәкләу, зиннәтләу, нағышлау, йәмләу

БИК I (запор, засов) йозак, келә, элгес

БИК II (очень, слишком) бигерәк, үтә, гәйәт, ифрат, хатта, хайран, зәһәр, гәжәп, гәжәйеп, артык, уғата, һәләк, гәләмәт, самаһыз, саманан тыш, харап, сиктән тыш, сикһез, яман, иң

БИКЛЕ (запертый, закрытый) бикләнгән, бик куйылган, бик һалынган, йозаклы, йозакланган

БИКЛӘҮ (запирать, закрывать) йозаклау, бик һалыу, йозак һалыу

БИКҺЕЗ (не запертый, не закрытый) йозакһыз, бикләnmәгән, йозакланмаган, асык

БИК ШӘП (очень хорошо) бик якшы, бына тигән

БИКӘМ *күр. кәйенбикә*

БИКӘС *күр. кәйенһенде*

БИЛБАУ (пояс) билгау

БИЛ БӨГӨҮ *күр. эшләу*

БИЛГЕ (метка, знак) тамга, билдә, һызат

БИЛГӘ ТАЯНЫУ (упираться руками в бока) бөйөргә таяныу

БИЛҒАҮ (КАЙЫШ) АҒТЫ БУШАУ *күр. асығыу*

БИЛҒАҮ АҒТЫН (КӨРҒАК-ТЫ) НЫҒЫТЫУ *күр. ашау*

БИЛДӘ (метка, знак) билге, тамга, иң, иңәу, кәләймә

БИЛДӘЛЕ I (ясно, очевидно) мәглүм, билгеле, көн кеүек асык, шикһез, тәбиғи, күз күргән, колак ишеткән

БИЛДӘЛЕ II (известный, популярный) танылган, мәһһүр

БИЛДӘЛӘҮ I (ставить метку, метить) билдә һалыу, билдә куйыу, тамга һалыу, тамга куйыу

БИЛДӘЛӘҮ II (назначать, устанавливать) төгәйенләу, атау, атап куйыу

БИЛДӘЛӘҮ III (отметить) байрам итеу

БИЛДӘҺЕЗ I (неопределенный) билдәле түгел, анык түгел, асык түгел, мәглүм түгел, берәү зә белмәй, белгән кеше юк, икеле, шикле, Хозай белә, Хозай үзе (генә) белә

БИЛДӘҺЕЗ II (неизвестный) таныш түгел, ят, күз күрмәгән, колак ишетмәгән

БИЛЕН АЛЫУ *күр. куркыу*

БИЛЕНЛӘУ (вдруг сильно испугаться — о животном) куртыу, өркөү

БИЛ ТАЙЫУ *кар.* биртенеу

БИЛӘМӘ (владение) биләм, милек

БИЛӘН БУЛЫУ *кар.* биртенеу

БИЛӘУ (владеть) эйә булыу, хужа булып тороу, хужа булыу, билән тороу, куда тотоу

БИМАЗА (беспокойство) мәшәкәт, камасау

БИНА КЫЛЫУ *кар.* тәзәү

БИНАХАК (несправедливо) гәйепһез, хакһызга, нахакка, урынһызга, гәзелһез

БИНИҺАЯ *кар.* күп I

БИРЕ I (от, с, вот уже) бирле, алып, һуң

БИРЕ II *кар.* бәрей

БИРЕЛГӘН I (искренне, с душой) ихлас, ысын күңелдән

БИРЕЛГӘН II (преданный, верный) тоғро, хыянатһыз

БИРЕЛЕП (с азартом, старательно) тырышып, мауыгып, өүәсләнеп, азартланып, комар менән, азарт менән, ысын күңелдән, ихлас, ихласлык менән, дәртләнеп, мәкиббән китеп, оно-толоп

БИРЕЛЕУ (даваться) аңлашылыу

БИРЕЛӘНЕУ (раздражаться) енләнеу, шашыу

БИРЕМ (задание) бирелгән эш, эш

БИРЕУ (давать взятку) тапшырыу, *күсм.* тамызыу

БИРЕШЕУ I (поддаваться) еңеләу, бөгәлөп төшөү, ебеп төшөү

БИРЕШЕУ II (изматываться, изнуряться) какшау, йонсоу, төс ташлау, бөтөрөнөү, донъя баһыу

БИРЛЕ *кар.* бире I

БИРЛЕГЕУ (обессиливаться) кингәү, хәл бөтөү

БИРЕШМӘУ (держаться, не поддаваться) нык тороу, каты то-

роу, бирелмәү, эйелмәү, бөгәлмәү, еңелмәү, мах бирмәү, баш эймәү

БИРСӘЙЕУ (рубцеваться, зарубцовываться) йөйләнеу

БИРТЕНЕУ (повреждаться — о пояснице) бил тайыу, билән булыу

БИРӘН *кар.* ашамһак

БИРСӘК (долг, задолженность) бурыс, бирәһе, көтәсәк, үтес

БИСАРА (бедный, несчастный) меҫкен

БИСӘ-СӘСӘ (женщины) бисәләр, катын-кыз

БИТ I (лицо) йөз

БИТ II (ведь, же) ла, лә, ла баһа, лә бәһа, та баһа, тө бәһа, за баһа, зә бәһа, да баһа, дә бәһа

БИТ БЕШЕУ *кар.* оялыу

БИТЕНӘН (ЙӨЗӨНӘН) АЛЫУ *кар.* хурлау

БИТКӘ (ЙӨЗГӘ) КЫЗЫЛ-ЛЫК КИЛТЕРЕУ *кар.* хурлау

БИТҺЕЗ *кар.* оятһыз

БИТӘРЛӘУ *кар.* әрләу

БИШ БАРМАҒЫ ҺЫМАК БЕЛЕУ *кар.* белеу

БИШ БЫЛТЫР *кар.* күптән

БИШЕК (люлька, колыбель) сәңгелдәк, биләу (*диал.*)

БИШКӘ БӨГӨЛӘУ *кар.* ярамһакланыу

БОҒАҖЛАУ (терзать, задирать — о хищниках) тамаклау, өзгөсләп ашау

БОҒАК АУЫРЫУЫ (базедова болезнь) куштамак

БОҒОРЛАУ I (булькать) бүлкәлдәу, былт-былт итеу

БОҒОРЛАУ II (урчать в желудке) көтөрләу

БОҒАЛАКЛАНЫУ *кар.* бозланыу

БОҒФА ЯЗҒАН *кар.* икеле

БОҒЛАНЫУ (леденеть, обледенеть) бозлауыккланыу, бозғалаккланыу

БОҒЛО ЯМҒЫР (мокрый снег с дождем, град) рашкы, боз ямгыры, борсак (*диал.*)

БОЗОК I *күсм.* (испорченный, распутный) яман, насар

БОЗОК II *кар.* бозолган

БОЗОК III (сумрачный, хмурый) йонсоу

БОЗОЛҒАН (испорченный, гнилой) серек, серегән, есле, есләнгән, ес ингән, һаһы, һаһыған, һөрһөгән, бозок

БОЗОУ I (ломать, разрушать) емереу, емереп ташлау, кутарыу, ватыу, ватып-емереу, яраһһыҙ хәлгә килтереу, эштән сығарыу

БОЗОУ II *кар.* азырыу I

БОЙОҒОУ *кар.* күңелһезләнеу

БОЙОҒ (унылый, печальный) күңелһез, кәйеһез, моңһоу, болонһоу, бошонһоу, комһоу, һағышһы, яманһыу, балтаһы һыуға төшкән, мороно һузылған

БОЙОҒА АШЫРЫУ (АТКАРЫУ) *кар.* эшләу

БОЙОҒА (ТОРМОШКА) АШЫУ *кар.* ғәмәлләшеу

БОЙОРОК (приказ, распоряжение) әмер, фарман, күрһәтмә, приказ

БОЙОРОУ (повелевать, приказывать, требовать) кушыу, бойорок биреу (кылыу), әмер биреу (итеу, кылыу), фарман биреу, приказ биреу

БОЛА I (скандал, дебош) гауға, талаш

БОЛА II (беспорядок) йыйыштырылмаған, йыйнаһһыҙ, тәртипһез

БОЛАЛЫ (скандалный) гауғалы, тауышһы

БОЛАН КӨПШӘҒЕ *кар.* урман көпшәһе

БОЛАРТЫУ I *кар.* туззырыу I

БОЛАРТЫУ II (портить отношения) бозоу, йәмһезләшеу, үпкәләшеу

БОЛАРЫУ I (приходить в беспорядочное состояние) туззу

БОЛАРЫУ II (устраивать скандал, дебоширить) тауыш сығарыу, қаңғырыу, талашыу, ыз-

ғышыу, пыран-заран килеу, быран-заран килеу

БОЛАСЫЛ (скандалный) гауғасыл

БОЛҒАНСЫҒ I (мутный, грязный) бурһяк, койо, бысрак

БОЛҒАНСЫҒ II (беспорядочный, сумбурный) ығы-зығылы, тыныһһыҙ, буталһык

БОЛҒАНЫУ (вертеться, крутиться) сыуалыу, буталыу

БОЛҒАТЫУ (мешать, размешивать, болтать) болғау, катыштырыу, катнаштырыу, кушыу, тугыу, бутау (*диал.*), көргөу (*диал.*), көжгөу (*диал.*)

БОЛҒАУЫС (кочерга) тәр-тешкә

БОЛДОР *кар.* баһһык

БОЛОҒҺОТОУ (волновать, беспокоить) йөрәкте (күңелде) кузғатыу

БОЛОҒҺОУ (волноваться, беспокоиться) күңелһезләнеу, илекһеу, күңел иләһ-миләһ килеу

БОЛОҒҺОҒ (безоблачный, ясный) аяз, аһһык

БОЛ ӘЙРӘК *кар.* беле

БОЛЬНИЦА (больница) дауахана, хәстәхана

БОРҒАК КЕЙЕУ (дуться от обиды) аһһулаһһып һөйлөшмәй ултырыу, тумтайыу

БОРҒАЛАНЫУ (вертеться, не сидеть спокойно) алаканлау, ақаңлау (*диал.*)

БОРҒАНЛАУ I (извиваться — о дороге, реке и т.п.) борғоланыу, боролоп-боролоп

БОРҒАНЛАУ II (кривляться, кокетничать) кыйшанлау, шикаңлау (*диал.*)

БОРҒОРАУ (клубиться) боһ-рау

БОРҒОУ I (подниматься, клубиться) борлау, бөркөлөу

БОРҒОУ II (пахнуть) еһ аңкыу, еһ килөу

БОРМА I *кар.* боролма

БОРМА II (извилистый) бор-малы, боролмалы, бормас, борма-борма

БОРОЛДАУ *күсм. кар.* асылануу

БОРОЛМА (извилина, изгиб) боролош, бөгөлөш, бөгөлмө, борма, бөгөл, бөгөм, бөклөс

БОРОЛОУ (поворачиваться) айлөнөү, артка карау, арка (арт) биреү, артка боролоу

БОРОЛОШ I *кар.* боролма

БОРОЛОШ II (поворот, перелом) һыннылыш

БОРОН I (в старину, прежде) элек, әүәл

БОРОН II (до, до того как) алдан, элек, тәүзә

БОРОНҒО (древний, старинный) әүәлге

БОРОНҒОСА (по-старому, по-старинному) искесә, элеккесә

БОРОНДАН (с давних пор, издавна) әүәлдән, электән

БОРОУ (поворачивать) айләндереү

БОРСАТ ВЕШЕРЕУ *кар.* килешеү I

БОРСАТ ҺИПТЕРЕУ (ЯРЫУ, ҺИВЕУ) *кар.* маттануу

БОРСОЛДОРОУ I *кар.* борсоу I

БОРСОЛДОРОУ II (беспокоить, утруждать) мәшәкәтләү, мәшәкәт һалуу, йонсотоу

БОРСОУ (тревожить, волновать) ай-һайға инеү, борсолдороу, газәплау, камасаулау, тынгылык бирмәү, йөрәккә тоз һалуу, йөрәкте кырыу, йөрәкте өйкәү, көйзөртөү, күңелде кырыу, күңелде тырнау, күңелгә ауыр булыу, кайгыртуу

БОС (пар) быу, пар

БОСҒОУ *кар.* босрау

БОСЛАМА (компресс) компресс

БОСОУ (таиться) йәшенеү, йәшеренеү

БОСРАУ (подниматься клубами — о паре) быулануу

БОТАКЛАНЫУ (ветвиться, разветвляться) тармаклануу

БОТАРЛАУ (разрывать, раздирать) айырыу, һындырыу, өзгөләү

БОШМАС (беспечный, беззаботный) моңһоз, вайымһыз, калын тиреле, исе китмәүсән; *күсм.* тиреһе калын

БОШОНҒО *кар.* бойок

БОШОНОУ (унывать) күңөлһезләнеү, бошоу, бошогоу, бошонколануу, бошорголануу, кәйеһезләнеү, кайгырыу, уйлануу, хәсрәтләнеү

БӨГӨЛ *кар.* боролма

БӨГӨЛӨП ТӨШӨУ *кар.* бирешеү I

БӨГӨЛӨУ (сгибаться, гнуться) әйәлеү, әйәлеп-бөгөлөү, иңкәйеү, һыгылыу, бөгөлөп-һыгылыу

БӨГӨН (сегодня) был көн, бөгөнгө көн

БӨГӨНГӨЛӘЙ (как сегодня, как сейчас) бөгөнгө кеүек, бөгөнгө һымак

БӨГӨНГЭСӘ I (до сегодняшнего дня) бөгөнгө көнгә тиклем (саклы, кәзәр), был көнгәсә, был көнгә саклы (тиклем, кәзәр), бөгөнгә саклы (тиклем, кәзәр), ошо ватыткаса, ошо ватытка тиклем (саклы, кәзәр), әлегә көнгәсә

БӨГӨНГЭСӘ II (до сих пор) әле (лә) булһа, быгаса

БӨГОУ I (гнуть, сгибать, изгибать) кәкрәйтеү, бөкләү

БӨГӨУ II *күсм.* (обламывать рога) бөгөп алыу, *күсм.* һындырыу

БӨГӘРГӘ (БӘКЭЛГӘ) ҺУҒЫУ *кар.* камасаулау

БӨГӘРЛӘНЕУ (мяться — о бумаге) йомарлануу, бөкләнеү, таушалуу

БӨЗРЭЛӘУ (завивать) бөзрәләтеү, көзрәләү (*диал.*)

БӨЙӨК (великий) оло, олуг (*ишк.*)

БӨКЛӘС *кар.* боролма

БӨКӨ (пробка, затычка) **ТЫГЫН**

БӨКРЭЙЕҮ (горбиться, сутулиться) **БӨКСӘЙЕҮ**, **БӨКСӘНЛӘҮ**, **БӨКРӘНЛӘҮ**, **БӨКӨСЛӘНЕҮ**, **КӨМРЭЙЕҮ**, **КӨМРӘНЛӘҮ**, **КӨКРЭЙЕҮ**

БӨЛӨҮ (разоряться) **БӨЛГӨНЛӨККӘ ТӨШӨҮ**, **ХӘЙЕРСЕЛӘНЕҮ**, **ХӘЙЕРСЕЛЕККӘ ТӨШӨҮ**, **ФӘКИРЛӘНЕҮ**, **ФӘКИРЛЕККӘ ТӨШӨҮ**, **МАЛДАН ЯЗЫҮ**, **ЯРЛЫЛАНЫҮ**

БӨЛӘҢГЕРТ (тусклый, неясный — *о лучах света*) **ТОНОК**

БӨРКӨЛӨҮ (обдавать *чел-л.*) **АҢКЫҮ**, **НИБЕЛЕҮ**, **НИРПЕЛӨҮ**

БӨРКӨҮ (душный, жаркий, знойный) **ТОНСОҮ**, **ТОМРА**, **ТЫНСЫҮ**, **ЭСӘ**, **АУЫР НАУАЛЫ**

БӨРКӘҮ (закрывать) **ЯБЫҮ**, **КАПЛАҮ**, **ЯБЫНДЫРЫҮ**

БӨРЛӘТЭҮ (зоб птицы) **БҮТӨГӘ**, **АШКАЗАН**

БӨРӨШӨҮ (сжеживаться, морщиться) **ЙОМАРЛАНЫҮ**, **ЙИЙЫРЫЛЫҮ**, **КОРОШОҮ**

БӨРӨҮ (делать оборки) **БӨРМӘЛӘҮ**, **БӨРМӘЛӘНДЕРЕҮ**

БӨРШӘЙЕҮ (сжеживаться, сжиматься) **ШОКРАЙЫҮ**

БӨТКӨҒӨЗ (неисчерпаемый, неиссякаемый) **БӨТМӘС**, **БӨТМӘС-ТӨКӘНМӘС**, **КҮП**, **БӨГӘ ТОРҒАН ТҮГЕЛ**, **ИКҒЕЗ-СИКҒЕЗ**, **ОСНОЗ-КЫРЫЙҒЫЗ**, **СИКТӘН ТЫШ КҮП**

БӨТӨН I (целый, нетронутый) **БЕР БӨГӨН**, **ТЕҮӘЛ**, **ТУЛЫ (БЕР)**, **КЫР-КЫЛМАҒАН**

БӨТӨН II (целый, неповрежденный) **ТУЗМАҒАН**, **ГӨЗӨК**, **ИМӨН**

БӨТӨН III (обеспеченный) **ЕГЕШ**

БӨТӨНЛӘЙ I (целиком) **БӨГӨН**, **БӨТӨҮ**, **БӨТӨҮЛӘЙ**, **БӨТӨҮ КӨЙӨ**, **БҮЛМӨЙЕНСӘ**

БӨТӨНЛӘЙ II (навсегда, навсегда) **ТОТОШ**, **БӨТӨНЛӘЙГӘ**, **КИТМӘСКӘ КАЙТЫҮ**, **КАЙТМАСКА КИТЕҮ**

БӨТӨНЛӘЙ III (окончательно, совсем, полностью) **ТАМАМ**, **ТУЛЫҒЫНСА**

БӨТӨНЛӘЙ IV (вовсе, совсем) **НИС**, **НИС БЕР**, **ТӨПТӨ**, **ЕРЛЕ**, **ШЫПА** (*диал.*)

БӨТӨНӨҒӨ *кар. бөтәһе*
БӨТӨРЛӨК ТҮГЕЛ I (нескончаемый, неиссякаемый) **БӨТКӨҒӨЗ**, **БӨГӘ ТОРҒАНЫ ЮК**, **БӨТӨРЛӨГӨ ЮК**, **БӨТМӘСЛЕК**

БӨТӨРӨНӨҮ *кар. бирешәү II*
БӨТӨРӨҮ I 1 *кар. тамамлау*
БӨТӨРӨҮ 2 (кончать, прекращать) **ТУКТАТЫҮ**, **ИСӘПТЕ ӨЗӨҮ**

БӨТӨРӨҮ 3 (уничтожить, разгромить, сводить на нет) **ЮК ИТЕҮ**, **ЮККА СЫГАРЫҮ**, **АЗРА ИТЕҮ**, **ЕЛГӘ ОСОРОҮ**, **ИСРАФ ИТЕҮ**, **КӨЛ ИТЕҮ**, **КЫРЫҮ**, **КЫРЫП БӨТӨРӨҮ**, **КӨЛӨН КҮККӘ ОСОРОҮ**, **КОЛ-КҮМЕР ИТЕҮ**, **КАРА КҮМЕРГӘ КАЛДЫРЫҮ**, **КЫРАН-ЯРАН ИТЕҮ**

БӨТӨРӨҮ II (тратить, расходовать помногу) **ТУЗЫРЫҮ**, **ЕЛГӘ ОСОРОҮ**, **ЯУ БУЛЫҮ**, *күсм. елгәрәү*

БӨТӨҮ I (завершиться, заканчиваться) **ТАМАМЛАНЫҮ**, **ТАМАМ БУЛЫҮ**, **ОСЛАНЫҮ**, **ТЕҮӘЛЛӘНӨҮ**

БӨТӨҮ II (пропадать) **ЮККА СЫГЫҮ**, **ЮК БУЛЫҮ**, **ЮЙЫЛЫҮ**, **УҢАЛЫҮ**, **ЮГАЛЫҮ**, **ЕЛДӘР ИСӨҮ**, **ЕЛГӘ ОСОҮ**, **ЕЛГӘ КИТЕҮ**, **ЭЗӘ (ЕСӘ) ЛӘ КАЛМАҮ**, **ЕСӘ-ЕЛЕ ЮК**, **ЮККА СЫГЫҮ**, **ЭЗӘ-ЕЛЕ ЮК**, **ӘСӘРЕ ЛӘ ЮК**, **ЕСӘ-КОҒО КАЛМАНЫ (ЮК)**

БӨТӘ ЕРҒӘ *кар. һәр ерҙә*

БӨТӘЙЕҮ (становиться зажиточным) **ӘС-БАШКА АЛЫҮ**, **ЯКШЫ КЕЙЕМ АЛЫҮ**, **ЯКШЫ ИТЕП КЕЙЕНӨҮ**, **ӘҒТӘ ЯКШЫРТЫҮ**

БӨТӘ ЙӨРӘКТӘН (от всего сердца) **ЫСЫН КҮҢСӘЛДӨН**, **ЫСЫН ЙӨРӘКТӘН**

БӨТӘЙТЕҮ (приодеться) **ӘС-БАШЫНА АЛЫҮ**, **ӘС-БАШЫН КАРАҮ**, **КЕЙЕМ АЛЫҮ**

БӨТӘРЛӘҮ *кар. йомарлау*

БӨТӘҮ (немолотый, целый) **БӨГӨН**

БӨТӘҒЕ (весь, все, вся) **ҺӘМ-МӘҒЕ**, **БАРЛЫҒЫ**, **БАР БУЛГАНЫ**, **БӨГӨ БУЛГАНЫ**, **ЙИЙЫНЫҒЫ**, **БАРЫҒЫ**,

бөтөнөнө, олоһо-көсөһө; аяктан атлаганы, арты менән шыуганы
БӨТӨҢЕ ТҮГЕЛ *кар.* күн I
БӨТӨШЕҮ (заживать) төзәлеү
БӨТӨ ЯКТАН (со всех концов)
 һәр тарафтан, һәр яктан
БӨХТӘ (аккуратный) таза, ыспай, йыйнак
БӨХТӘЛЕК (опрятность, аккуратность) ыспайлык, йыйнаклык
БРОНЗАЛАУ (бронзировать) бронза ягыу (йүгертеү), бронзалатыу
БРОШЮРАЛАУ (брошюровать) төпләү
БУҢАРЫУ I (сереть, становиться серым) төсһөзләнеү, төсөн юғалтыу
БУҢАРЫУ II (синеть, становиться синим) күгөрәү
БУҢЛАУ *кар.* илау
БУҢТУРҒАЙ (жаворонок) һабан турғайы
БУЙ БИРЕҮ *кар.* буйһоноу
БУЙ-БУЙ (полосами) һызатһызат, буйлы, буйлы-буйлы
БУЙҒАК (холостой, нежесткой) өйләнмөгөн, катынһыз, ғаиләһез, яңғыз
БУЙ ЕБӘРЕҮ *кар.* үсәү
БУЙ(ҒА) ЕҒЕҮ *кар.* үсәү
БУЙЛАЙ (по всей длине) буйзан-буй
БУЙЛАП (вдоль, по) буйына, буйынса, буйлатып, буйынан, яғалап, ситләп, ситенән
БУЙЛАУ (проходить, проезжать вдоль чего-л.) бауырлау, яғалау
БУЙЛЫ (полосатый) буй-буй, юл-юл, юлаклы, юлак-юлак
БУЙСАН (рослый, высокий) кәүзәле, озон буйлы, буйға озон
БУЙҠОНОУ (покоряться, подчиняться) бағыныу, тез сүгәү, баш биреү, баш һалыу, баш(ты) бөгәү, буй биреү, *күсм.* йөз һөртөү, тез сүгәү, баш эйеү

БУЙЫ (целый, весь — о годе, дне и т.п.) буйына, буйынса, эсендә

БУЛАВКА (булавка) төйрәүес (*диал.*)

БУЛДЫҒКЛЫ (дельный, деловитый) булған, эшлекле, еғәрле, уңған, сос, өлғөр, эшқинғән, ауызы менән кош тотта, кулында һандугас һайрата, кулында ут уйната, қонар

БУЛДЫРА АЛМАУ (не справляться) хәлдән қилмәү, қулдан (көстән) қилмәү, балта үтмәү, теш(е) үтмәү

БУЛДЫРЫУ I (справляться, быть в силах сделать что-л.) эшләй алыу, булдыра алыу, башқара алыу, алдырыу, көстән қилеү, көс өтеү, қулдан қилеү, қулдан эш қилеү, үтәй алыу, теш үтеү, хәлдән қилеү

БУЛДЫРЫУ II (создавать) бар итеү, барлыкка қилтереү, булдыртыу, бар иттереү

БУЛМЫШ (природа, характер) бөтмөш, тәбиғәт, барлык

БУЛҠА КӘРӘК (кажется, по видимому) шикелле, буғай

БУЛЫР-БУЛМАҒ (незначительный, ничтожный) әз-мәз, барлы-юклы

БУЛЫШЛЫК (помощь, поддержка) ярзам

БУЛЫШСЫ *кар.* ярзамсы

БУЛЫШЫУ I (заниматься, возиться) маташыу, шөгәлләнеү, мөшғүл булыу

БУЛЫШЫУ II (помогать) ярзамлашыу, ярзам итеү, эшләшеү

БУЛЫШЫУ III (приставать к кому-л.) бәйләнеү, йәбешкәкләнеү

БУР I (мел) ақбур

БУР II (вор) уғры, йүғерек қуллы, қулсыр, қулы озон, қулы һоқ, қулы шук, шук қуллы

БУРАЛАНЫУ (горячиться, кипяти́ться) тузыныу, ярһыу, асыу-ланьыу

БУРАН ҚУПТАРЫУ (СЫҒАРЫУ) *кар.* талашыу

БУРАНЛАУ (выжечь) буран сыгыу

БУРАУ (мести — о метели) өйрөлтөп-өйрөлтөп осороу, ойтоу БУРКЫЛДАУ *кар.* һөйлөнөү

БУРЛАТ (кумачовый) кара кызыл, сейә кызыл

БУРЬЫУ I (тухнуть, протухать) һөрһөү

БУРЬЫУ II (плесневеть, покрываться плесенью) бәсәрәү

БУРЬЫУ III *күсм.* (пассивный) дәрһез

БУРЬЯК (мутный) болғансык

БУРЬЯКЛАУ (делать мутным, мутить) бурьякландырыу, бурьяклатыу

БУРЫС I (долг) үтес, көтәсәк, бирәсәк

БУРЫС II (обязательство, долг, задача) эш, йөкләмә, вазифа

БУРЫСЛЫ (должник, имеющий долг) бирәсәкле

БУСЫҒЫУ (долго плакать) буслыгыу (*диал.*)

БУТАЛАНЫУ *кар.* буталыу

БУТАЛСЫҒК (беспорядочный, хаотичный) тәрһипһез, рәһез, бола, сыуалсык, *күсм.* болғансык

БУТАЛЫУ (путаться, быть помехой) сыуалыу, буталаныу, кайнашыу, болғаныу, буталып йөрөү, уралыу

БУТАЛЫШ (суматоха, переполох) сыуалыш

БУТАНЫУ (копаться, рыться) соконоу, соксоноу, эзләнеү

БУТАУ *кар.* болғатыу

БУТАУ II (приводить в беспорядок) актарыу, актарып ташлау, болартыу

БУТАУ III (морочить голову) әйләндерәү, сыуалтыу

БУШ I (свободный, не занятый делом) эшһез, былай ғына, тик

БУШ II (бесплатный) түләүһез, түләмәй, түләмәйенсә

БУШ III (напрасный) әрәм, зая

БУШАК (слабый, не тугой) тығыз түгел, буш (*диал.*)

БУШАНЫУ (освобождаться) котолоу, бушау, арыныу, *күсм.* айныу

БУШАТЫУ (освобождать, снимать с работы) сығарыу, төшөрәү, алыу

БУШАУ (освобождаться) бер аз бушау, баш-күз алыу

БУШКА КИТЕУ *кар.* исраф булыу

БУШ КАЛЫУ *кар.* һәмәйеү

БУШ КУЛ (без ничего, без гостинца) бер һәмәһез, буш кул менән

БУШЛАЙ (бесплатно, даром, безвозмездно) буш, бушка, түләүһез, акса түләмәйенсә, аксаһыз ғына, буштан-буш

БУШЛЫҒК (пустота) буш урын, вакуум

БУШТАН (даром) юктан

БУШТАН-БУШ (ни за что, понапрасну) тиктомалға, тиктәс-тән, бушка, буштан-бушка, сәбәһез, һис сәбәһез, бер зә юкка (юктан)

БУШТЫ-БУШКА АУЗАРЫУ *кар.* эшләмәү

БУЯК *кар.* буяу

БУЯЛЫУ I (мазаться) мансылыу, яғылыу, йоғоу

БУЯЛЫУ II (пачкаться) бысраныу

БУЯНЫУ (краситься) бизәнеү, тоҙәнеү

БУЯУ I (пачкать) бысратыу, буялтыу, йоктороу

БУЯУ II (краска) буяк (*диал.*)

БУЯУ III (краски, цвет, колорит) төс, бизәк

БҮҒЕУ *кар.* бизеү III

БҮЗӘНӘ (перепел) бытбылдык

БҮКӘН *кар.* ултырғыс

БҮЛЕК (отдел, отделение) бүлексә, филиал, сектор, бүлем

БҮЛЕНЕУ (разделяться, отделяться) бүлгеләнеү, ярылыу, айырылыу, ике яры

БҮЛӨШӨҮ (делить между собой) уртаклашыу, бүлөп алыу

БҮЛКЭ (часть, кусок) бүлкәс

БҮЛТЕРЕК (поздний приплод у овец и коз) көзләүес

БҮЛТЭЙЕҮ (выпячиваться) тупайыу, бүртәйеу

БҮЛЭ (промежуток рабочего времени от одного перерыва до другого) тына, һыуһын, быуа

БҮЛӘКЛӘҮ (дарить) бүләк биреу

БҮРӨ БАҮЫР *кар.* рәхимһез

БҮРЕК (шапка) кәпәс, колаксын, малахай (*иск.*)

БҮРЕК ҺАЛЫҮ *кар.* ялыныу

БҮРТЕҮ (набухать) кабарыу, күбенеу

БҮРТЭЙЕҮ *кар.* бүлтәйеу

БҮСКЭ (неполный) тулыр-тулмас, кәм

БҮСКЭРЕҮ (уменьшаться, убавляться) азайыу, азәйеу, кәмеу

БҮТЭГЭ *кар.* бөрлэтәу

БҮТЭН I (другой, иной) башка, икенсе төрлө, икенсе, бүтән төрлө, бүтәнсә

БҮТЭН II (после этого, впредь) бынан башка, бынан һуң, башка вакытта, икенсе бер вакытта, икенсе вакытта, бынан һуң, бынан ары, бынан былай, бүтән вакыт(та), бүтән бер вакыт, бүтәнсәләй

БЫҒАСА (до сих пор, доселе, поныне) быга тиклем, әлегә тиклем (саклы), ошоға тиклем, бөгөнгө көнгәсә, бөгөнгәсә, әлегәсә

БЫҒАУЛАҮ (надевать кандалы, оковы на кого-л.) бығау һалыу, сыһырлау

БЫЖҒЫТЫҮ *кар.* әрләу

БЫЖЫР (рябой) шазра

БЫЗМЫР (медлительный) мыштыр, ығыш

БЫЗМЫРЛАҮ (копаться) мыштырлау, ығышланыу (*диал.*)

БЫЙТАНЛАҮ (кокотничать) йыртанлау, быйпанлау (*диал.*)

БЫКЫРЛАҮ (булькать, клокотать) быгырлау, быкылдау

БЫЛ (это, эта, этот) ошо, хәзерге, әлеге

БЫЛ АРАЛА (на днях, в последнее время) ошо арала

БЫЛАЙ I (так) был рәуешле

БЫЛАЙ II (сюда) был якка, бында табан

БЫЛАЙ ҒА (и без того, и так...) бынан башка ла, уһыһыз за

БЫЛБЫЛ (соловей) һандуғас

БЫЛДЫРЛАҮ (бормотать, лепетать) лыбырлау

БЫЛЫРАҮ (развариваться)

израу, изелеу, быркырау

БЫЛ ҒӘҒӘР (до такой степени) был тиклем дә

БЫЛ НИ БЫЛ (что это такое, что это за дело) был ни хәл был, был ни эш был (тағы)

БЫЛ НИ ТАҒЫ (это еще что) быһыһы ни тағы, быһыһы ни тигән эш, быһыһы (был) нимә тигән һуң

БЫЛ РӘУЕШЛЕ (такой) был тиклем, былай (за), бындай

БЫЛ (ШУЛ) САҒЛЫ (слишком, чрезмерно) бик нык, үтә

БЫЛТАЙЫҮ (раздуться) бүлтәйеу

БЫЛТЫР (в прошлом году)

үткән йыл, уңган йыл

БЫНА-БЫНА (вот-вот, со дня на день) тиз үк, тиззән, озақламай, озақламайынса, хәзер, ошо мәлдә, ошо көндәрзә, күп тә тормай, күп тә үтмәй

БЫНА ТИГӘН (превосходный, отличный) бынамын тигән, бик шәп, бик һәйбәт, бик якшы, гәләмәт, гәләмәт шәп, зәһәр, берәгәйле, иҫ киткес, иҫ китәрлек

БЫНАУЫНДА (здесь) ошонда

БЫНДАҒЫ (здешний, местный) ошо ерзәге, ошондағы, был урындағы, был ерзәге

БЫНДАЙ (такой) ошондай, быһың кеүек (һымак, шикелле), ошоноң кеүек (һымак, шикелле)

БЫРАҒЫТЫҮ *кар.* ташлау

БЫРАН-ЗАРАН КИЛТЕРЕҮ (ИТЕҮ) I *кар.* туззырыу II

БЫРАН-ЗАРАН КИЛТЕРЕҮ (ИТЕҮ) II (уничтожить, разгромить) юкка сыгарыу, тар-мар итеу

БЫРКЫРАУ кар. былйырау

БЫСРАК (грязный, нечистый) кер, керле, карайган, бысранган, буялган, керлэнгән

БЫСРАТЫУ I крсм. (очернить, порочить) гәйепләү, сүп өйөү

БЫСРАТЫУ II (пачкать, испачкать, измазать) керлөндөрөү, керлөү, карайтыу, буяу, тап төшөрөү, буяп бөтөү, керектерөү (диал.)

БЫСЫЙ I (недопеченный — о хлебе) сей

БЫСЫЙ II (слезящийся от воспаления — о глазах) былсык, йәшләнеүсе

БЫСКАКЛАУ (моросить) һибәләү, һибәләп тороу, тамсылап тороу

БЫСҚЫТЫУ (дымить) тетәтеу

БЫСҚЫУ (тлеть) тетәү, бысқып яныу, тетәп тороу

БЫТБЫЛДЫК кар. бүзәнә

БЫТЫЙ (лепетун) бытылдак, бытырлак

БЫУ (пар) пар

БЫУА **БЫУЫРЛЫК** кар. күп II

БЫУАТ (век) йоз йыллык, гасыр (иск.)

БЫУЛАНЫУ (потеть, запотевать) парланыу, һыуланыу, еүешләнеү, дымланыу

БЫУЛЫҒЫУ (задыхаться) быуылыу

БЫУМА **ЙҮТӘЛ** кар. кара йүтәл

БЫУЫЛДАУ кар. илау

БЫУЫЛЫУ I (загораживать) бикләнеү, кәртәләнеү

БЫУЫЛЫУ II (задыхаться, давиться) тонсоғоу, тын кысылыу, тейелеү, тығылыу

БЫУЫН БӨТӨУ кар. хәлһезләнеү

БЫУЫНҒА ТӨШӨУ кар. хәлһезләндөрөү

БЫУЫНҒЫЗЛАНЫУ (слабеть) хәлһезләнеү, бушакланыу

БЫУЫНЫУ (подпоясываться) билде быуыу

БЫУЫУ (загрызать, задирасть) тамакклау, һығыу

БЫШҚЫРЫУ (чихать) сескөрөү

БЫШЫЛДАП (шепотом) әкрен, акрын, әкертен (генә), әкрен (генә) шыпырт кына, быш-быш

БӘБӘЙЛӘУ кар. бәпесләү

БӘБӘК (веко) күз бәбәге

БӘҒЕР (сердце, душа) күңел, йерәк

БӘҒЕР КЫЙЫЛЫУ кар. ғазапланыу

БӘҒЕРГӘ ТОҒ ҺАЛЫУ кар. әрнетөү

БӘҒЕРҒЕ (ЙӨРӘКТЕ, ҮЗӘКТЕ) **ӨЗӨУ** кар. әрнетөү

БӘҒЕРҒЕ ТЕЛЕУ кар. әрнетөү

БӘҒЕРҒЕЗ (жестокый, безжалостный) каты күңелле, каты бәгерле, таш йөрәк(ле), йәне юк, эсендә йәне юктыр

БӘҒЗЕ (некоторый) кайһы бер, кайһы

БӘДӘХЕТ (подлый, мерзкий, негодяй) кәһәрле, кәбәхәт

БӘДДӨҒА (проклятие) каргыш

БӘЗРӘЙЕУ (пялиться, таращиться) бәзләү, йызрайыу

БӘЗРӘЙТЕУ (таращить — о глазах) ақшайтыу, бәзләтеу (диал.)

БӘЙЗӘ (на цепи) бәйле, бәйләнгән, сылбырза

БӘЙЕЛ (нрав, характер, натура) кылык, холок

БӘЙЛӘНЕУ (приставать, привязываться) йәбешөү

БӘЙЛӘНЕШ (связь, отношение) элөмтә, мөнәсәбәт

БӘЙЛӘНЕШЛЕ (соотносительный) кағылышлы, мөнәсәбәтле, бәйле, караган

БЭЙЛЭНСЕК (назойливый, навязчивый) йөзөткөс, теңкө короткос, торганы менөн һағыз, һағыз
БЭЙНЭ-БЭЙНЭ (подробно, слово в слово) ентекләп, энәһенән ебенә тиклем

БЭЙНӘТ (страдание, обуза, бремя) ыза, имгәк

БЭЙҠЕЗЛӘНЕҮ (становиться необузданным) шашыу

БЭЙӘ кар. хак

БЭЙӘН ИТЕҮ (КЫЛЫҮ) кар. һөйләү

БЭЛИҒ БУЛЫҮ кар. үсөү

БЭЛЙЕРӘҮ кар. хәлһезләнеү

БЭЛЙЕҮ кар. булдыкһыҙлануы

БЭЛКИ (может быть, возможно, вероятно, пожалуй) моғайын, ихтимал, кем белә

БЭЛТЕРӘҮ кар. хәлһезләнеү

БЭЛШӘЙЕҮ (деформироваться) йәмшәйеү, йәлпәйеү, шәлпәйеү

БЭЛӘ (беда) ыза, миһнәт, каза, бәлә-каза, бәхетһезлек, һәләкәт, биза (диал.)

БЭЛӘКӘЙ I (маленький, небольшой — о росте) бәләкәс, кескәнә, кескәй, балак буйы, бот буйы, бармак буйы, итек башындай, осмот, осток, орсоктай, орсок башындай, энә күзендәй, энә осондай

БЭЛӘКӘЙ II (маленько, чуть-чуть) әзерәк, әз генә, бер аз, бер ни тиклем

БЭЛӘКӘЙ III (младший) кесе, бәләкәс

БЭЛӘКӘЙЗӘН (с малых лет) бәләкәй сактан (вакыттан), бала сактан, кесе йәштән, сабый сактан (вакыттан), бәләкәстән, бәләкәс сактан, йәштән, йәштән үк, иҫ белгәндән, белә башлагандан, белә-белгәндән

БЭЛӘКӘЙЛӘНЕҮ (уменьшаться, сделаться маленьким) бәләкәсәйеү, кесерәйеү

БЭНДӘ (раб, слуга, чловечиска) Алла коло, кеше

БЭПЕС кар. бала

БЭПЕС БАРМАК кар. сыңғарсай

БЭПЕСЛӘҮ (рожать — о женщине) бала табыу, табыу, бәбәйләү, бәпәй табыу, балалау, тәнәйләү, бушаныу, бәпәйләү (диал.)

БЭПӘЙ кар. бала

БЭРЕЙ (бес, дьявол) бире (диал.)

БЭРЕЛӘШЕҮ (задеть друг друга) төкәшеү, бәрешеү, бәрлегеү

БЭРЕҮ I кар. ташлау

БЭРЕҮ II (ударяться, стукаться) төкөү

БЭРЕШЕҮ I (бросаться, кидаться) ыргытышыу, ташлау, күсм. һуғышыу

БЭРЕШЕҮ II кар. бәрелешеү

БЭРӘБЭР (одинаковый, равный) тигез, тиг

БЭРӘКӘТ I (изобилие, обилие, благополучие) муллык, иркенлек

БЭРӘКӘТ II (выгода, польза)

кәзер, файза

БЭРӘКӘТ III (украшение, красота) күрк, йәм

БЭРӘКӘТ IV (сила, мощь, энергия) гәйрәт, көс

БЭРӘКӘТҠЕЗЛӘҮ (тратить, расходовать не жалея) кәзерһезләү

БЭРӘНЛӘҮ кар. бәрәсләү

БЭРӘҠҒЕ (картофель) картуф

БЭРӘСЛӘҮ (ягниться) бәрәнләү (диал.)

БӘСЛЕ I (привлекательный, красивый) күркәм, матур

БӘСЛЕ II (солидный, представительный) абруйлы, һиммәтле

БӘСҠЕЗЛӘҮ (обращаться небрежно, неаккуратно) кәзерһезләү

БӘСӘРЕҮ (плесневеть, покрываться плесенью) күгәреү, сереү

БӘҮ-БӘҮ ИТЕҮ кар. йоклап китеү

БӘҮЕЛ (моча) һейзек

БЭҮЕЛҮ (качаться, раскачиваться) **тирбәлеу, сайкалыу, бәүелйеу** (*диал.*)

БЭҮЕТЕҮ I (качать, раскачивать) **тирбәтеу**

БЭҮЕТЕҮ II (нежить, изнеживать) **назлау**

БӘХЕТ (счастье) **ырыс, кот, сәғәзәт**

БӘХЕТЛЕ (счастливый) **ырыс-лы, котло**

БӘХИЛЛӘШЕҮ (прощаться, простить друг друга перед смертью) **хушлашыу, һуңғы һаубуллашыу**

БӘХЭСЛӘШЕҮ (спорить, заключать пари, конфликтовать) **һүз көрәштереу, еңешеу, дәгүәләшеу, һатыулашыу, саузалашыу, тарткылашыу, иксәшеу** (*диал.*)

БӘШМӘК (гриб) **гөмбә** (*диал.*), **мәшкәк** (*диал.*)

В

ВАҒАЙЫҮ (разукрупняться, мельчать) **бәләкәйләнеу**

ВАЗИФА (должность, служба, обязанность) **бурыс, эш, функция, роль**

ВАЗ КИСЕҮ *кар.* кире кайтыу
ВАЙРАН БУЛЫҮ *кар.* емерелеу

ВАЙРАН ИТЕҮ (КЫЛЫҮ) *кар.* емереу

ВАЙЫМ (забота, беспокойство, печаль) **гәм, уй**

ВАЙЫМҖЫЗ (беспечный, равнодушный) **гәмһез, моңһоз, бошмаҫ**

ВАКАНСИЯ (вакансия) **эш урыны, штат**

ВАКИФА (событие, случай) **булған хәл, ораҡ, мажара**

ВАКЛАҒЫС (дробилка) **вак-лаусы, ваклай торған**

ВАКЛАНЫҮ I (измельчаться, размельчаться) **туракланыу, туралыу, киҫәкләнеу**

ВАКЛАНЫҮ II (быть мелочным, мелочиться) **ваксылланыу, ватһыныу, ватһыу, ватһай булыу** (*диал.*)

ВАКСЫЛЛАНЫҮ *кар.* вак-ланыу II

ВАК-ТӨЙӘК (мелочь, безделица, пустяк) **юк-бар, буш (нәмә), кәрәкһез, кәрәкмәгән, кәрәге булмаған, әһәмийәтһез**

ВАКЫТ (время, пора, период, срок) **мәл, сак, осор, мизгел, заман, дәүер, эпоха**

ВАКЫТ-ВАКЫТ (время от времени) **әленән-әле, әлдән-әле, вакыты-вакыты менән**

ВАКЫТЛЫ (вовремя, кстати) **вакытында, үз вакытында, урынлы, нәк өстөнә басыу**

ВАКЫТЛЫ ҒЫНА (временный) **үтә торған, уза торған, аз вакытлы, тиз үтеүсән, тиз үтеп китеүсән**

ВАКЫТЫНДА (вовремя, своевременно, когда-то, в свое время) **заманында, үз вакытында, элек**

ВАЛЛАҖИ (ей-богу, честное слово) **биллаһи, валлаһи-биллаһи, ер йотһон, Алла шаһит, бына әпәкәй, икмәк менән (ант итәм)**

ВАЛСЫҖК (крошка) **икмәк вағы**

ВАТА-ЕМЕРӘ (ломая, разбивая — *о языке*) **сак-сак**

ВАТАН (родина) **тыуған ил, илем**

ВАТАНСЫ (патриот) **илһөйәр, илен (ватанын) яратыусы, патриот**

ВАТЫҖ I (осколок, черепок, обломок) **ярыҖ, китеҖ**

ВАТЫҖ II (битый, разбитый) **емерек, емерелгән, ватылған, боҙоҖ**

ВАТЫЛЫУ I (биться, ломаться) емерелеу, кыйралыу, ярылыу
ВАТЫЛЫУ II (измученный, изнуренный) какшау, кыйралыу
ВАТЫП-ЕМЕРЕУ *күсм.* (испортить) бозоу, ватып-һындырыу
ВАФАТ (кончина, смерть) үлем

ВЕНЕРА ПЛАНЕТАҘЫ *кар.*
Сулпан йондозо

ВЫЖДАН (совесть, честь) намыс, оят, инсаф

ВЫЖДАНЛЫ (совестливый, добросовестный) намыслы, инсафлы

ВЫЖЛАУ I (жужжать, шуметь) выж итеу

ГАЗЛАНДЫРЫУ (газировать) газлау, газлы итеу

ГАРМОНИЯЛАШЫУ (мириться, гармонировать) килешеу, ярашыу

ГАРМОНИЯЛЫ (гармонический, гармоничный) аһәңле

ГЕЛ (постоянно, все время) гүмергә, гүмер буйы, гүмер бакый, гүмер-гүмергә, гел генә, гелән, мөңгә, азым һайын, ураған һайын, һәр вақыт, һәр сак, һәр касан, әлдән-әле, әйләнгән һайын, әленән-әле, (аяк) атлаган һайын, йыш

ГЕРОЙЗАРСА (героически) батырзарса

ГЕҮЕЛДӘУ *кар.* геүләу

ГЕҮЛӘТЕУ *кар.* гөрләтеу

ГЕҮЛӘУ (гудеть, шуметь) геү килеу, шаулау, геүелдәу

ГЕҮЛӘШЕУ I (гудеть, шуметь) геү килешеу

ГЕҮЛӘШЕУ II (шуметь, галдеть) шаулашыу

ГИГАНТ (гигант) бик зур, үтә зур, фәзәлтән тыш зур, сикһез зур

ГИЗЕУ (путешествовать, странствовать) гизеп сығыу, йөрөи

ВЫЖЛАУ II (очень быстро) тиз, етез, тиз генә, осоп, осопкына

ВӘҒӘЗӘЛӘУ (обещать, дать обещание) һүз биреу, вәғәзә биреу, вәғәзә итеу (кылыу), ышандырыу

ВӘССӘЛӘМ (вот и все, конечно, и точка) бөттө, бөттө-китте

ВӘХШИ (варвар) варвар, вандал, кырагай, йырткыс

ВӘХШИЗӘРСӘ (по-варварски, варварским образом) йырткыстарса, рәхимһез рәүештә

ВӘХШИЛЕК (дикость, варварство) кырагайлык, вәхшәтлек, йырткыслык, канһызлык, рәхимһезлек

Г

сығыу, айкау, айкап сығыу, байкау, байкап сығыу, айкап-байкап сығыу, кисеу, сәйәхәт итеу, кызырыу

ГИМНАЗИСТ (гимназист) гимназия укыусыһы

ГӨБӨРГӘЙЕЛ (черепиха) ташбака

ГӨЖЛӘУ I (жужжать, гудеть) гөж итеу, гөж килеу

ГӨЖЛӘУ II *кар.* шаулау

ГӨЛ (цветок) сәскә

ГӨЛБАЗЫЯН (бадьян, анис звездчатый) базыян үләне

ГӨЛЙЕМЕШ (шиповник) әлморон

ГӨЛЛӘНЕУ *күсм.* (улучшаться — о жизни) һәйбәтләнеу, матурланыу

ГӨЛТ I (резко — о мгновенной вспышке огня) гөлп

ГӨЛТ II (очень — о чистоте, порядке) ялт

ГӨЛТЛӘУ (внезапно — о действии) ялт итеу, ялт итәп калыу, дөрләп кабыныу, дөрләп китеу

ГӨМБӘ *кар.* бәшмәк

ГӨНАҘ (грех, проступок, провинность) гәйеп эш, язык

ГОНАҢЛЫ (грешный, греховный) гәйепле, гөнаһ эшлэгән, гөнаһ эйәһе, язык эшкә тарыған
ГОНАҢ ШОМЛОҖОНА КАРШЫ (к несчастью) бәхетһезлеккә каршы

ГӨРГӨЛДӘК (прятки) йәшен-мәк

ГӨРЛӘП ҮҖЕҮ (буйно, на всю силу расти) ятшы үсеү, шәп үсеү, котороп үсеү, шашып үсеү

ГӨРЛӘТЕП (как следует, славно, прекрасно — о жизни) шәп, шәп итеп, бына тигән (итеп), гөрләп, гөрләшәп, дыу килтереп, дөбөр-ләтеп

ГӨРЛӘТЕҮ (весело проводить *что-л.*) шаулатыу, геүләтеү, деүләтеү, шау-гөр килтереү, күңелле, шәп итеү, дыу һиңкетеү (*диал.*)

ГӨРЛӘҮ I (ворковать) гөр итеү
ГӨРЛӘҮ II (шуметь, галдеть) шаулау, шау килеү

ГӨРЛӘШЕП (дружно, щечечка, любезничая) һөйләшә-һөйләшә, сөкөрләшә-сөкөрләшә, сөкөрләшәп

ГӨРӨҮ I (сгребать) этеү, ышырыу (*диал.*)

ГӨРӨҮ II (гнать, гонять) кыуыу

ГӨРҖӨЛДӘП КОЛАУ (грохнуться) шап итеп колау, шап

итеп барып төшөү, гөрс итеп калыу, гөрс итеп барып төшөү

ГРАМОТАЛЫ I (грамотный) белемле, укымышлы, гилемле (*иск.*)

ГРАМОТАЛЫ II (грамотно) катһыз, дорөс

ГРАНАТ *кар.* анар

ГРАНДИОЗ (грандиозный) зур, бөйөк

ГРАНУЛАЛЫ (гранулированный) бөртөклә

ГРАФА (графа) рубрика

ГРИМЛАНЫҮ (гримироваться) грим һалыу, буяныу

ГРУЗОВИК (грузовик) йөк машинаһы

ГРУППАЛАҮ (группировать) төркөмләү

ГҮЗӘЛ (красивый) матур, сибәр, һылыу, шәп, ятшы, һәйбәт

ГҮЗӘЛЛЕК (красота, прелесть) матурлык, йәмлелек

ГҮЙӨ (словно, как-будто, будто) әйтерһең, әйтерһең дә, кеүек, һымак

ГҮР (могила) кәбер

ГӘЛСӘР (хрусталь) бәлләүер

ГӘЛСӘР ТАШ (горный хрусталь) бәлләүер таш, тау гәлсәре

ГӘП ҺАТЫҮ (ҺУҖЫҮ) *кар.* һөйләшеү

ГӘҮҖӨР (бриллиант) йәүһәр (*диал.*)

Ғ

ҒАЗАП (мучение, страдание) ыза, яфа, азап, яза

ҒАЗАПЛАНЫҮ (мучиться, терзаться) ызаланыу, газап сигеү, газап күреү, гәләмәт сигеү (тарыу), яфаланыу, яфа сигеү, интегеү, йонсоу, азапланыу бауыр өзөлөү, бәгер кыйылыу

ҒАЙЛӘЛЕ (семейный, имеющий семью) гаиләһе бар, өйләнгән, көйәүгә сытқан

ҒАЛӘМ (мир, Вселенная) Йыһан, донъя, космос, донъя киңдәге, бөтөн донъя

ҒАЛӘМ КҮҖӘ (небесный свод) күк көмбәзе

ҒАСЫР *кар.* быуат

ҒАҮҖА (скандал, дебош) дау, бола, тауыш, тауыш-талаш, талаш-тартыш, шау-шыу, тартыш

ҒАШИК БУЛЫҮ (влюбляться, любить) яратыу, һөйөү, гишык тотоу, мөхәббәт хисе уяныу, күз төшөү, күңел төшөү

ҒИБРӘТ (поучительный пример, урок) һабак, мораль

ҒИБӘҖӘТ (молебен, богослужение) доға, намаз

ФИВЭЗЭТ КЫЛЫУ (молиться) доға, намаз укыу, доға кылыу, табыныу

ФИЛЕМ (наука, знание) бөлөм, фөн

ФИЛМИ (научный) фөнни

ФИШЫК (любовь) мөхәббәт

ФОЛКОЛДАУ (булькать) гол-толдау

ФОРУР *күсм.* (величавый) мөһабәт, мәғрур

ФӨМҮМЭН (в общем, в целом) дөйөм алганда, йомғаклап әйткәндә

ФӨРӨФ-ФЭЗЭТ (обычай и нравы, традиции) гөрөф-йола

ФӨСӨР *кар.* kohop

ҮМЕР БАКЫЙ *кар.* гел

ҮМЕР ИТЕҮ (КИСЕРЕҮ, КИСЕҮ, ҺӨРӨҮ) *кар.* йөшөү

ҮМЕР ЭСЕНДӘ БЕР *кар.* һирәк II

ҮМЕРГӘ (на всю жизнь, навечно) гүмергә, гүмер буйы, гүмер буйына, гүмер бакый, гүмер-гүмергә, гүмерлеккә

ҮМЕРГӘ БЕР *кар.* һирәк II

ҮМЕР-ҮМЕРГӘ *кар.* гел

ҮМЕРЗӘ (никогда) гүмер, гүмере, бөр вакытта ла, һис касан, һис бөр вакыт, бөр касанда, бөр вакытта ла

ҮМЕРЕ *кар.* гүмерзә

ҮМЕРЛЕ (долгожитель) озон гүмерлө, озак йөшөүсе

ҮМЕРЛЕК (пожизненный) мәңгелек, озатка етерлек

ҮМЕРҘЕЗ (недолговечный) кыска гүмерлө, әз гүмерлө

ҮЫЖЛАУ (хрипеть, издавать хриплые звуки) ғыжылдау

ҮЫРЛАУ (храпеть) ғырылдау, хырлау, хырылдау, ғыр-ғыр килеү, хыр-хыр килеү, горлау, горолдау

ҮЗЕЛ (справедливый) дөрес, хак, тоғро, хыянатһыз

ҮЗЭТ I (обычай, нрав) йола, гөрөф, гөрөф-гәзәт

ҮЗЭТ II (привычка) кылык, холок, үз-үзен тотош

ҮЗЭТЛӘНЕҮ (привыкать) гәзәткә индереү, гәзәткә әйләндерөү, гәзәт итөп алыу, өйрәнеү, гәзәт итеү

ҮЗЭТТӘГЕ (обычный, нормальный) көндәге, көндәлек, көндә була торған

ҮЖЭП I (изумительный, поразительный) бик, нык, үтә, сикһез, гәйәт, ифрат, бик якшы, бик матур, иҫ киткес, иҫ китмәлө, иҫ китерлек, иҫ китерзәй, таң калырлык, аптырарлык, шак каткыс

ҮЖЭП II (странный, удивительный) сәйер, гәжәйеп, аптырарлык, иҫ киткес, серле, кызык, әкәмәт, гәзәтгән тыш

ҮЗИЗ (дорогой, милый) бөрзән-бер, иң якын, бик кәзерле, аяулы

ҮЙБӘТ (сплетни) кеше һүзө, яманат, яман хәбәр, имеш-миеш, яман һүз

ҮЙЕП (вина) гөнаһ

ҮЙЕП БУЛЫУ *кар.* юғалыу

ҮЙЕПКӘ ТАРТТЫРЫУ (привлекать к ответственности) яуапка тарттырыу

ҮЙЕПЛЕ (виновный) гәйебе бар

ҮЙЕПЛӘМӘГЕЗ (не обессудьте) гәйепләшгән булмаһын, би-гәйбә, гәфу итегез, зинһар

ҮЙЕПТЕ (ЯЗЫКТЫ) ЙОЛОУ *кар.* юйыу

ҮЙЕПҘЕЗ (невинный) гөнаһһыз

ҮЙЙӘР (мужественный, храбрый) гәйрәтлө, дәрәтлө, кыйыу, батыр, бик көслө

ҮЙРӘТ (энергия, сила) көс, дәрәт, кеүәт

ҮЙӘТ (очень, весьма, крайне) бик, бигерәк, сикһез

ҮЭМ I (печаль, скорбь) кайғы, хәсрәт, көйөк

ҮЭМ II (заботы, хлопоты) хәсрәт, мәшәкәт, уй

ҒӘМҢЕЗ (беспечный, беззаботный) **вайымһыз, моңһоз, һалкын күңөлле, туң йорәк**

ҒӘМӘЛГӘ АШЫРЫУ *кар.* эшләү

ҒӘМӘЛГӘ АШЫУ (осуществляться, реализоваться) **тормошка ашыу, үтәләү, эшкә ашыу, барып сығыу, ысынға әйләнәү, реалләшеү**

ҒӘМӘЛГӘ КИЛЕУ (появиться, образовываться) **барлыкка киләү, бар булыу, һасил булыу**

ҒӘМӘЛДӘ (в действительности, на самом деле) **ысынында, булмышта, ысынбарлыкта, тормошта, дәрәсәндә**

ҒӘМӘЛДӘ БУЛЫУ (КАЛЫУ) (действовать, применяться, быть, остаться в действии) **ғәмәлдә йөрәү, ғәмәлдә калыу, көсөндә йөрәү, көсөндә калыу, кулланылышта булыу**

ҒӘМӘЛДӘГЕ (существующий, действующий) **булмыштағы, тормоштағы, ысынбарлыктағы**

ҒӘМӘЛДӘН СЫҒАРЫУ (изъять, упразднить, аннулировать) **ғәмәлдән алыу, кулланылыштан алыу (сығарыу), кулланыуҙан туктатыу, бөтөрөү, юк итеү, тыһйыу, ябыу, көсөнән сығарыу, йөрөтмәү, алын ташлау**

ҒӘМӘЛЛӘШЕУ (осуществляться) **бойомға (тормошка) ашыу, үтәләү**

ҒӘРИП (калека) **зәғиф**

ҒӘРЛЕ (дорожащий своей честью, достоинством) **намысһан**

ҒӘРЛЕК (стыд, позор) **оят, хурлык**

ҒӘРЛӘНЕУ (стыдиться) **ғәрлек киләү, һамысланыу, һамыс киләү, һамыс итеү, һамыска барыу, хурланыу, оялыу**

ҒӘСКӘР (войско, армия) **армия, яу, сиреү** (*иск.*)

ҒӘСКӘРИ (военный) **хәрби**

ҒӘФЛӘТ ЙӨКӨҢӨ *кар.* йөкө

ҒӘФУ ИТЕУ (ҠЫЛЫУ) (извинить, простить *кого-л.*) **ярлыкау, кисереү**

Д

ДАҒАЛАУ (подковать) *кусм.* алдау

ДАҒАЛЫ (подкованный) **дағаланған**

ДАЙМИ (постоянный) **оҙлоҡһөз, һәр ваҡыт, ғел, ғөл дә**

ДАЙРӘ (круг, сфера) **мөхит, тирә-йүн**

ДАЛАН (счастье, удача) **бәхет**

ДАЛАНЛЫ (счастливый, удачливый) **даланы бар, бәхетле**

ДАМБЫРЛАУ *кар.* даңғырлау

ДАН (слава) **шөһрәт, мәртәбә, дәрәжә, дан-дәрәжә, абруй, һан**

ДАНА (штука, экземпляр) **бөртөк, нөсхә, экземпляр, баш**

ДАНАЛАП (поштучно) **берәмләп, берәмтекләп, берәрләп, айы-**

рым-айырым, берәр нөсхә, берәр баш

ДАН ЙЫРЛАУ (восхвалять *кого-л.*) **мактау, данлыҡлау, дан йырлау, мәҙһиә йырлау, күккә күтәрәү**

ДАН ТОТООУ (быть известным) **данлы булыу, данлыҡлы булыу, билдәле булыу, беренселекте бирмәү, шөһрәтле булыу**

ДАҢҒЫРЛАУ (издавать грохот, греметь, громыхать) **дамбыр итеү, дағырлау, дағыр итеү, даһырлау, дыңғырлау, дамбырлау**

ДАРМАН I (сила, мощь) **көс, күеүәт, карыу**

ДАРМАН II *кусм.* (средство, способ решения *чего-л.*) **әмәл, мөмкинлек**

ДАРҢЛАУ (издавать сильный треск) дарһылдау

ДАРЫУ (лекарство) дауа, шифа, им

ДАРЫУЛАУ (лечить) дауалау
ДАУ (скандал, ссора) талаш, ызғыш, әрләш

ДАУА I *кар.* дарыу

ДАУА II (средство, способ) әмәл, сара

ДАУАЛЫ ҮЛӘН (лекарственная трава) дарыу үләне, файзалы үлән, шифалы үлән

ДАУАХАНА больница

ДАУЛАУ I (завоевать, бороться) көрәшеу, яулау

ДАУЛАУ II (требовать *что-л.*) ныкышыу, таптырыу

ДАУЛАШЫУ I (скандалить, ссориться) талашыу, тарткылашыу, низағлашыу, һүз көрәште-реу

ДАУЛАШЫУ II (шуметь) шаулашыу, тауышланыу

ДАУЫЛ (буря, ураган, шторм) өйөрмә, буран, ел-дауыл, ғәрәсәт

ДЕЙЕУ (демон) дейеу пәрейе, гифрит, пәрей

ДЕКАДА (декада) ун көн, ун көнлек

ДЕР ҲЕЛКЕТЕУ *кар.* һелкетеу

ДЕРЕЛДӘУ (дрожать, трястись) калтыраныу, калтырау, дерелдәу, дер-дер килеу, бизгәк то-тоу

ДЕУЕЛДӘУ (гудеть, шуметь) геуелдәу

ДЕФЕКТ (дефект) етешһезлек, кәмселек

ДЕФИС (дефис) һызыкса

ДИАБЕТ (диабет) шәкәр ауы-рыуы

ДИАЛЕКТ (диалект) һөйләш, ерле һөйләш, ерле тел

ДИККӘТ (внимание) игтибар, игтибарлык, күңел биреу

ДИККӘТҺЕЗ (невниматель-ный) игтибарһыз

ДИМ (уговаривание, уговор) өгөт

ДИМЛӘУ (уговаривать) өгөт-ләу, тәкдим итеу

ДИНЛЕ (верующий, благо-честивый, богомольный) дини, диндар, дин тотоусы, иманлы

ДИСКРИМИНАЦИЯЛАУ (дис-криминировать) хокукты сикләу

ДИУАНА (сумасшедший) йү-ләр, тиле

ДИУАР (стена) стөна

ДОҒА (молитва) гибәзәт, на-маз

ДОҒА ҚЫЛЫУ (молиться) доға (намаз) укыу, гибәзәт кылыу

ДОНҢЯ (мир, Вселенная) Йыһан, Ғаләм, ер йөзө, Ер шары, был донҗя, фани донҗя, яткы донҗя

ДОНҢЯ АҚТАРЫУ (повер-нуть все вверх дном) донҗя купта-рыу

ДОНҢЯ БАҢЫУ *кар.* бирешеу

ДОНҢЯ ЕМЕРЕРЗӘЙ БУЛЫУ *кар.* ярһыу I

ДОНҢЯ (ЕР) ЙӨЗӨ *кар.* донҗя-ялык

ДОНҢЯ КЕНДЕГЕ (опора жи-зни) донҗя тоткаһы

ДОНҢЯ КОТӨУ *кар.* йөшөу

ДОНҢЯ ТЕУӘЛЛӘНЕУ (быть довольным всем) донҗя түңәрәк-ләнеу, донҗя теуәл булыу, дүрт-мөйөшләнеу

ДОНҢЯ ТОТКАҢЫ *кар.* донҗя кендеге

ДОНҢЯҒА КИЛЕУ *кар.* ты-уыу

ДОНҢЯЛЫ (семейный, имею-щий хозяйство) ғаиләле

ДОНҢЯЛЫҚ (жизнь земная, этот свет) тормош, донҗя (ер) йөзө

ДОНҢЯНЫҢ ЭСЕҢЕН-СӨСӨ-ҢОН ТАТЫУ *кар.* кисереу I

ДОҢҒОЛДАҚ (колокольчик, ботало) дуңғырлақ, доңғорлақ, доңғорзат (*диал.*)

ДӨХӨД (доход) килем, төшөм,
килем-төшөм

ДОШМАН (враг, противник)
ят-яман, яу

ДӨШМАНЛАШЫУ (враждо-
вать, становиться врагами) ара
бозолоу, ызгышыу, асыланы-
шыу, бозолошоу, дуслык китеу,
дуслык бозолоу, аранан кара
бесэй үтеу, ара өзөшөү

ДӨБӨРЛӘУ *күсм.* (греметь,
шуметь) шаулатыу, гөрлөтөү

ДӨЙӨМЛӨК (общность, все-
общность) дейөмлөлөк, уртаклык

ДӨЙӨМЛӘШТЕРЕУ (подыто-
жить, обобщить) йомгатклау

ДӨЛДӨЛ (крылатый сказоч-
ный конь) толпар

ДӨМ I (сплошной) гел, шау,
шыр

ДӨМ II (сплошь, совсем) бөтөн-
лэй, тотош, тотошлай

ДӨМ III (совсем, совершенно)
тома, бөтөнлэй

ДӨМ ҺУҖЫР (совершенно сле-
пой) тома һуқыр, бер ни күрмэй,
бөтөнлэй күрмэй, ике күзпез

ДӨМБӨР(Ө) БАТЫУ (под силу)
теш батыу

ДӨМЬӘРЕУ (мрачнеть, омра-
чаться — о взоре, лице) караңгы-
ланыу, комһарыу

ДӨПТӨРЛӘУ *диал.* (стучать,
ударяться) тыптырлау

ДӨРЛӘТЕУ (воспламенять
огонь шумно) дөрөлдәтөү, янды-
рыу

ДӨРЛӘУ (гудеть, тарыхтеть)
гөрлөү, дөрөлдәү

ДӨРӨҖ (верный, правильный)
ысын, тогро, реаль, как, рас, ха-
таһыз, яңылыш түгел

ДӨРӨҖЛӨК (истина, правда)
хәкикәт

ДӨРӨҖЛӘУ I (подтверждать,
свидетельствовать) раслау, дөрөҖ
тип табыу, как тип табыу (на-
нау), йөпләү, хуплау, геүаһлау

ДӨРӨҖЛӘУ II (выверять, про-
верять — о часах) тәзәтөү

ДӨРӨҖӨРӘГЕ (скорее всего)
ысынында иһә

ДӨҺӨР-ШАТЫР (подражание
продолжительному грохоту) дөбөр-
шатыр

ДУҖА БӨГӨУ *кар.* асығыу

ДУНАЛА *кар.* энәлек

ДУҖҖЫҖ (свинья) суска,
каты морон

ДУСАР БУЛЫУ (попасть, ока-
заться, встретить) юлығыу, та-
рыу, тура килеу, озрау, тап бу-
лыу

ДУСАР ИТЕУ (подвергать че-
му-л.) юлыгытырыу, мәжбүр итеу

ДУҖ I (друг, приятель) дуҖ-иш,
өшнә, әхирәт, иптәш, якын дуҖ,
йөн терәге

ДУҖ II (дружно) татыу

ДУҖЛАШЫУ (подружиться)
дуҖ булыу, өшнөлөшөү

ДҮНДЕРЕУ (разубеждать в
чел.л.) һүрелдереу, кире һүреу

ДУҖГӘЛӘК (кольцо) кулса

ДҮРТМӨЙӨШЛӘНЕУ *кар.*
донъя теүәлләнеу

ДҮРТ ТАҖАНЛАУ (АҖКЛАУ)
(ползать на четвереньках) имҖәк-
ләү

ДЫМ (влага, сырость) еүөш,
быу

ДЫМЛАНЫУ (увлажняться)
һыуланыу, һыу тартыу, еүөш-
ләнеу, һыуланыу, быулаиыу,
дым тартыу, дымҖазау (*диал.*)

ДЫМЛЫ (сырой, влажный)
еүөш, һыулы, дым тарткан

ДЫУАМАЛ (безрассудный,
шалльной) еҖел холоккло, кызыу

канлы, тоторокһоҖ, *күсм.* еҖел
ДЫУАМАЛЛАНЫУ (посту-
пать безрассудно) котороу

ДЫУ-ҖӘЛӘМӘТ (шум-гам)
дыу-әкәмәт

ДЫУ КИЛТЕРЕУ (поднимать
шум-гам, шуметь) бер итеу, дыу-
лау

ДЫУЛАУ I (шуметь, гудеть)
геүлөү, шаулау

ДЫУЛАУ II *күсм.* (ныть, ломить) **һызлау**

ДЫУ ҺИҢКЕТЕҮ *кар.* гөрлөтөү

ДЫУ-ӘКЭМӘТ *кар.* дыу-гәләмәт

ДӘҒҮӘ (претензия, притязание) **низағ, дау, талап, претензия**

ДӘЛ БУЛЫҮ I (быть как раз) **тап-гаман булыу**

ДӘЛ БУЛЫҮ II (встречаться) **тап булыу, оспау**

ДӘЛИЛЛӘҮ (аргументировать, доказывать) **дәлилләп ныгытыу, иҫбат итеү, иҫбатлау, нигезлөү**

ДӘЛИЛЬҒЕЗ (беспочвенный, голословный) **нигезһеҙ, коро, буш, раҫланмаган, нигезләнмәгән, факттарһыз, аргументһыз**

ДӘЛ ИТЕҮ (встретить) **осратау, тап итеү**

ДӘМ ИТЕҮ (пробовать) **тәмлөү**

ДӘРЕС (урок, занятие) **һабак**

ДӘРЕС ҘАРАҮ (готовить урок) **дәрес әзерлөү**

ДӘРРӘҮ I (все разом, дружно) **бөгәһе бергә, бер юлы, берзәм**

ДӘРРӘҮ II (живо, быстро, скоро) **ырамлы, тиз, шәп**

ДӘРТ (страсть, пыл, душевный подъем) **илһам, ынтылыш, теләк**

ДӘРТ ИТЕҮ (гореть желанием) **ниәтләнеү, уйлау, теләү**

ДӘРТЛIE (страстный, пылкий, вдохновленный) **темпераментлы, ярһыу, кайһар йөрәкле, кызыу, ғәйрәтле, кайһар (кызыу) канлы**

ДӘРӘЖӘ (авторитет) **абруй, мәртәбә, тогкан урын, шан, чин, ранг**

ДӘҮ *кар.* зур I

ДӘҮЕР (эпоха, период) **осор, заман**

ДӘҮЕРЗӘШ *кар.* замандаш

ДӘҮЛӘТ I (государство) **ил**

ДӘҮЛӘТ II (богатство, состояние) **байлыҡ, мал-мөлкәт**

ДӘҮЛӘТ-АРА (межгосударственный) **дәүләттәр араһында**

ДӘҮМӘЛ (объем, величина) **күләм**

ДӘҮРАН ҺӨРӨҮ *кар.* йәшәү

ДӘҺШӘТЛIE (ужасный, жуткий) **афәтле, куркыныслы**

З

ЗАЙҒ БУЛЫҮ *кар.* юғалыу
ЗУР I (большой) **дәү, оло, ат башындай**

ЗУР II (старший) **өлкән, оло**

ЗУР III (важный по значению) **мөһим, мотлак**

ЗУР IV (большой, выдающийся) **танылған, билдәле**

ЗУРАЙЫҮ I (расти, взрослеть) **үсәү, егеү, бәлиғ булыу, ологайыу, өлкәнәйеү, ологая (өлкәнәйә) төшөү**

ЗУРАЙЫҮ II (увеличиваться) **артыу, ишәйеү, күбәйеү**

ЗУРҒА (ОЛОҒА) ЕБӘРЕҮ эште, һүззе (усложнять, затруднять)

ауырлаштырыу, катмарлы итеү, катмарлаштырыу, кыйынлаштырыу, өлкәнгә ебәреү, куйыртыу, киҫкенләштереү, катмарландырыу

ЗУРҒА КИТЕҮ (усложняться, затрудняться) **ауырлашыу, тәрәнгә китеү, етди төҫ алыу, етдиләнеү, кыйынлашыу, катмарланыу, катмарлашыу, катмарлыга әйләнеү, олога китеү**

ЗУРЛАҮ (читать, почитать *кого-л.*) **хөрмәтлөү, ололау, ололоклау, ихтирам итеү, ихтирамлау**

Е

ЕБЕП ТӨШӨҮ *кар.* бирешеу I
ЕБЕТЕҮ (мочить, замачивать)
һыулау, сылатыу, һыуға һалып
куйыу

ЕБЕҮ *күсм.* (размякать) йом-
шарыу, йомшау, изрәу

ЕБЕШКӘК *кар.* епшек

ЕБӘРЕҮ I (отправлять, на-
правлять) озатыу, юлама биреу

ЕБӘРЕҮ II (пустить воду,
лить) ағызыу

ЕБӘРЕҮ III (пускать, подпус-
кать) килтерәу

ЕБӘРЕҮ IV (пускать, запус-
кать, заводит) эшләтә башлау,
эшләтәп ебәреу, хәрәкәтлән-
дерәу

ЕБӘРЕҮ V (посылать, отправ-
лять) һалыу, озатыу

ЕБӘК ҚАРЫШЛАУЫҒЫ (гусе-
ница тутового шелкопряда) ебәк
корто

ЕГЕТ-ЕЛӘН (парни, юноши)
егеттәр, егет-елкенсәк, егет-улан

ЕГЕТЛӘНЕҮ (быть навеселе)
кызмасаланыу, кызмаса булыу

ЕГЕТТӘРСӘ (по-мужски) кы-
йыу, куркыуһыз, *күсм.* батыр-
зарса

ЕГЕҮ *кар.* эшләтеу

ЕГЕҮЛЕ (запряженный) егел-
гән

ЕГӘРЛЕ (умелый, деловой,
способный) уңған, булдыклы, эш-
лекле, эшсән, эшкә шәп, эшкә
ошта, өлгөр, кулы эш белгән, ал-
тын куллы, кулы ошта, һәләтле,
килмәгән ере юк, *күсм.* булған

ЕГӘРҠЕЗ I (негрудолюбивый,
ленивый) ялкау

ЕГӘРҠЕЗ II (слабосильный)
кәрһез, көсһез

ЕЗЕКӘЙ *кар.* урман көпшөһе

ЕЗ ЙЫЛАН (медянка) баткыр
йылан, тос йылан

ЕЗЛӘҮ (украшать латунными
или медными изделиями) ез яла-
тыу

ЕЗНӘ (зять) езнәй

ЕЗӘЙ *кар.* энәлек

ЕЙГӘ КИЛЕҮ (идти на лад)
күнеу, ыңғайға килеу, каршы-
лашмау

ЕЙЗЕРЕҮ (кормить) ашатыу

ЕЙЕҮ I (есть, кушать) ашау

ЕЙЕҮ II (усваивать) үзләште-
реу

ЕК (щель) ярык, тишек

ЕКЕРЕНЕҮ *кар.* екереу

ЕКЕРЕҮ (кричать) екереуә,
ажгырыу, изрәйеу

ЕК КҮРЕҮ (чувствовать отвра-
щение) ят күреу

ЕКҠЕТЕҮ (надоедать, при-
едаться) тамам биззереу, нык
йөзәтеу, қаңгыртғыу

ЕКҠЕҮ (уоставать, надоедать)
ялкыу, йөзәу, бизеу

ЕЛБЕРЛӘҮ (развеваться, ко-
лыхаться) елпелдәу, елбер-елбер
итеу, елберәу (*диал.*)

ЕЛ-БУРАН УЙНАТЫҮ *кар.*
елеу

ЕЛ-ДАУЫЛ I (буря, ураган)
көслә ел

ЕЛ-ДАУЫЛ II *күсм.* (скандал,
ссора) талаш, ғауға

ЕЛ ЕТМӘС I *кар.* етез

ЕЛ ЕТМӘС II *кар.* алыс

ЕЛ(ДӘР) ЙСЕҮ *кар.* юғалыу

ЕЛ ЙОТӨҮ (УРТЛАУ, ЭСЕҮ)
кар. йонсоу I

ЕЛ ҚАНАТЛЫ *кар.* етез

ЕЛ ҚУЛТЫҚ *кар.* мактан-
сык

ЕЛ ҚЫҮЫҮ *кар.* эшләмәу

ЕЛ ОСОРОҮ *кар.* алдау

ЕЛ ТЕЙМӘС ЕРӘНСӘ *кар.*
үпкәсел

ЕЛ-ЯМҒЫРҒА ЭЛӘГЕҮ (ока-
заться в трудном положении) ауыр
хәлгә қалыу, ел-ямғыр тейеу

ЕЛ-ЯМҒЫР ТЕЙЗЕРМӘҮ *кар.*
һаклау I

ЕЛБӘГӘЙ (нараспашку или
внакидку) елбәзәк

ЕЛБӘЗӘК (легкомысленный,
несерьезный, ветренный) осток,
остокай, иләс-миләс, еңеллеу

ЕЛГЕР (быстрый) етез, шөп
ЕЛГЭ КИТЕҮ (ОСОҮ) (исчезать) бунга сыгыу, юкка сыгыу
ЕЛГЭРЕҮ I *күсм.* (отбрасывать) ташлау, быргау, бырагытыу

ЕЛГЭРЕҮ II *күсм.* (транжирить, проматывать) туззырыу, бөтөрөү

ЕЛДЕРЕҮ *кар.* елеу

ЕЛДЕРТЕҮ *кар.* елеу

ЕЛЕК МАЙЫ ҺЫЗЫЛЫҮ *кар.* өрнеу

ЕЛЕКТЕ (ЕЛЕК МАЙЫН) ҺУРЫҮ *кар.* эшлөтеу

ЕЛЕМ (клей) келәй

ЕЛЕҮ (нестись, мчатся) елдереу, елдертеу, сабыу, койон уйнатыу, ел-буран уйнатыу, ел һымак осоу, канатһыз осоу, кош кеүөк осоу

ЕЛКЕНДЕРЕҮ (воодушевлять, вдохновлять) ашкындырыу, дөртлөндереу, талпындырыу, тәһсирлөндереу, күңелде кытыклау, ярһытыу, елпендереу

ЕЛКЕНЕҮ I (колыхаться — *о траве*) ешпенеу, талпыныу, елберлөу, тирбәлеу

ЕЛКЕНЕҮ II *күсм.* (рваться, стремиться к чему-л.) ашкыныу, ынтылыу, осоп-талпыныу

ЕЛКЭГЭ ТЕЙЕҮ (вызывать тошноту) күңелгә тейеу

ЕЛКЭЛӘҮ (поднять на плечо) күтәреу

ЕЛКЭНЭН (КАМЫТ) ТӨШӨҮ *кар.* котолоу

ЕЛКЭ СЕЙЛӘНЕҮ (измучиться, устать от тяжести или от тяжелой работы) ызалау, йонсоу

ЕЛКЭҢЕЗ *кар.* ялкау

ЕЛКЭҢЕ ИОКА *кар.* ялкау

ЕЛКЭҢЕ КАЛЫН *кар.* бай

ЕЛКЭҢЕ СОЖОР *кар.* ялкау

ЕЛКЭҢЕН КИМЕРЕҮ *кар.* йәшәу

ЕЛКЭҢЕНДӘ ЙӘШӘҮ (УЛТЫРЫҮ) *кар.* йәшәу

ЕЛКЭҢЕНДӘ ТАТЫҮ *кар.* кисереу I

ЕЛЛЕ (хороший, замечательный) шөп, һәйбәт

ЕЛЛӘТЕҮ (проветривать, выветривать) һауа алмаштырыу, һауа алыштырыу

ЕЛЛӘҮ *күсм.* (бросать, швырять) ташлау, бәреу

ЕЛПЕЛДӘҮ I (колыхаться, трепетать) тирбәлеу

ЕЛПЕЛДӘҮ II (легко двигаться) етез, шөп

ЕЛПЕНДЕРЕҮ I (воодушевлять) талпындырыу

ЕЛПЕНДЕРЕҮ II (баловать) шашындырыу

ЕЛПЕНЕҮ I (махать крыльями — *о птицах*) талпыныу

ЕЛПЕНЕҮ II (колыхаться) елберлөу

ЕЛФРУЗ (шалунья, проказница) остокай, еңел колокло

ЕЛӘКЛӘНЕҮ (завязываться — *о ягоде*) өләккә тумалыу

ЕЛӘС (прохладный) һалкынса

ЕЛӘҮ (мучиться, утомляться) ялгыу

ЕМЕЛДӘҮ (мерцать, мигать)

ем-ем итеу

ЕМЕРГЕС (сокрушительный, разрушительный) кыйраткыс

ЕМЕРЕК I (разрушенный) емерелгән

ЕМЕРЕК II (насупленный — *о лице, бровях*) асылулы

ЕМЕРЕЛЕП ҮСЕҮ (ЯТЫҮ) *кар.* уңыу II

ЕМЕРЕЛЕҮ I (разваливаться, разрушаться) емерелөп төшөу, ватылыу, ауыу, ауып төшөу, бозолоу, кыйралыу, ишелеу, таралып төшөу, вайран булыу

ЕМЕРЕЛЕҮ II *күсм.* (рушиться, ломаться) юкка сыгыу, бөтөу, тормошка ашмау

ЕМЕРЕЛМӘС (нерушимый, несокрушимый) катшамаҫ

ЕМТЕК (падаль, дохлятина) үләкһә

ЕМҢӘК (обжора) ашамһәк

ЕН (ШАЙТАН) АРАЛАҮ *кар.* араға инеу

ЕН КАҒЫЛЫУ (подвергаться заболеваниям) ен һуғылыу, өн һуғыу, зэхмәт кағылыу (һуғылыу, һуғыу)

ЕНТЕКЛӘП (подробно, тщательно, всесторонне) төпсөнөп, тәфсирләп, берәмтекләп, төпсөп, еренә еткереп, энәһенән ебенә тиклем (кәзәр, саклы), берәм-берәм, бөрәмләп, ентекле

ЕНӘЙӘТСЕ (преступник) закон бозоусы, өнәйәт эшләүсе (кылыусы)

ЕҢГЭСӘЙ (красноклоп бескрылый, солдатик) сеңгәсәй, иңгәзә (диал.)

ЕҢЕЛ I (легкий) анһат, уңай, уңайлы

ЕҢЕЛ II (легко, не кутаясь) йока, еңелсә

ЕҢЕЛ АЯКЛЫ *күсм.* (рука легкая, нога легкая) аяғы еңел

ЕҢЕЛЛӘШЕҮ (становиться легче) еңеләйеү, анһатлашыу, анһатлашыу, ябайлашыу

ЕҢЕЛЬЕҮ *кар.* елбәзәк

ЕҢЕҮ (побеждать, одолевать) оҫкә сығыу, өстөнлок алыу

ЕҢЕШЕҮ *кар.* бәхәсләшеү

ЕҢМЕШ (неуступчивый, упрямый) үз һүзлә, башбаштак, *күсм.* сәркәш (диал.)

ЕҢМЕШЛӘНЕҮ *кар.* карышыу I

ЕҢӘРЕМГӘ СЫҒЫҮ *кар.* карышыу I

ЕП ӨЗӨРЛӨК (ТӘ) ХӘЛ КАЛМАҮ *кар.* хәлһезләнеү

ЕПШЕК (мокрый) епшеү, еүеш, ебеткәк, епшелтәк (диал.), епшән (диал.), ебөшкәк (диал.)

ЕР БАЛАҒЫ (УЛЫ) *кар.* кеше

ЕР БАҮЫРЫ (поверхность земли) ер оҫтә

ЕР (ДОНЪЯ) ЙӨЗӨ (земной шар, мир) тормош, донъялык

ЕР КУЙЫНЫ (подземелье) ер аҫты, ер эсе

ЕР КУЙЫНЫНА ТАПШЫРЫҮ *кар.* ерләү

ЕР МАЙЫ I (нефть) нефть, кара алтын, кәрәсин

ЕР ӨСТӨНДӘ ЙӨРӨҮ (жить) йәшәү

ЕР СИҒЕ *кар.* алыҫ

ЕРЗӘШ (земляк) якташ

ЕРЕҒЕҮ I 1 (пускать корни — о растениях) тамырланыу, берегеү

ЕРЕҒЕҮ 2 *кар.* илһенеү

ЕРЕҒЕҮ II 1 (установить, утомляться) бизеү, ялкыу

ЕРЕҒЕҮ 2 (приедаться — о пище) аш көсәү

ЕРЕК КУРАҒЫ *кар.* еркәүек

ЕРЕК ТӨРТӨ *кар.* үпкәсел

ЕРЕКТЕРЕҮ (утомлять, надождать) биззөреү, бүктөреү

ЕРКӘҮЕК (лабазник) ерек-ләүек, өрек кураһы, өрек үлән

ЕРЛЕ I (местный) урындағы

ЕРЛЕ II (совсем, вовсе, совершенно) бөтөнләй, бөтөнләйе мәнән, һис, һис бер, һис тә, бер зә, бөртөк тә, һис кенә (лә), тамсы ла, аз ғына, аз ғына ла

ЕРЛЕК I (почва, основа) нигез, мөмкинлек, шарт

ЕРЛЕК II (фон) фон, нигез, ер

ЕРЛЕКЛЕ (основательный) нигезле

ЕРЛӘҮ (хоронить) күмеү, ер куйынына биреү, ер куйынына тапшырыу

ЕРЛӘШЕҮ I (обосновываться, устраиваться) нигезләнеү

ЕРЛӘШЕҮ II (приживаться — о растениях) ерегеү, тамырланыу

ЕРЛӘШЕҮ III (помочь хоронить) күмешеү

ЕРҒЕНЕҮ (привыкать к чему-л., приживаться) илһенеү, үз итеү

ЕРӘНГЕС (отвратительный, мерзкий) ерәнес, сирканыс, сирканғыс, сикәнес, күңел болгаткыс

ЕРӨНӨҮ (испытывать отвращение, брезговать) **сикәнеү, сирканыу, ытырғаныу, күңел болганыу**

ЕҢ АЛЫҮ (взять след по запаху — о собаке) **эзенә төшөү**

ЕҢЕ-ЕЛЕ ЮК кар. бөтөү II

ЕҢКЭНӨҮ кар. эзләнеү

ЕҢКЭТӨҮ (давать нюхать) **хулатыу, еснөтөү (диал.)**

ЕҢКЭҮ (нюхать, дышать) **хулау, еснәү (диал.)**

ЕҢЛЕ ҺАБЫН (туалетное мыло) **кул һабыны**

ЕҢЛӘНӨҮ (испортиться) **бозолоу, һасуу, һөрһөү**

ЕҢӨҮ кар. еҗкәү

ЕТДИ I (серьезный) **мөһим**

ЕТДИ II (без шуток) **шаярыу-ниһез**

ЕТЕҢ (быстрый, проворный) **сос, йылгыр, шөп, тиз, йылдам, теремек, оскор, өлгөр, сапсан, сапык, тилбер, күсм. еңел һөйәкле**

ЕТЕҢ КУЛЛЫ кар. эшлекле

ЕТЕҢЛӘНӨҮ (становиться быстрым, проворным) **йылгырланыу, йылдамланыу**

ЕТЕ КАТ КҮК ӨҢӨ кар. бейек

ЕТЕЛӘП (около семи) **ете тирәһе (самаһы), етеләр тирәһе, етегә якын**

ЕТЕЛӘТӘ (всемеро) **ете тапкыр, ете кат, ете тапкырга**

ЕТЕМ (сирота) **ата-әсәһез, йәтим (диал.)**

ЕТЕМҺЕТЕҮ (относиться как к сироте к кому-л.) **етемһерәтөү, карамау, ситләтөү, тибөү, ситкә тибөү, йәтимһетөү (диал.), йәтимһерәтөү (диал.)**

ЕТЕР-ЕТМӘҢ кар. эҗ

ЕТЕР-ЕТМӘҢТӘН (не успевай или доехать) **етмәҗ элек, етөп өлгөрмәҗтән**

ЕТЕРЛЕК I (достаточное количество, достаточный) **еткән тиклем (кәзәр, кәзәрле), кәрәгенсә, кәрәккән тиклем, күпме кәрәк,**

шул тиклем, теләгәнсә, туйгансы, еткән тиклем

ЕТЕРЛЕК II (очень много) **саманан артык, бик күп**

ЕТЕҮ (поспевать, созревать) **өлгөрөү, етешөү**

ЕТЛЕГӨҮ кар. үҗсөү

ЕТЕП (зажиточный) **мул, хәлле, иркен, бай**

ЕТЕШӨҮ I (успевать, поспевать) **өлгөрөү**

ЕТЕШӨҮ II (достигать) **барып етөү**

ЕТЕШӨҮ III (вырасти) **үҗсеп етөү, етлегеү**

ЕТЕШТЕРӨҮ I (обеспечивать) **еткереү**

ЕТЕШТЕРӨҮ II (производить, вырабатывать) **әзерләү, эшләү, булдырыу**

ЕТЕШҺЕҢ I (с малым достатком, небогатый) **етешмәгән**

ЕТЕШҺЕҢ II (имеющий недостатки, недочеты) **кәмселекле**

ЕТЕ ЯТ кар. сит

ЕТКЕЛЕК кар. етерлек I

ЕТМӨҮ (нехватка чего-л.) **етешмәү, әз булыу, кытлык (булыу)**

ЕТМӨҺӘ (вдобавок, к тому же) **шуның өҗтәүенә, шуның менән бергә**

ЕТМӨҺӘ ТАҒЫ (в довершение всего) **өҗтәүенә**

ЕТТЕ (хватит) **етәр, етер, булды, бөттө, вәссәләм, тукта**

ЕТӘКЛӨҮ I (руководить) **етәкселек итеү, етәксә булыу, етәкләп барыу, алып барыу, идара итеү, һакимлык итеү, теҗгенде кулга алыу**

ЕТӘКЛӨҮ II (взять за руку) **кулынан тогоу, етәләү (диал.)**

ЕТӘКСЕ (руководитель) **башлык, юлбашсы, хуҗа, етәкселек итеүсә, етәкләүсә, башлап йөрөүсә**

ЕТӘҮЛӘШӨП (всемером) **етәүләп, етәү көйө**

ЕҮЕШЛӘНӨҮ (увлажняться, промокать) **һыулану, дымланыу, дым тартыу**

Ж

ЖАЛОВАНЬЕ (жалованье) эш хакы

ЖЫЙЛАТЫП кар. жыйлап

ЖЫЙЛАП кум. (быстро) тиз, бик тиз, шөп, жыйлатып

ЖЫУЛАУ (гудеть) геүләү

З

ЗАГСЛАШЫУ (зарегистрироваться) никакта инеү, язылышыу

ЗАКОН (закон) канун

ЗАКОНЛАШТЫРЫУ (узаконить) канунлаштырыу, закон көсөнә индереү, законлы итеү, рәсмиләштереү

ЗАКОНЬЫЗЛЫК (беззаконие) башбаштаклык

ЗАЛ (зал) түр як (бүлмә), зур як (бүлмә)

ЗАЛИМЛЫК (деспотизм, тиранство) мәрхәмәтһезлек

ЗАМАН I (эпоха, период) замана, осор, дәүер, вакыт

ЗАМАН II (время) сак, вакыт, мал

ЗАМАНА кар. заман I

ЗАМАНДАШ (современник) быуындаш, дәүерзәш, бер осор

ЗАМАНСА (по-современному, современно) заман кушканса

ЗАМАНЫНДА (в свое время, когда-то) үз вакытында, үз гүмерендә

ЗАР (горе, печаль) кайгы, хәсрәт, зау

ЗАРАР (убыток, ущерб) зыян, каза, бәлә, бәлә-каза

ЗАР БУЛЫУ кар. тилмереү

ЗАР-ИНТИЗАР БУЛЫУ кар. көтөү

ЗАР ИТЕУ (ввергнуть в печаль, ввергнуть в нужду) хәсрәтләндереү, хәсрәткә һабыштырыу

ЗАРЛАНМАУ (не подавать вида) сер бирмәү, бирешмәү

ЗАРЛАНЫУ (ныть, хныкать) һыкраныу, шыңшыу, илаулау

ЗАРУР (нужный, необходимый) мотлак, бик мөһим, кәрәкле, бик (үтә) кәрәкле, кәрәк булган

ЗАРУРИ I (необходимый, очень нужный) мотлак, зарур, бик кәрәк

ЗАРУРИ II (обязательный, непрменный) мәжбүри

ЗАРЫҒЫУ (томиться ожиданием, тосковать) хәсрәтләнеү, кайгы-хәсрәткә калыу, зармоңга сумыу, зауығыу *иск.*

ЗАТ I (род, племя, родословие, родословная) кәрзәш, нәсел, нәселдәш, током, туған, нәсәп, ырыу, ырыузаш

ЗАТ II (вещь) нәмә

ЗАТ III (человек, лицо) кеше

ЗАТЛЫ I (драгоценный, качественный) киммәтле, баһалы, асыл

ЗАТЛЫ II (благородный, авторитетный) абруйлы

ЗАТТАШ (соплеменник, сородич) нәселдәш, туған

ЗАТҒЫЗ I (безродный) нәсел-нәсәпһез

ЗАТҒЫЗ II (некачественный) сифатһыз, насар

ЗАУ кар. кайгы

ЗАУЫҒЫУ кар. зарығыу

ЗАУЫК I (наслаждение, удовольствие, услада) рәхәтлек, кәнәгәтлек

ЗАУЫК II (дух, вдохновение, воодушевление) рух, илһам, косле дәрт

ЗАУЫКЛЫ I (со вкусом) матур, күркәм

ЗАУЫҖКЛЫ II (вдохновенный, восторженный) дэртле, рухлы, илһамлы, күңелле

ЗАЯ (напрасно, зря, бесполезно, даром) әрәм, буш, бушқа

ЗЕМБЕРЛӘУ (слегка дрожать) дерәлдәу

ЗЕҢКЕУ (ныть, болеть) сәңгеу (*диал.*)

ЗЕРЕЛДӘУ (вращаться) зер-зер итеу, зер-зер килеу

ЗЕРӘ I (напрасно) буш, бушқа, юкқа

ЗЕРӘ II (очень) бик, үтә, шул хәтле, бигерәк тә

ЗИНДАН (зиндан, темница) төрмә

ЗИННӘТЛЕ (украшенный, нарядный, роскошный) киммәтле, асыл

ЗИННӘТЛӘУ (украшать) бизәкләу, бизәу

ЗИҢҢАР (пожалуйста) берүк, зинһар өсөн, үтеп һорайым

ЗИРӘК (сметливый, смысленный, сообразительный) сос, откор, акыллы, башлы, зинһенле

ЗИРӘКЛЕК (сметливость, сообразительность) откорлок, сослок

ЗИФА (стройный, статный, эlegantный) һылыу, һомғол, матур, һәфис

ЗИФАЛАНҢУ (стать стройным) һәфисләнеу, күркәмләнеу, матурлану, һомғоллану, һомғол булып китеу

ЗИФАЛЫК (стройность, статность) һомғоллок

ЗИҢҢЕН (ум, разум, память) иһ, хәтер, аң, һуш

ЗИҢҢЕНДЕ ЙЫЙҢУ *кар.* уйлау

ЗИҢҢЕН ТАРАЛҢУ I (становиться забывчивым) онотоу, хәтерләмәу, зинһен юйылыу

ЗИҢҢЕН ТАРАЛҢУ II (быть рассеянным) аңкы-тиңке булыу, юғалып калыу

ЗОЛОМ (унижение, подавление) йәбер, рәийетеу, газап, яфа, йәбер-золом

ЗОНТИК (зонтик) сатыр
ЗОҢРӘ ЙОНДОҖО (Венера) Венера йондоҖо

ЗЫЙЛАУ (пролететь, промчаться) зыйтлап, зыйтлатып, шәп, тиз, зыйлатыу, *күсм.* өлдереу

ЗЫК КУБҢУ *кар.* шаулау
ЗЫК КУПТАРЫҢУ (шуметь, поднимать шум) шау-шыу күтәреу, ығы-зығы тыузырыу

ЗЫМЗЫЯ (не имеющий сведений) эһез, хәбәрһез, бөтөнләй

ЗЫМЗЫЯ БУЛҢУ *кар.* юғалыу

ЗЫМЫРЛАУ (слегка дрожать) земерләу, семерләу, земберләу

ЗЫҢҢЫЛДАТЫҢУ (издавать звон, лязганье) зыңлатыу, зыңғыратыу, зыңғырлатыу, зыңкылдатыу, зыңкытыу

ЗЫҢҢЫРАТЫҢУ *кар.* зыңкылдатыу

ЗЫҢҢЫРАУ (звенеть, звонить) зыңғырлау

ЗЫҢҢЫЛДАТЫҢУ *кар.* зыңкылдатыу

ЗЫҢҢЫ I (издавать звон при ударе) зыңкылдау

ЗЫҢҢЫҢУ *күсм.* II (трептать — о боли в голове) сатһап ауыртыу

ЗЫР КИЛЕУ *кар.* әйләнеу

ЗЫҢ-ҒӘЛӘМӘТ КИЛЕУ *кар.* зыулау

ЗЫУЛАУ (шуметь, галдеть) зыуылдау, зыулашыу, зыу килеу, ғөжләу, зыу-ғәләмәт килеу

ЗЫЯЛЫ I (светлый) нурлы

ЗЫЯЛЫ II (образованный) белемле

ЗЫЯҢ (вред) зарар, каза

ЗЫЯҢЛАНҢУ (нести убыток, потери) каза күреу, каза килеу, зарар күреу

ЗЫЯРАТ (кладбище) кәберлек

ЗЭГИФ (изувеченный, искаленный) **гэрип**
ЗЭГФЕРЭН БУЛЫУ *кар.* **harpайгу**
ЗЭЦГЭРЛЭНЕУ (становиться голубым, голубеть) **зэцгэрэйеу**
ЗЭР *кар.* алтын
ЗЭРГЭР *кар.* көмөшсө
ЗЭХМЭТ (страдание, мука) **ыза, яфа**
ЗЭХМЭТЛЭНЕУ (страдать, мучаться) **ызаланыу, яфаланыу**

ЗЭҺЭР I (ненависть, презрение) **асыу, көслө нэфрэт**
ЗЭҺЭР II *күсм.* (очень крепкий) **көслө, кеүэтле**
ЗЭҺЭР III (очень, чрезвычайно) **бик шәп, бынамын тигән**
ЗЭҺЭРЛЕ I *кар.* ағыулы
ЗЭҺЭРЛЕ II (язвительно, ехидно) **усал, асыулы, нэфрэтле**
ЗЭҺЭРЛЭНЕУ *кар.* ярһуу I
ЗЭҺЭРЛӘУ (огравлять) **ағыулау, ыу эсереу**

И

ИБЭТЭЙҺЕЗ I (неуклюжий, неудобный) **ипһез, кулайһыз, уцайһыз**
ИБЭТЭЙҺЕЗ II (невоспитанный) **тэртипһез**
ИБЭТЭЙҺЕЗ III (очень, слишком) **бик, бигерәк, сиктән тыш, гэжәп**
ИГЕЗ (близнецы, двойня) **игезэк**
ИГЕЛЕК (доброе дело, благодеяние) **изгелек, якшылык**
ИГЕЛЕКЛЕ (добрый, благодетельный, благородный) **ярзамсыл, изгелекле, рәхимле, шөфкәтле, кеше йәнле, игәнәтле (диал.)**
ИГЕН *кар.* ашлык
ИГЕН ТУРФАЙЫ (жаворонок) **һабан тургайы**
ИГЕНЛЭТЭ (зерном) **иген менән, иген көйө**
ИГЕНСЕ (хлебороб, хлебопашец) **иген үстереүсе, иген игеүсе, ашлык үстереүсе, ер кешеһе, ер эшкәртеүсе, игенселек менән шөгәлләнеүсе**
ИГЭШ (ссора, раздор) **ызгыш, талаш, әрләш**
ИГЛАН (объявление, афиша) **белдереү**
ИГЛАН ИТЕУ (КЫЛЫУ) *кар.* белгертеү
ИГТИБАР (внимание) **диқкәт, илтифат, күңел биреү**

ИГӘНӘ (пожертвование, помощь) **ярзам**
ИГӘНӘСЕ (спонсор) **спонсор**
ИДАРА (правление, управление) **етәкселек, хакимлык**
ИДАРА ИТЕУ *кар.* етәкләү I
ИДЕАЛЛАШТЫРЫУ (идеализировать) **илаһилаштырыу**
ИЗЕЛ (большая река) **зур йылга, зур һыу**
ИЗЕЛЕУ (мяться, давиться) **израу, һытылыу**
ИЗЕУ I (крошить, дробить) **онтаклау**
ИЗЕУ II *күсм.* (мучить, притеснять, обижать) **ызалатыу, йәберләү, какшатыу**
ИЗЕУ БАУЫ (завязка ворота) **үңербау**
ИЗЕҮСЕ (эксплуататор) **эксплуататор**
ИЗРАТЫУ (сильно мять, давить) **һытыу, һыткылау**
ИЗРАУ I *кар.* изелеу
ИЗРАУ II (получать удовольствие, наслаждение) **рәхәтләнеу**
ИЗРӘЙЕУ *кар.* екереу
ИЗРӘУ (размариваться, раскидать) **иреу**
ИЗГЕ (добрый, хороший, благой, святой) **иң кәзерле, мөкәддәс, бөйөк**
ИЗГЕЛЕК (благое дело, благодеяние, добро, милость) **игелек, якшылык**

ИЗГЕЛЕКЛЕ (доброжелательный, добрый) ярзамсыл, рэхимле, игелекле, игәнәтле, шәфкәтле, кеше йәнле, ятшы (һәйбәт) күңелле
ИКЕ (два, пара) икәү, куш, пар

ИКЕ АЗЫМ кар. ятын

ИКЕГӘ (надвое, на две части, пополам — о разделении) ургалай, ургалайга, ике оләшкә

ИКЕ ДОНЪЯ — БЕР МӨРЙӘ кар. кеше

ИКЕ ИСӘП — БЕР ХИСАП (сколько не считай, итог тот же) ба-рыбер, шул ук

ИКЕ ЙӨЗЛӨ (лицемерный) мәкерле, хәйләкәр, алдаксы, яуыз, юха, юха йылан, ялагай

ИКЕ КҮЗҮЗЕ ДҮРТ ИТЕҮ кар. аптыратыу I

ИКЕ КҮЗҮЗЕ МАЙ КАПЛАУ (БАҢЫҮ) кар. белмәү

ИКЕ КУЛЛАП (с радостью, с удовольствием) ике кул менән, куш куллап, бик теләп, шатланып

ИКЕ КУЛҠЫЗ КАЛЫҮ (остаться без помощника) ике кулһыз булыу, ярзамсыһыз калыу, ярзамсыһыз булыу

ИКЕЛЕ (маловероятный, сомнительный) шикле, икеле-микеле, асык түгел, билдәһез, бозга язган

ИКЕЛӘТӘ (вдвое, вдвойне) бер-мә-бер, ике мәртәбә(гә), ике тапкыр(га)

ИКЕНСЕ I (другой, иной) башка, бүтән

ИКЕНСЕ II (следующий) алдагы, киләһе

ИКЕНСЕ III (по-другому, по-иному, иначе) икенселәй, икенсе тапкыр, икенсе мәртәбә, икенсегә

ИКЕНСЕЛӘНЕҮ (преобразовываться, изменяться) үзгәрәү, бүтәнләнеү, икенсе төрлө булыу, икенсе төрлөгә әйләнеү

ИКЕ РӘТ (дважды, два раза, вдвойне) ике мәртәбә, ике тапкыр

ИКЕ ТАМСЫ ҠЫҮ КЕҮЕК кар. окшау II

ИКЕ ТӘКӘ БЕР КАЗАНҠА ҠЫЙМАҮ кар. һыйышмау

ИКЕШӘРЛӘП (попарно, парами) парлап

ИКЕ ЯРЫ кар. бүленеү

ИКМӘГЕНӘ МАЙ ЯҒЫҮ кар. ярамһатланыу

ИКМӘК (хлеб) әпәй (диал.), әпәк (диал.), кәликмәк, кәлсә

ИКМӘКЛЕ (хлебный, богатый хлебом) икмәккә бай

ИКМӘКЛӘП (с хлебом) икмәк менән, икмәк тушып

ИКМӘК-ТОҢЛОК БЕЛЕҮ (знать плохо — о языке) аз-маз белеү

ИКСӘШЕҮ (пререкаться, препираться) ирешеү

ИКҠЕЗ-СИКҠЕЗ (бесконечный, безграничный, безбрежный) киң, зур, иркен, оһноз-кырыһыз, сиге күренмәй, бөтмәс-төкәнмәс, иге-сиге юк, күз етмәслек, күз күреме етмәслек

ИКӘҮ-АРА (взаимно, между собой) үз-ара

ИКӘҮЗӘН-ИКӘҮ (вдвоем, один на один) икәү генә, икәүләп кәнә, бары тик икәү (генә), үззәре генә

ИКӘҮЛӘП (вдвоем) икәүләшәп, парлап, икәү, икәү бергә, бергәләп, бергәләшәп, парлашып, икебез зә, кара-каршы

ИКӘҮЛӘШЕП кар. икәүләп

ИЛ (страна, государство) дөләт, ватан, мәмләкәт

ИЛАК (плаксивый, слезливый) серетке, серек сабата, себен теймәс — сер итер

ИЛАҮ (плакать) һыктау, бузлау, балауыз һыгыу, илау-һыктау, илау-һыкрау, күзгә йәш алыу, йәш койоу, йәш түгеү (агызыу), күз йәше сыгарыу, күз йәше түгеү, (керпекте) йәшкә мансыу

ИЛАҮ-ҠЫКТАҮ кар. илау

ИЛАҮ-ҠЫКРАҮ кар. илау

ИЛАҢ *кар.* Алла
 ИЛАҢИЛАШТЫРЫҢУ (обоже-
 ствлять) идеаллаштырыу
 ИЛБАҢАР (захватчик) ба-
 кынсы, баһып алыһы, оккупант,
 агрессор, дошман яуы
 ИЛГИЗЭР (путешественник)
 сәйхәтсе
 ИЛГЭЗЭК (приветливый, лю-
 безный, радушный) алсак, ирәбе,
 асык күңелле
 ИЛЕГЕҢУ (приручаться) эйә-
 шеу, үз итөү, эһенеу, илегешеу
 ИЛЕК (косуля, дикая коза)
 коралай
 ИЛЕКТЕРЕҢУ (приручать) эйә-
 ләштереу
 ИЛЕКҢЕҢУ (расчувствоваться,
 растрогаться) болокһоу
 ИЛЕРЕҢУ *күсм.* (не знать, что
 делать; теряться) каңғырыу
 ИЛКЕ-ҢАЛҢЫ (кое-как, спус-
 тая рукава) арлы-бирле, нисек ет-
 те шулай, теләһә нисек
 ИЛЛЕ (пятьдесят) биш тистә,
 ярты йөз
 ИЛЛЕ-АЛЛА МЕНӘН (кое-
 как, еле-еле, с трудом) көс-хәл
 менән, сак-сак
 ИЛСЕ (посол, посланец) кон-
 сул
 ИЛТЕҢУ (доставлять) алып ба-
 рыу, алып барып жуйыу
 ИЛТИФАТ I (внимание) иғти-
 бар, диҗкәт
 ИЛТИФАТ II (уважение, почте-
 ние) ихтирам
 ИЛТИФАТЛЫ (вниматель-
 ный, заботливый) иғтибарлы,
 ихтирамлы, кеселекле, якшы мө-
 гәмәләле, ярһамсыл, хөрмәт итеү-
 сән (күрһәтеүсән), кеше хәленә
 иһеүсән, кешелекле
 ИЛҢАМ (вдохновение, вооду-
 шевление) дәрт, рух күтәренке-
 леге, рухи күтәренкелек, күңел
 күтәренкелеге
 ИЛҢАМЛАНЫҢУ (вдохнов-
 ляется, воодушевляться) илһам
 килеу, дәртләнеу, дәрт-дарман ар-
 тыу, күңел күтәрелеу, рухланыу,

рух күтәрелеу, йәнләнеу, йән
 иһеу

ИЛҢЕНЕҢУ (прижиться на но-
 вом месте) ерһенеу, ерегеу, үзлә-
 шеу

ИЛ-ҢҮЛ (родина, родные мес-
 та, родной край) ил-һыу

ИЛӘК АША ҮТКӘРЕҢУ *кар.*
 тикшереу

ИЛӘК ЙОНДОЗО (Стожары)
 Өлкәр йондозлого

ИЛӘКЛӘҢУ (продырявливать)
 тишкеләу

ИЛӘМҢЕЗ (очень некрасивый,
 безобразный) шөкәтһез, йәмһез

ИЛӘСЛӘНЕҢУ (ошалеть, оду-
 реть, обалдеть) иләүһереу

ИЛӘҢУ I *күсм.* (истрепать, изно-
 сить) туззырыу

ИЛӘҢУ II (волость) волость,
 олос (*иҗк.*)

ИЛӘҢУ III (горячий, вспыльчи-
 вый) сыһамһыз, түземһез, кызыу

ИЛӘҢҢЕРӘҢУ (мегаться в бре-
 ду, проснуться в страхе) иләсләнеу

ИМ (лекарство, целебное сред-
 ство) дауа

ИМАНҢЫЗ I (неверующий)
 динһез

ИМАНҢЫЗ II *күсм.* (бессовест-
 ный) оятһыз, намыһыз

ИМАНҢЫЗ III (слишком,
 очень) сиктән тыш, ғәзәттән тыш,
 саманан артык

ИМ БУЛЫҢУ (быть уроком, по-
 служить уроком) һабак булыу,
 ақыл булыу

ИМГӘК (обуза, бремя) бәлә,
 миһнәт, йөк, мәшәкәт, йән көйөгө

ИМГӘКЛӘҢУ (ходить на четве-
 реньках) дүрт аякһау, дүрт таған-
 һау, мүкәйләу (*диал.*)

ИМГӘНЕҢУ (калечиться, полу-
 чить увечье) зәғифләнеу, казала-
 һыу, ғәрипләнеу, зыянһаныу

ИМЕЗЕҢСЕЛӘР (млекопита-
 ющие) һөғимәрзәр, имөүселәр

ИМЕЗЛЕКЛЕ (кормящая —
 о женщине) бала имезгән, имсәк
 балалы

ИМЕН I (мирный, безопасный) **тыныс, нуғышһыз, хәүеф-хәтәрһез**

ИМЕН II (здоровый, благополучный) **исән-һау, сәләмәт, һау-сәләмәт, имен-аман(һау), бәлә-казаһыз, хәүеф-хәтәрһез**

ИМЕНИЕ (имение, поместье) **баяр утары, биләмә**

ИМЕНЛЕК (благополучие, мир) **тыныслык, тыныс тормош, имен-селек**

ИМЕНЛӘНЕҮ (выздороветь, успокоиться) **һауығыу, тынысла-ныу**

ИМЕН-ҺАҮ *кар.* имен II

ИМЕҮ *кар.* үзләштереү III

ИМЕШ (якобы, будто бы, как будто) **йәниһе**

ИМЗА (подпись) **култамға**

ИМЗАЛАҮ (подписать, расписываться) **кул куйыу, култамға куйыу**

ИМЛӘҮ (ворожить, заговаривать) **дауалау, им итеү, им-том итеү**

ИМСЕ (знахарь, заклинатель) **имләүсе, им-томсо**

ИМСӘК (грудь — у женщины) **күкрәк, түш**

ИМСӘКТӘШ (молочный брат, молочная сестра) **бер имсәк**

ИМТИХАН (экзамен) **һынау, экзамен**

ИМ-ТОМ ИТЕҮ *кар.* имләү

ИМ-ТОМСО *кар.* имсе

ИМҺЕЗ *кар.* (беспокойный, беспокойный, неугомонный) **мәшәкәтле, тынышыз**

ИМӘНДЕРГЕС *кар.* имәнес

ИМӘНДӘЙ (крепкий, сильный, мощный) **нык, көслө, гәйрәтле**

ИМӘНЕС (отвратительный, омерзительный) **шөкәтһез, ерәнес, ерәнгес, имәндергес, имәнесле, ытырғаныс**

ИМӘНЕҮ I (испытывать отвращение, брезговать) **сирканыу, ытырғаныу**

ИМӘНЕҮ II (опасаться, тревожиться) **шомланыу, куркыу**

ИН (метка) **инөү, тамға**

ИНАБАТ (доверие) **ышаныс**

ИНАБАТҺЫЗ I (ненадежный, неблагонадежный) **ышанышыз**

ИНАБАТҺЫЗ II *кар.* (нечестный, недобросовестный) **намышыз, әзәпһез**

ИНАНЫС (вера, убеждение)

ныкһы ышаныс

ИНЕП КИЛЕҮ I (быть беззастенчивым) **әрһезләнеү**

ИНЕП КИЛЕҮ II (жаться, прижиматься) **һырлығыу**

ИНЕҮ (помещаться, размещаться, устраивать) **урынлашыу, керәү, төшөү**

ИНКАР ИТЕҮ (отрицать, не признавать) **кире қағыу, таныу, юкка сығарыу, юк тип әйтеү**

ИНЛӘҮ (делать, ставить метку) **ин һалыу, тамға (билдә) һалыу**

ИНСАФ (честность, скромность) **тыйнакһылыҡ, әзәп**

ИНТЕГЕҮ (мучиться, страдать) **ызалыу, ыза сигеү, ызаланыу, яфаланыу, йәберләнеү, қағылып-һуғылыу, оролоп-һуғылыу, рәһнетелеү**

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬ (интеллектуальный) **руһи**

ИНТЕНСИВ (интенсивный) **көсөргәнешле, ныкһышмалы**

ИНТЕРВАЛ (интервал, расстояние, промежуток) **ара**

ИНТРИГА (интрига) **хөсөтләк**

ИНТУИЦИЯ (интуиция) **һи-зәм**

ИНФЕКЦИОН (инфекционный) **йөгөшлө**

ИНФИНИТИВ (инфинитив) **уртак кылым**

ИНФОРМАТОР (информатор) **хәбәр биреүсе, хәбәр итеүсе**

ИНФОРМАЦИЯ (информация) **белешмә, мәғлүмәт**

ИНӘЙ *кар.* әсәй

ИНӘЛЕҮ *кар.* ялыныу

ИНӘЛТЕҮ (заставлять себя просить, упрашивать) **ялындыр-**

тыу, ялбартыу, инәлдереу, кыс-
татыу

ИНӘУ *кар.* ин

ИҢ I (плечо) яурын

ИҢ II (ширина) киңлек

ИҢБАШ (плечо) кулбаш

ИҢҒЕУ (садиться, давать усад-
ку) ултырыу

ИҢҒЕУ (склон, уклон, скат)
һаркыу

ИҢҒӘЙЕУ (наклоняться, скло-
няться, нагибаться) әйелеу

ИҢҒӘЛЕУ *кар.* үтенеу

ИҢҒЕ (широкий — о *мате-
риш*) киң, киң иңле, иңе киң

ИҢРӘНЕУ (стонать, рыдать)
иңрәу, һыктау

ИҢСӘР (плечистый) киң яу-
рынлы, яурынтак

ИҢ ТӘУЗӘ (в первую очередь)
беренсе сиратта

ИП I (толк, суть, смысл) көй,
яй, уңай

ИП II (аккуратность, опрят-
ность) тәртип, йүн, эш-кылык

ИПКӘ ИНДЕРЕУ (уладить)
ишкә килтереу

ИПКӘ ИНЕУ (КИЛЕУ) *кар.*
ыңғайлау

ИПЛӘП I (осторожно, не торо-
пясь) яйлап

ИПЛӘП II (по-доброму, по-хо-
рошему) һәйбәт, һәйбәтләп

ИПЛӘУ I (прилаживать, при-
способлять, подгонять) һәйбәтләу,
йәгешләу, рәтләу

ИПЛӘУ II (поправлять, ис-
правлять, чинить) йүнәтеу

ИПТӘШ (друг, коллега, това-
рищ) юлдаш, ярзамсы, иш, фе-
керзәш, хезмәттәш, дус

ИР (мужчина) ир заты, ир ке-
ше, ир-узаман, ирән

ИР АЗАМАТЫ (настоящий,
достойный мужчина) ир-батыр,
ир-егет, ир солтаны, ир арысла-
ны

ИР АСЫЛЫ (благородный муж-
чина) ир узаманы, ир мырзаны,
ир бауыры

ИР БАЛА (мальчик) малай,
ул, угыл, уғлан

ИР БАУЫРЫ *кар.* ир асылы

ИРГӘЙЕЛ (карлик, лилипут)
кәрлә, иргәнәк

ИРЕГӘН МАЙ (топленое мас-
ло) һары май

ИРЕК (свобода, воля) азатлык,
бойондорокһозлоқ

ИРЕКЛЕ РӘУЕШТӘ (доброволь-
но) үзе теләп, үз теләге менән, үз
ирке менән, ирекленән

ИРЕКҒЕЗЭҢ КӨНӨНӘН
кар. аптырағандан

ИРЕКҒЕЗЛӘУ (заставлять,
принуждать) косләу, мәжбүр
итеу, ихтыярын сикләу

ИРЕНЕУ (лениться) йыбаныу,
ялкаулану

ИРЕНСӘК (лентяй, лежебока)
ялкау, елкәһез, иремтәл, елкәһе
йока, елкәһе сокор(ло), йока
елкә, сокор елкә

ИРЕН ТУРҒАЙТЫУ *кар.* үп-
кәләу

ИРЕТЕУ *күсм.* (растрогать,
смягчить душу) күңелде йомшар-
тыу, күңелде иретеу

ИРЕШ (ругань, перепалка, пе-
ребранка) талаш, ызғыш, талаш-
тартыш

ИРЕШЕУ I (добиваться, дости-
гать) әлгәшеу, етеу, қазаныу,
теләгенә ирешеу, үзенекен итеу,
әйә булыу, күтәрелеу, менеу

ИРЕШЕУ II (ругаться, бра-
ниться, ссориться) талашыу, һүз-
гә килешеу

ИРЕШТЕРЕУ (дразнить, под-
дразнивать) мәрәкәләу, үсектереу

ИРКЕН (просторный, обшир-
ный) киң, икһез-сикһез, зур, мул

ИРКЕНӘЙЕУ I (становиться
просторнее) киңәйеу

ИРКЕНӘЙЕУ II (становиться
свободнее, легче) еңелләшеу

ИРКӘ *күсм.* (изнеженный, из-
балованный) назлы, яғымлы,
иркәләп бозолған

ИРКЭЛЭҮ (делеять, нежить, баловать) назлау, иркэлөтөү, яратыу, һөйөү

ИРЛЭН (хомяк) алыырзан

ИРМЭК (забава, потеха) кызык, мөрөкә

ИРНӨҮЛЭҮ (окаймлять, обрамлять) ситлөү

ИРТҮК (ранним утром, спозаранку) иртә менән, бик иртә

ИРТЭГЭ (завтра, на следующий день) иртәгәһен

ИРТӘМЕ-ҒУҢМЫ (рано или поздно) бер(әр) вакыт, касан да булһа, касан булһа ла, киләсәктә ИРТӘСЕЛ (просыпающийся, принимающийся за дело рано) иртә тороусан, иртә йөрөүсән

ИР-УЗАМАН *кар.* ир

ИРӘБЕ I (приветливый, радужный, любезный) илгәзәк

ИРӘБЕ II (здоровый, крепкий) базык, теремек, ирәмек, ныккы

ИРӘЙЕҮ I (чувствовать себя свободно, непринужденно) кинәнеү

ИРӘЙЕҮ II (возгордиться) маһайыу

ИРӘМЕК *кар.* ирәбе II

ИРӘМҘЕТЕҮ (распускать ребенка) шашындырыу, осондороу

ИРӘМҘЕҮ I (становиться приветливым, любезным) алсакланыу, ирәбеләнеү

ИРӘМҘЕҮ II (распускаться, вольничать) шашыу, осоноу

ИРӘН *кар.* ир

ИРЭҮЭН I (добродушный, радужный) киң тәбигәтле, киң күңелле

ИРЭҮЭН II (вольно, свободно) мул, иркен

ИСЕМ (имя) ат

ИСЕМЕ ЛӘ ЖАЛМАУ *кар.* юғалыу

ИСЕМ ИТЕП (для названия, формально) исем өсөн, иҫәпкә һан, (коро) исем булып йөрөү

ИСЕМЛЕ (по имени, именуемый) тигән, исемләнгән, тип аталган, исемендәге

ИСЕМ ӨСӨН *кар.* исем итеп

ИСЕМ ҒАТЫҮ (оклеветать, очернить, ославить) яманлап һөйләү, насар дан таратыу, яманат һатыу, исемен сыгарыу, исем сыгыу *кар.* һөйләү

ИСЕМҘЕЗ I (безымянный, неизвестный) билдәһез, данһыз, шөһрәтһез

ИСЕМҘЕЗ II (неподписанный, анонимный) култамғаһыз, имзаһыз, аноним

ИСМАҒАМ (хотя бы, по крайней мере) исмаһа, һис югында, һис булмаһа, бер зә булмаһа, һис тә булмай икән, бер генә булһа ла

ИСРАФ БУЛЫҮ (пропасть зря) бушка китеү (бөтөү), бушка туззырылыу, бунгка тәләф булыу, тәләф булыу, әләф-тәләф булыу, әрәмгә китеү, әрәм булыу

ИҪ I (память) хәтер, зиһен

ИҪ II (сознание) аң, һуш

ИҪБАТЛАУ (доказывать, подтверждать, обосновать, мотивировать) дәлилләү, дәлил килтереү, дәлилләп ныгытыу, иҫбат итеү, нигезләү

ИҪ БЕЛГӘНДЭН *кар.* бәләкәй-зән

ИҪ БЕЛМЭҮ *кар.* йән белмәү

ИҪЕРГӘНЕҮ (потерять сознание) иҫте юйыу, иҫһез булыу

ИҪЕРЕК (пьяный, нетрезвый, хмельной) иҫергән, эскән, һалган, төшөргән, кызмаса, кәйефле

ИҪЕҮ (дуть, веять) өрөү

ИҪ ИНЕҮ I *кар.* аңлау

ИҪ ИНЕҮ II *кар.* иҫкә килеү

ИҪКЕ I (ветхий, изношенный) тузған, иҫкергән, алама, иҫкемоҫко, тотоюлган

ИҪКЕ II (устаревший, устарелый, старый) күптәнге, элекке, боронґо

ИҪКЕРТЕҮ I (изнашивать, изнашивать) туззырыу

ИҪКЕРТЕҮ II (портить) бозоу

ИҪКЕСӘ (по-старому, по старинке) элеккесә, боронґоса

ИС КИТЕҮ (упасть в обморок, потерять сознание) аң (уш) югалыу, иҫтән языу (ауыу, тайыу), уш китеу

ИС КИТМӘҮ (и ухом не ведет, и в ус не дуёт) ыжламау, вайым-нызлыҡ күрһәтеу

ИҫКӘ КИЛЕҮ (прийти в сознание) айныу, аңға килеу, иҫте йыйыу, иҫ инеу (кереу), ушҡа килеу

ИҫКӘ ТӨШӨРӨҮ (вспомнить, вспоминать) хәтергә алыу, хәтер йомғағын һүтеу

ИҫКӘ ТӨШӨҮ (вспомнить, припомниться) иҫкә килеу, иҫкә төшөрөү, хәтергә килеу (төшөү), күз алдынан үткәреу, күз алдына килтереу (баҫтырыу), күз алдына килеу (баҫыу), күңелдә яңырыу

ИҫКӘРЕҮ (предчувствовать, предвидеть) абайлау, алдан һизеу

ИҫКӘРМӘ (предупреждение) шелтә

ИҫКӘРТЕҮ (напомянуть, предупредить) иҫенә төшөрөү, хәтеренә төшөрөү, һиззереу, алдан әйтеу, әшкәртеу, колаҡка киртеу, колаҡка төшөрөү, иҫкәртмә яһау, киҫәтеу

ИҫЛЕ (памятливый) зирәк

ИҫЛӘҮ (запомянуть, помнить) хәтерләу, иҫтә (хәтерзә) тотоу, иҫтә (хәтерзә) тотоу (һаҡлау), хәтергә килеу (төшөү)

ИҫНӘҮ (зевать) иһәнәү (*диал.*), иһәннәү (*диал.*), иҫеннәү (*диал.*)

Иҫ(ТЕ) ЙЫЙЫҮ *кар.* иҫкә килеу

ИҫТЕ КИТӘРЕҮ I *күсм. кар.* аптыратыу

ИҫТЕ КИТӘРЕҮ II *кар.* иҫтән яззырыу

ИҫТЕ ЮГАЛТЫҮ *кар.* иҫһезләнеу I

ИҫТӘ ҠАЛЫҮ (врезаться в память) мейегә һеңеу

ИҫТӘЛЕК (память) хәтирә, йәдкәр

ИҫТӘЛЕКЛЕ (памятный) оно-толмаслыҡ, хәтерзә ҡалырлыҡ
ИҫТӘН СЫҒЫҮ *кар.* онотоу
ИҫТӘН ТӨШӨҮ *кар.* онотоу
ИҫТӘП ЯЗЫҮ (ТАЙЫҮ) *кар.*

иҫһезләнеу I

ИҫТӘ ТОТОҮ (ҺАҠЛАҮ) *кар.* иҫләу I

ИҫҺЕЗЛӘНЕҮ I (потерять сознание) аң (уш) томаланыу, аңһыз ҡалыу, аңдан языу, аң юғалтыу, иҫте (ушты) юғалтыу, уш китеу, иҫтән языу

ИҫҺЕЗЛӘНЕҮ II (становиться беспамятным) хәтерһезләнеу, хәтер юғалтыу

ИҫӘЙЕҮ (начинать понимать, соображать) аҡылланыу, иҫ инеу

ИҫӘН I (живой и здоровый, жив-здоров) иҫән-һау, иҫән-һау, иҫән-аман, тере, һау-сәләмәт, бәлә-казаһыз

ИҫӘН II (целый, неповрежденный, сохранный) теүәл, бөтөн, иҫән-аман

ИҫӘҢКЕҮ *кар.* аптыраныу

ИҫӘНЛЕК-ҺАУЛЫҠ (здоровье и благополучие) һаулыҡ, сәләмәтлек

ИҫӘНЛӘШЕҮ *кар.* һаулашыу

ИҫӘП I (учет, счет) һисап, миҫдар

ИҫӘИ II (намерение, расчет, план) уй, ниәт, уй-ниәт, теләк, план

ИҫӘПЛЕ (считанный) һанаулы, һисаплы, иҫәпләнгән

ИҫӘПЛӘҮ (считать, подсчитывать, исчислять) һанау, һисаплау, иҫәпләп сығарыу, иҫәп-һисап алып барыу, сутлау (*диал.*)

ИҫӘП ӨЗӨШӨҮ (прекратить всякие отношения) араны өзөү, бәйләнеште өзөү, иҫәпте өзөү

ИҫӘПСЕЛ I (мелочный) ваҡсыл

ИҫӘПСЕЛ II (экономный, бережливый) һаҡсыл

ИТЕК БАШЫНДАЙ *кар.* бәләкәй I

ИТ ЙОҒОУ *кар.* химереу
 ИТ КУНЫУ *кар.* химереу
 ИТТИФАЖ (объединение) бер-
 ләшмә, ойошма
 ИТ ТӨШӨҮ *кар.* ябыгыу
 ИТ ТУҒАН (родной брат, род-
 ная сестра) бер туган
 ИТ УЛТЫРЫУ *кар.* химереу
 ИТ УРЕҮ *кар.* уңалыу
 ИТӘФӘТЛЕ (послушный, ис-
 полнительный) тыңлаулы, тың-
 лаусан, күндәм
 ИТӘК (подол, пола) сабыу
 ИФРАТ *кар.* ғәжәп II
 ИХАТА I (двор) ишек алды
 ИХАТА II (изгородь, плетень)
 койма, ситән
 ИХАХАЙЛАУ (хочотать,
 громко смеяться) иһаһайлау, ха-
 хылдау, һаһаһайлау, һаһылдау,
 шаркылдау
 ИХЛАС (чистосердечный, ду-
 шевный, искренний) эскерһез,
 рьяһыз, әүәс, ысын, ысын күңел-
 дән, ысын йөрәктән, нхлас йө-
 рәктән
 ИХ ТИГӘН (очень хороший,
 прекрасный) бик якшы, бына
 тигән
 ИХТИМАЛ (вероятно, возмож-
 но) бәлки, моғайын
 ИХТИРАМ ИТЕҮ (уважать,
 почитать) хөрмәт итеү, хөрмәт
 күрһәтеү, зурлау, ихтирамлау,
 кәзер-хөрмәт күрһәтеү, кәзерләү,
 кәзер итеү, ололау
 ИХТЫЯЖ (надобность, потреб-
 ность) мохтажлык, хәжәт, кәрәк,
 кәрәкле, кәрәк булыу, кәрәкле
 булыу, мохтаж булыу
 ИХТЫЯР I (намерение, воля)
 төләк, ирек

ИХТЫЯР II (сила воли) рухи
 кәс
 ИШ I (ровня, сверстник) тиң-
 дәш, тиң
 ИШ II (одинаковый, подобный,
 сходный) пар
 ИШ III (товарищ, пара) куш,
 иптәш, дуҫ
 ИШАН (ишан) шәйех
 ИШАРА (жест) ым, ымлау
 ИШАРА ИТЕҮ (ЖЫЛЫУ)
кар. ишаралау
 ИШАРАЛАУ (указать жестом)
 ымлау, ым кағыу, ишара итеү
 (жылыу)
 ИШЕ (как) һымат
 ИШЕК АЛДЫ (двор) ихата,
 йорт алды, урам
 ИШЕЛЕҮ I (обваливаться)
 емерелеу
 ИШЕЛЕҮ II (уродиться — о по-
 севах) күп, мул, уңған
 ИШЕМТӘГӘ КУШЫМТА *кар.*
 кушымта
 ИШЕТЕЛЕҮ (раздаваться, до-
 носиться) қолатка салыныу,
 яғылыу, ишетелеп калыу
 ИШКӘ КУШ (БУЛЫУ) *кар.*
 кушымта
 ИШЛЕ I (парный) парлы, йоп
 ИШЛЕ II (большой, многочис-
 ленный) зур, күп
 ИШЛӘНЕҮ (подбирать себе па-
 ру) парланыу, парлашыу, иш-
 ләнешеу, ишләшеу, йоплашыу
 (*иск.*)
 ИШЛӘШЕҮ *кар.* ишләнеу I
 ИШҠЕНЕҮ *кар.* тиңһенеу
 ИШ ЯНЫНА КУШ (БУЛЫУ)
кар. кушымта
 ИШ ЯНЫНА КУШ ЯҺАУ
кар. артырыу I

Й

ЙОҒОЛУ *кар.* йоҒоу
 ЙОҒОНОУ (касаться, прика-
 саться) кағылыу, ороноу, төйеу
 ЙОҒОНТО (влияние, воздей-
 ствие) тәҫсир, шаукым, шойтан

ЙОҒОНТОЛО (влиятельный)
 тәҫсирле
 ЙОҒОУ (приставать, прили-
 пать, пачкать) буялыу, яғылыу,
 эләгеу, йәбешеу, йоҒолоу